

ARAGON
EXPRES

SEPTIEMBRE
1974

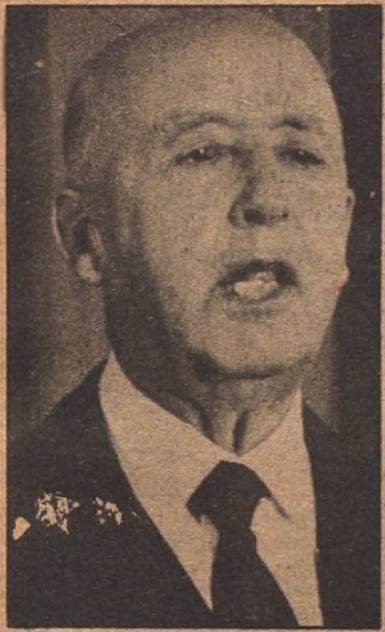


INSTITUTO DE ESTUDIOS
ALTOARAGONESSES
Diputación de Huesca









Afirmación de «Hoja del Lunes» de Madrid

FRANCO REASUME sus funciones

● «El dictámen médico pone en marcha el trámite de vuelta a la normalidad» PAG. 4

ARAGON

expres

DIARIO DE LA TARDE

Depósito Legal: Z-22-1970

Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN

LUNES, 2 SEPTIEMBRE 1974
Precio: 8 pesetas
Año V - Núm. 1.430

Feliz dentro de lo que cabe

35 Muertos en la "operación retorno"

Con un número extraordinario

Ha reaparecido «Sol de España»

UN PROBLEMA EN CIERNES

EL RETORNO de los EMIGRANTES

● Las posibilidades de colocación de los trabajadores que vuelven son altamente problemáticas PAG. 15

Según el «espíritu» de San Sebastián

LAS CENTRALES NUCLEARES SON UN PELIGRO

(INFORMACION EN LA PAGINA 7)

● Queda ratificada así la postura inicial de «A. E. O. R. M. A.»

PAGINA 24

Dice la presidente de la Asociación de Mujeres Juristas

Aún hay camino por recorrer

EN LA EQUIPADA JURIDICA DE LA MUJER



CONTRASTE DE PARECERES

PROTECCION DE LA NATURALEZA

Han proliferado en nuestro país los llamamientos, más o menos románticos, para atender a la protección de la Naturaleza. El tema, trascendente, contiene no pocos matices sugestivos y una cierta proclividad al ternurismo mal entendido. El Instituto para la Conservación de la Naturaleza, de carácter oficial, y la Asociación para la Defensa de la Naturaleza, sin tal característica, centralizan esfuerzos e ilusiones en este terreno, promueven campañas y realizan un trabajo excelente en sus planteamientos, que no lo es tanto, desgraciadamente, en sus resultados.

No se hace lo suficiente, no se cumplen siquiera niveles aceptables. Y el concepto de protección del medio natural no ha penetrado aún en la conciencia de la sociedad ni en la de la Administración. Sólo sin esta premisa fundamental, aceptando que muy pocos toman en serio a la contaminación y a sus efectos, puede comprenderse que, tan sólo en este mes de agosto aún no finalizado, hayan sido noticia los repetidos asesinatos de peces en el litoral coruñés, los niveles preocupantes registrados en el lago de Bañolas, en cuanto a envenenamiento de sus aguas se refiere; la muerte de la fauna piscícola del burgalés río Oroncillo; y de la del río Bayas, en Alava. Y, también, la contaminación de las angulas de San Juan de la Arena, en Asturias, asfixiadas por el gas-oil procedente de una empresa de desguace, y que haya sido prohibido ba-

ñarse en el Eresma, a su paso por Segovia, y que la Diputación murciana anuncie que denunciará a la Comisaría de Aguas del Segura y a la Jefatura de Minas si no cesan los vertidos de residuos contaminantes en el Mar Menor, procedentes de varios lavaderos de flotación.

Agotaríamos el espacio de este trabajo y la paciencia de nuestros lectores con el simple recuerdo de los desaguisados cometidos en lo que va de año. Y lo haríamos sin referirnos a los incendios, numerosos en estos días, hasta el punto de pensarse si la tristísima marca del pasado año —ocho muertos y mil millones de pesetas de pérdidas— será superada en breve. Los atentados contra la vida de los ríos, la integridad de las tierras y la limpieza de la atmósfera se incrementan cada año. Menudean los despachos en que se nos informa, desde toda España, de los más graves, los más espectaculares, pero no hemos recibido todavía alguno que cuente la resurrección de unas aguas, el rescate de unos terrenos o la recuperación de unos niveles de oxígeno. El cerco a que nos somete, la contaminación, a caballo de unas actividades industriales incorrectas, de unos inexistentes sistemas de depuración, de unos alcantarillados deficientes, se hace cada vez más estrecho y parece no tener camino de regreso.

(De "ABC")

CONSUMIR GASOLINA

Curioso país, en el que el consumo de productos petrolíferos ha experimentado un aumento del 10'6 por 100 en los cinco primeros meses de 1974. La noticia la recoge el boletín de una entidad bancaria barcelonesa. Aparece entre un sin fin de titulares tremendistas: «Vienen las nubes cargadas», «Otro sector nublado», «Sigue la guerra con Francia», «Apretarse el cinturón», «Las exportaciones descienden», «¿Qué pasará con nuestras reservas?» No son menos alarmantes —o realistas— los contenidos: «Las expectativas empresariales continúan en una situación de pesimismo», «en construcción, las perspectivas futuras no son muy halagueñas», «automóvil (...) otro bache importante», «la inflación está provocando una reducción importante del consumo privado», «nuestras exportaciones han descendido, reservas en divisas (8) descaen que nuestras reservas vienen registrando desde enero» (1). El boletín recoge las palabras del gobernador del Banco de España, don Luis Coronel de Palma: «Los tiempos que tenemos por delante van a ser duros en el terreno económico y es necesario que el país tome clara conciencia de ello».

Habría que penetrar en los rincones más inexplorados de la mentalidad española para intentar explicar las razo-

nes del aumento de productos petrolíferos, en este crítico año de 1974, primero de una crisis que se presagia larga y profunda. Tal aumento no se ha registrado en ningún otro país europeo ¿Qué habría ocurrido si no se hubieran adaptado unas medidas para ahorrar combustible? Claro que lo del alumbrado público, reclamos luminosos de tipo publicitario, adelantamiento de los horarios de televisión y limitaciones de velocidad en carreteras y autopistas, casi nunca ha sido respetado. Cabría suponer, que acostumbrados los funcionarios de estadística a los tiempos desarrollistas, hubiesen dado a la publicidad cifras intencionadamente exageradas. No son tiempos para alardear de falsos crecimientos y el Gobierno esta dando pruebas de su realismo. Tampoco hay que suponer que la estadística haya sido elaborada con claros fines subversivos,

de acuerdo con la teoría elaborada, hace ya algunos años por un ex ministro —no se trataba de don Julio Rodríguez— de que la estadística es cosa del marxismo. Si se nos afirma que el consumo de productos petrolíferos aumentó en un 10'6 por ciento en los cinco primeros meses de 1974, hay que creerlo.

Aceptando que el automóvil juega un papel primordial en el consumo de productos petrolíferos, ¿por qué los españoles estamos consumiendo más gasolina en este 1974 que en el año anterior? ¿Por qué somos los únicos europeos —geográfica e históricamente, por lo menos— a los que no afecta, por lo menos aparentemente, la crisis mundial de la energía? No es, por supuesto, por nuestra tan cantada amistad con los árabes, ya que el petróleo tenemos que adquirirlo al mismo precio que los demás. Quizá lo que ocurra es que, después de muchos años de privaciones que están en la memoria de todos,

queramos aprovechar los últimos instantes de unos años de bíblicas vacas gordas. A sufridos y sacrificados no nos gana nadie. Y ya se demostrará si se cumplen las tétricas predicciones de una crisis mundial. Lo han estado demostrando, incluso en estos prósperos años, muchos sectores de nuestra población. Podría ocurrir también, que acostumbrado el español a cíclicos periodos deprecios —el famoso stop and go de nuestra economía— no haya tomado en consideración los negros presagios que se le han dirigid. Y podría suceder, incluso, que perfectamente conocedor de nuestros problemas, —ante una inflación que dejará sin ningún valor todos sus ahorros—, el españolito de nuestros días quemará sus últimas reservas en el carburador de su automóvil.

(1) Los entrecuadrados son del boletín citado.

(De J. P., en "Diario de Barcelona")

AHORRO BIEN ENTENDIDO

Un fallo relativamente frecuente de nuestros planes de desarrollo, en relación con las inversiones programadas en ellos, es la de prever una instalación básica o el gasto fuerte de puesta en marcha de un servicio, sin reflejar después, en los gastos corrientes del Presupuesto estatal, el aumento necesario para mantener en perfecto funcionamiento la instalación o servicio proyectados. En el área del Ministerio de Justicia, que conocemos un poco, hemos visto cómo se planificó desde el II Plan, una inversión destinada a enjugar los enormes atrasos producidos en la publicación oficial de la jurisprudencia del Tribunal Supremo, pero manteniendo el Presupuesto para atender a la publicación, digamos del día, aquellas mismas cifras cuya insuficiencia fuera causante de tal atraso. Naturalmente, mientras se tapaban unos agujeros, se abrían otros nuevos.

(De Carlos Luaces, en "Nuevo Diario")

LIBERTAD DE INFORMACION

«La libertad de expresión de los periódicos, con perdón por la obviedad, no es la libertad de expresión particular de los contados ciudadanos que ejercen el periodismo y ni siquiera —tan sólo— la libertad de expresión privada de los propietarios de los periódicos, sino una parte importante (tampoco percibible sin que sufra el todo) de la libertad de expresión del país...»

Quizá este ruborizado fenómeno de la suspensión de un periódico no tendría lugar si los suspendedores se lo pensasen cincuenta o doscientas cincuenta mil veces antes de suspender. Si los legisladores reconsiderasen su posible ligereza próximopasada en este punto con la

atención renovada que el tema merece. Si los jueces ordinarios terminasen por ser los únicos árbitros de tan grave cuestión.

Pero a los tribunales llegan tarde, y ya con la "sentencia", cumplida, los pleitos por suspensión de periódicos. La Administración se limita a usar las atribuciones que la ley le concede. Los padres legislativos de la patria no parecen tener prisa ninguna en proponer una reforma de la ley de Prensa en este sentido. Y las asociaciones de la Prensa, cuando abren sesión, colocan este asunto de la libertad de expresión y su impercedera problemática cuando lo colocan en el último renglón del "orden del día".

(Máximo, en "La Vanguardia Española")

¿QUEREMOS QUE AUTORICEN EL FUTURO DE UNA VEZ!



(De Perich, en "Diario de Navarra")

ARAGON DE LA TARDE

Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A. Marcial, 2. Teler. 216983 Télex. 58054

**LAS TEMPERATURAS
POLITICAS VOLVIERON A SUBIR
A FINALES DE SEMANA**

CORUÑA

dio la MAXIMA

LA CORUÑA, 31. (Crónica política, exclusiva para ARAGON/exprés). —

HASTA mediodía del viernes parecía claro que ayer hubiera podido conocerse algún hecho que diera paso al término de la interinidad en la Jefatura del Estado. Pero a última hora del viernes, e incluso ayer mañana, comenzaron a enfriarse las acaloradas opiniones que recorrieron los círculos políticos y periodistas de esta capital de España en funciones que ha sido estos días La Coruña.

Poco antes de la salida del Príncipe de España del Pazo de Meirás, se comentaba que pudo celebrarse una reunión a alto nivel. El hecho es, que se vio salir al presidente del Gobierno desde el lugar donde almorzó en dirección al Pazo. El príncipe llegó al aeropuerto más tarde de la hora prevista. Iba acompañado en el coche por el ministro de Marina.

La impresión en el aeropuerto era que el parte médico, que se publicaría de inmediato, podría dar paso a la reasunción por el caudillo de la Jefatura del Estado. En la cena de gala del viernes en el Ayuntamiento, a la que asistió el Presidente del Gobierno, la certeza de aquellas primeras impresiones tenía varios interrogantes.

Ayer, a la hora de escribir esta crónica —diez de la mañana en La Coruña—, no se esperaba que cambiara esta situación de incertidumbre. Si ocurre lo que está previsto, el presidente del Gobierno se marchará a Salinas (Asturias).

A primera hora de la mañana de ayer, hacia las diez, estaba el «Azor» en el puerto de La Coruña. Es la primera vez que el barco de Franco llega este verano a la ciudad desde que fondeó el día 14 frente a Sada.

Era explicable que los círculos políticos autóctonos y foráneos que han pululado estos días por La Coruña, extrajeran consecuencias de la nota de puño y letra del Príncipe que el señor Cabanillas nos leyó a los periodistas en la ampliación de la referencia del Consejo.

Las numerosas declaraciones sobre la repercusión de la salud del Caudillo, formuladas a lo largo del mes de agosto por familiares y personalidades de su entorno, como le habíamos observado al ministro, abonaban la tesis de una posible e inmediata reasunción de funciones. La allocución del Príncipe al Consejo de Ministros, sin que refrendara claramente esa hipótesis, confirmaba, al más alto nivel, «la recuperación física del Generalísimo».

● El patriotismo del Príncipe

Las manifestaciones del Príncipe definían su posición personal, en la misma línea cuando se dirigió por primera vez al Consejo, el pasado 9 de agosto; es decir, aceptando las circunstancias tal cual se presentan. «Dejando a un lado —dijo— nuestras propias conveniencias». Por otra parte, en círculos políticos, se comentaban hoy las palabras de don Juan Carlos al dirigirse al Consejo, como recomendación personal en un momento en que se intuye un regreso a la normalidad. En esas circunstancias pudiera interpretarse que el príncipe alentaba al Gobierno a proseguir en su función de servicio al país al aludir que el verano no ha significado un paréntesis en las actividades nacionales, sino que se ha aprovechado para «plantear los problemas con visión de conjunto pensando, sobre todo, en servir a nuestro pueblo... «con alteza de miras y con ejemplar conducta. Esta —concluía— ha sido mi norma».

El posible fin de la interinidad y la reasunción de la Jefatura del Estado por Franco centraron toda la atención nacional

En resumen, con esas ajustadas palabras, el Príncipe, estaba definiendo ante el país su posición respecto a la vuelta a la normalidad, e incitando al gobierno a que mantenga su dinámica decisoria sobre la compleja problemática que preocupa a la nación y que demanda soluciones operativas, en breve plazo, especialmente en el orden social y político.

Podría ser delicado que se alargara la incertidumbre y la sensación de interinidad que, inevitablemente, produce actitudes paralizantes o inhibitorias, o por lo menos, de expectativa, porque ya se advierte el peligro de que la clase política se lance a un forcejeo de grupos o grupúsculos, tratando de conquistar posiciones de ventaja ante el futuro. En todo caso la prolongación de la interinidad exige que se note que se ejerza con firmeza la responsabilidad que corresponde a cada institución y a quienes las encarna.

● Ultimar la democratización

El mejor regalo que podría tener España en este difícil año, es que fuese Franco quien tutelara, con su autoridad, el proceso de desarrollo democrático en marcha para que se ultime la operación de atar los últimos cabos que hayan podido aflojarse, como consecuencia de estos pasados años de reflexión, por no decir de hibernación del desarrollo político.

Precisamente en este sentido se interpreta la larga entrevista que el Ministro Secretario General del Movimiento mantuvo el pasado miércoles con el Caudillo. El Consejo Nacional y el Gobierno tienen que acelerar el proceso de legislación y aplicación de los nuevos cauces para ampliar la participación de los españoles en la cosa pública, que haga posible un apovo constante a instituciones que garanticen la sucesión.

Una aclaración sobre el término o la permanencia de la interinidad acabará con los rumores y especulaciones. No hay evidencia sobre cuándo se pueda producir esa información oficial. En caso de reasunción de funciones legalmente no puede decirse que exista otro órgano competente que la propia decisión del Caudillo en base a un previo parte médico sobre su situación física. Inmediatamente, se le comunicaría al Gobierno y éste daría cuenta a las Cortes que, aunque esté cerrado el período legislativo, publicaría un boletín con la comunicación, de la que se harían eco todos los medios informativos.

La propia indeterminación sobre la fecha y lugar del próximo consejo de ministros, abonaba también ayer la hipótesis de la reasunción de funciones. Aunque sólo fuera por acabar con los rumores, si no estuviera próximo el fin de la interinidad deberían evitarse aquellos, haciendo pública la fecha y el lugar de la próxima reunión del Gobierno. Se dice que, una vez que sea oficial el término de la interinidad, se confirmaría también oficialmente, lo que, a título de rumor, se decía ayer en La Coruña: que para el día 13, fecha en la que puede haber regresado el caudillo a El Pardo, podría celebrarse el primer consejo de septiembre.

No era necesaria la presencia del presidente de las Cortes en La Coruña, que por otra



LA CORUÑA.— Una vez finalizado el Consejo de Ministros celebrado en el Pazo de Meirás bajo la presidencia de S.A.R. el Príncipe de España, S.E. el Generalísimo posó junto a D. Juan Carlos de Borbón y los miembros del Gobierno. (Telefoto Cifra Gráfica).

parte nunca fue confirmada, para llegar a la decisión que se rumorea. Incluso es posible que la próxima semana, tanto el príncipe como el presidente del Gobierno y los ministros, complementen con unos días más sus cortas vacaciones de este año, para regresar después a Madrid hacia el lunes o martes de la segunda semana de septiembre.

● Hacia la plena equiparación de la mujer

Como habíamos anticipado, el Consejo del viernes tuvo un carácter fundamentalmente social, sobre todo por el envío a las Cortes del proyecto que perfecciona la situación jurídica de equidad entre el hombre y la mujer. No se trata de una equiparación plena, como era la petición de las Cortes y de las numerosas asociaciones de mujeres existentes en el país, pero sí que se da un paso más para cargar la ya abultada agenda legislativa para cuando el uno de octubre la Cámara reabra su período de sesiones, último antes de las elecciones generales de noviembre del año próximo.

Y eso que el proyecto de Ley básica del trabajo, que el viernes estudió también el Consejo, quedó sobre la mesa para otra ocasión. Igualmente, se espera, como advertíamos el pasado lunes, el estudio del presupuesto del año próximo en el primer Consejo de Ministros que se celebre. El Ministerio de Hacienda ha cumplido uno de los mandatos de las Cortes que recordábamos en nuestra anterior crónica, el de iniciar la elaboración de una memoria justificativa del coste y rendimiento de los servicios públicos sobre el actual ejercicio, cuando se someta a la Cámara la cuenta general del Estado del año en curso. Esta memoria contribuirá a dar mayor transparencia de la ejecución del Presupuesto y al control del gasto público por parte de las Cortes.

F. L. de PABLO

«Franco reasume sus FUNCIONES»

«El dictámen médico pone en marcha el trámite de vuelta a la normalidad»

MADRID, 2 (Europa Press).— «Hoja del Lunes» de Madrid publica una nota de la Redacción que textualmente dice lo siguiente:

«La confirmación médica de la total curación del Generalísimo Franco —noticia tan satisfactoria para el país, que siguió el curso de la enfermedad del jefe del Estado con preocupada emoción— tiene consecuencias de alto nivel, de acuerdo con lo establecido por la Ley Orgánica del Estado. La grave crisis surgida durante el tratamiento clínico del egregio enfermo en el mes de julio abrió la vigencia del artículo 11, que determina que «durante las ausencias del jefe del Estado del territorio nacional, o en caso de enfermedad, asumirá sus funciones el heredero de la corona»... Una ley de prerrogativa del caudillo estableció oportunamente que, en tanto se cumplan las previsiones sucesorias, ejercería, en estos supuestos, interinamente las funciones de la Jefatura del Estado el sucesor al título de Rey, don Juan Carlos de Borbón, príncipe de España.

Así se hizo el 19 de julio. Don Juan Carlos, a lo largo

de este plazo de mes y medio, as jefe del Estado en funciones; ha presidido consejos de ministros en El Pardo y en el Pazo de Meirás, ha refrendado leyes y decretos y ha llevado la suprema representación del Estado en las relaciones internacionales. Todo ello con ejemplar eficiencia y discreción.

Al desaparecer los supuestos del artículo 11 —en el caso actual, cese de la enfermedad de Franco—, el dictámen médico pone en marcha el trámite de vuelta a la normalidad constitucional: El jefe del Estado reasume sus funciones plenamente. El presidente del Gobierno deberá dar cuenta a las Cortes de que el Generalísimo Franco, recuperada la salud, reasume las funciones de la Jefatura del Estado».

Como se recordará, Franco fué ingresado en la Ciudad Sanitaria de su nombre en Madrid el pasado 9 de julio, permaneciendo en ella hasta el día 30 del mismo mes, en que el Generalísimo fue autorizado a trasladarse a su domicilio de El Pardo. El día 16 de agosto Franco se trasladó a su habitual residencia veraniega de el Pazo de Meirás, en La Coruña, donde se encuentra actualmente.

TRANQUILIDAD en el SAHARA

MADRID, 2. (Logos).— Según informaciones obtenidas por la dirección general de Coordinación Informativa reina completa tranquilidad en el territorio español del Sahara, en cuya zona se trabaja activamente en la perfección y actualización del censo de población, con vistas a la puesta al día del censo electoral.

El anuncio del referendum que España convocara en el Sahara, de acuerdo con las resoluciones de las Naciones Unidas, ha producido entre los saharauis la natural expectación e interés por los términos en que será planteado.

EL NOMBRAMIENTO DE PITA DA VEIGA Y UTRERA MOLINA. COMO CONSEJEROS NATOS DEL MOVIMIENTO, EN EL B. O. E.

MADRID, 2. (Europa Press).— El Boletín Oficial del Estado publica hoy un decreto firmado por Francisco Franco y en virtud del cual se nombra a don Gabriel Pita de Veiga y Sanz y a don José Utrera Molina consejeros nacionales del Movimiento con carácter vitalicio.

El texto del decreto dice: «En virtud de las facultades que me otorga la Ley Orgánica del Estado y a los efectos de lo establecido en el apartado b) del artículo veintidós de la misma, nombro consejeros nacionales del Movimiento...».

El decreto está fechado el treinta de agosto pasado en La Coruña y es la primera disposición firmada por el Jefe del Estado como Jefe Nacional del Movimiento tras su convalencia que aparece en el Boletín Oficial del Estado.

Reapareció «Sol de España»

AYER PUBLICO UN NUMERO EXTRAORDINARIO DE 64 PAGINAS "Hola amigos, ya estamos aquí", un artículo firmado por su director

MALAGA, 2 (Cifra y Europa Press).— Ayer reapareció el diario «Sol de España» cumplida la sanción de quince días de suspensión que le fuera impuesta por el Consejo de Ministros.

Publica un número extraordinario de 64 páginas con numerosos reportajes y colaboraciones, entre ellos una entrevista con el presidente del Sindicato Nacional de Actividades Diversas, don Juan García Carrés, quien entre otras muchas cosas dice que en su Sindicato no se pregunta a nadie de donde viene, y señala: «Aquí, en actividades diversas y creo que en todo el Sindicalismo, no se ha vetado a nadie. En cuanto a las comisiones obreras le voy a decir a usted una cosa: Yo las desconozco porque yo pregunto que han hecho las comisiones. Contésteme usted».

«Mas aún en mi Sindicato están el sobrino de Largo Caballero y el hijo de Pestaña. En Sindicatos, como procuradores en Cortes, esta el presidente, del Sindicato del Metal, Alcalde, ex cenetista condenado por el régimen a 20 años de prisión y ahora es uno de los mejores sindicalistas. Está incluido un ex comisario político. La prueba de que aquí no se excluya a nadie son esos ejemplos. Le pido que cuando pase este entrevista lo ponga bien claro y así miles y miles».

Sobre la huelga dice García Carrés: «Si concedemos la huelga habrá que conceder el «lock-out» a los empresarios. Digo yo, ¿no? y voy a hacerles esta pregunta: ¿No esta Inglaterra al borde del caos económico por culpa de la huelga? Y yo me pregunto entonces si no sería mejor hacer un estudio para que de verdad se pudiese promulgar una serie de leyes de conducta antisociales para castigar las huelgas que son innecesarias, porque muchas veces ni siquiera llegan a Sindicato y la hacen fuera de ellos, que fuese el propio Sindicato en su junta general bien sea la comarcal, provincial o nacional el que denunciase estas conductas antisociales y la administración lease el Estado, lo sancionase, tanto a empresarios como a trabajadores».

«Que es mejor? Me pregunto yo, la situación de la huelga concediendo el «Lock-out» Para los empresarios a bien ir al problema directamente? La huelga, no lo olvidemos ha llevado a caos a muchas naciones. Luego la huelga muchas veces ni siquiera es fracaso sindical. No, porque no se acude a él. Hay que agotar toda la línea sindical rápidamente claro».

En otro párrafo de la entrevista alude al interés de Franco por el Sindicalismo.

Según se informa en la redacción del diario malagueño la tirada fué de 60.000 ejemplares, probablemente una cifra record en la circulación de la prensa en esta capital.

Junto a otras cuestiones de actualidad, «Sol de España» publicó un resumen de lo que ha ocurrido en estos quince días en España, en el mundo, en Málaga y en la Costa del Sol, así como una relación de los artículos más sobresalientes aparecidos en la prensa nacional comentando la suspensión.

En artículo de primera página titulado «Hola amigos ya estamos aquí», firmado por su director, Nicolás de Laurentis el diario agradece las muestras de afecto y adhesión recibidas durante estos días desde todos los rincones de España, muy especialmente desde Málaga y la Costa del Sol.

AFRODISIO FERRERO:

UN REGIMEN PUEDE FRACASAR

SI NO TIENE AMPLIA CAPACIDAD DE INTEGRACION DE LA JUVENTUD



MADRID, 2' (Logos).— El procurador en Cortes por León, don Afrodísio Ferrero Pérez, en unas declaraciones a «La Luz de Astorga» ha dicho, entre otras cosas, lo siguiente:

«Sobre el tema región: Hay que superar un regionalismo desfasado para dar paso a un regionalismo económico y democrático. Necesitamos un nuevo planteamiento de la región para garantizar el desarrollo regional en todos sus aspectos. Para ello será preciso articular los marcos territoriales con plena operatividad con vistas a la conformación de las directrices del IV Plan de Desarrollo. La creación de la región como ente institucional está prevista en la Ley Orgánica del Estado.

Por otra parte, para provincializar el desarrollo y, para armonizar las previsiones del desarrollo general del país, las Diputaciones deben de tener participación destacada en la programación del IV Plan de Desarrollo. En mi opinión, las Diputaciones deben elaborar cada cuatro años, lo mismo que el Gobierno, un plan de desarrollo provincial en conexión con los

Planes de Desarrollo. Por ello es preciso un subplan de la Administración local.

Con respecto al tema de juventud y participación, ha dicho: «La viabilidad de un sistema político ha de basarse en la incorporación de nuevos hombres. Un régimen puede fracasar si no tiene amplia capacidad de integración de la juventud. Porque una comunidad debe ser dinámica. El proceso creador de un Estado reside en la integración de la juventud y en fomentar los cauces de participación».

Respecto a la convocatoria del Presidente Arias, dijo: «La convocatoria del actual Presidente del Gobierno es realmente una empresa sugestiva que tiene el peligro de los ultras, de la derecha y de la izquierda, ya que estos son los enemigos seculares de la convivencia nacional. Por encima de las posiciones de los ultras están los intereses de todo el pueblo, los intereses del bien común y la convivencia de todos los miembros de una comunidad».

PAMPLONA, 2 (Europa Press).— Tres perros asilvestrados han sido abatidos en la localidad navarra de Belzunco, situada a doce kilómetros de Pamplona. Se trata de un perro de gran tamaño, de color marrón claro, de cola corta y aguzados colmillos, una hembra de color similar y de menor tamaño, y una segunda hembra mas pequeña de color trigeño con manchas blancas y cola larga.

Se sabe que antes de ser muertos estas alimañas, una oveja había sido degollada en la zona. Un cuarto perro, cuya presencia no había sido delatada fue visto cuando huía hacia un hayedo cercano.

De otro lado, se ha tenido conocimiento que en un rastrojo próximo al barrio pamplonés de la «Chantrea» un perro cimarrón ha causado la muerte a diez y seis ovejas, cuando se encontraban pastando.

Las víctimas fueron atacadas por el citado canino atenzándolas con sus taucos hasta que murieron desangradas. Las ovejas muertas han sido transportadas al comedero de buitres de la Higa de Monreal.

TRES PERROS ASILVESTRADOS, ABATIDOS EN NAVARRA

FELIZ DENTRO DE LO QUE CABE

35 Muertos en la "Operación Retorno"

AGOSTO HA TERMINADO EN LAS CARRETERAS CON 512 VICTIMAS MORTALES

MADRID, 2 (Europa Press).— La "Operación retorno" de los madrileños ha constituido este año una sorpresa para los cuatrocientos motoristas de tráfico y los doscientos veintidos hombres de la Cruz Roja: las ochocientas mil personas que salieron de Madrid en agosto no han regresado en bloque en los tres días clave, sino escalonadamente.

Solo dos accidentes de importancia se registraron en las carreteras de acceso a Madrid el sábado y el domingo, con un muerto, dos heridos graves y quince leves, según datos provisionales.

Los expertos aseguran que el automovilista ha comenzado a mentalizarse, poniendo los medios para no verse "atrapados" en tremendas aglomeraciones, hasta el punto de renunciar a unas horas de playa para rematar felizmente el verano.

Los helicópteros que en estos días han montado un servicio especial para las carreteras de la provincia, los cuarenta y dos puestos de socorro y las cuarenta y seis ambulancias, así como sus correspondientes dotaciones, han sido la respuesta—junto a una eficaz campaña de los medios informativos—al sangriento mes de agosto. En esta "operación retorno", tan insólita por la casi absoluta carencia de aglomeraciones, han coincidido los esfuerzos de unos y de otros.

EN BARCELONA

BARCELONA, 2 (Europa Press).— En cerca de doscientos mil vehículos transportando a un millón de barceloneses se cifra la "operación retorno" del pasado fin de semana en que buena parte de ciudadanos se reincorporaron a sus domicilios tras poner término a sus vacaciones.

De acuerdo con los datos provisionales facilitados por la Jefatura Provincial de Tráfico, puede afirmarse que dicha operación se desarrolló satisfactoriamente, con una circulación densa en algunas horas, pero sin agobios.

El único accidente de importancia se registró a última hora de la tarde de ayer al salirse de la calzada el turismo B-729954 en el kilómetro 593 de la carretera nacional II, dentro del término de Martorell. Hubo que lamentar la muerte de la usuaria del vehículo, Ursula Gil Guell, esposa del conductor, Angel Ubafart Blau, quien solo sufre heridas de carácter leve.

En la autopista de peaje A-II se registró la mayor densidad de tráfico con 4.597 vehículos a la hora en la A-7 1.702 vehículos, en la A-17, 3.790, en la A-19, 1.525, y en la carretera nacional II (dirección Lérida), 880 vehículos, N-II (dirección frontera), 1.600, en la N-150, 740, en la N-152, 1.500, N-340, 1.300 y en la C-247, 1.400 vehículos.

Cuatro muertos en las carreteras de Navarra

PAMPLONA, 2 (Europa Press).— Un total de tres muertos es el balance de un accidente de tráfico ocurrido en el término municipal de Caparros (Navarra), al colisionar dos turismos.

Las víctimas son: María Nieves Ollarabal Pascual, que conducía uno de los turismos; sus acompañantes, María Puig Martínez, natural de Lerín (Navarra) y María Nieves Araguren Azcarate, de 20 años

de edad, natural de Pamplona. Igualmente, sufrió heridas de gravedad la hija de la conductora, Edurne Oyarzun Ollarabal, de 14 años.

De otro lado en la localidad navarra de Monreal ha sido atropellado y muerto por un coche Blas Rico Valenciano, de 52 años, natural de Umiel de la Sierra (Burgos), y que prestaba servicio en la estación de servicio de Monreal.

Siete muertos y cuatro heridos graves, en Lérida

LERIDA, 2 (Europa Press).— Siete personas y otras cuatro heridas de gravedad es el trágico balance de los accidentes ocurridos ayer en las carreteras leridanas.

El suceso de mayor importancia se registró a las 11.30 horas en el kilómetro 532.800 de la nacional dos, término de Ribera del Dontera, al entrar en colisión el turismo matrícula B-0540-G y el autocar matrícula M-717883. De resultas del choque falleció la ocupante del turismo Josefina Pinteño Olivares, de 39 años, y sus dos hijos, Salvador y Santiago Cerda Pinteño, de 12 y 6 años, respectivamente. El conductor del vehículo Salvador Cerda Rubio, de 41 años, esposo y padre de las víctimas citadas sufre heridas de gravedad. El conductor del autocar, Ignacio Torrijos García, de 28 años, salió ileso del accidente, y una pasajera, María del Carmen Muñoz Algobia, de 48 años resultó levemente lesionada.

SEGOVIA TIENE AGUA PARA TRES MESES

SEGOVIA, 2 (Logos).— El Ayuntamiento de la ciudad tratará de arbitrar mediante el oportuno cheque a cargo de una firma especializada un procedimiento para reducir el exagerado consumo de agua que ahora se produce y que se calcula en unos 470 litros por persona y día. El agua sigue siendo problema y aunque el Alcalde ha asegurado que queda suministro para unos tres meses, continúa produciéndose cortes de 12 de la noche a 7 de la mañana para que la cloración del agua en los depósitos pueda efectuarse adecuadamente.

Sobre este asunto del agua, que ha dado origen a muchos comentarios en la ciudad, un artículo aparecido en una revista, afirma, que parece poco probable que se construya en el río Eresma el pantano que Segovia necesita porque el Patrimonio Nacional, propietario de aquellos terrenos, parece que pide unas 60 pesetas por metro cuadrado, lo que haría que para la expropiación y para la construcción del vaso supusiera unos 36 millones de pesetas. Existe otro proyecto en el río Cambrones, cerca de la Granja para otra presa, pero los informes técnicos, según afirma la revista, indican que es mucho menos rentable este último ya que no hay caudal suficiente y si en el Eresma.

EN PONTEVEDRA

Han muerto ya más de 100 perros envenenados

Al parecer el autor es algún cazador que no admite competencia

LAS NIEVES (Pontevedra), 2 (Logos).— Pasan ya del centenar los perros que han muerto por envenenamiento en los municipios de Las Nieves, Salvatierra y Puenteareas, siendo más de 200 el número de cebos colocados a tal fin. El tóxico de los cebos está tan difundido que hasta dos zorros han aparecido muertos.

Se cree que el autor o autores de esta matanza sea algún aficionado a la caza que no admite competencia deportiva.

El Alcalde de Las Nieves se ha entrevistado con el Gobernador Civil y una representación de la Sociedad de Caza de dicha localidad con el jefe provincial de ICONA. Dichas autoridades se han interesado por el problema y han dado las órdenes oportunas para que sea localizado el autor o autores del mismo.

La Guardia Civil en colaboración con la Brigada Criminal está llevando a cabo una investigación.

35 Muertos en la "Operación Retorno" y 512 en agosto

MADRID, 2 (Europa Press).— Un total de 35 personas encontraron la muerte y otras 26 resultaron gravemente heridas en los 27 accidentes de circulación registrados en este fin de semana (sábado y domingo) en que se produjo la "operación retorno", según datos provisionales de la Jefatura Central de Tráfico.

El balance provisional de agosto arroja 512 muertos en 435 accidentes de tráfico, en tanto que en agosto del pasado año perdieron la vida 508 personas y 491 en igual mes de 1972.

Se indican como causas más comunes de los accidentes, la invasión de la parte izquierda de la calzada, velocidad inadecuada, distracción del conductor y cruce de la calzada por parte de los peatones sin adoptar las debidas precauciones.

FERROCARRILES DE VIA ESTRECHA:

EN 1973

MAS de 600 MILLONES de DEFICIT

MADRID, 2 (Europa Press).— A 661,19 millones de pesetas ascendió en el ejercicio de 1973 el déficit de explotación conjunta de las líneas que mantiene la entidad Ferrocarriles Españoles de Vía Estrecha (FEVE), según refleja la memoria de la entidad.

Este déficit fue el resultado de unos ingresos estimados en 985,67 millones y unos gastos que suman 1.586,86 millones de pesetas. Si a estos resultados se suman los similares correspondientes a los ferrocarriles temporalmente cerrados al servicio resultan unos gastos de 1.616,15 millones y unos ingresos de 1.002,69 millones que producen un déficit de explotación de 613,4 millones. La pérdida real, en cambio, ascendió a 691,95 millones considerando los haberes pasivos, gastos administrativos y de servicios generales, indemnizaciones por ceses de personal, etc.

Las consignaciones recibidas del estado en el ejercicio sumaron 1.018,7 millones y los reembolsos de préstamos, gastos ajenos a la

explotación, inversiones y provisiones importan, 325,7 millones. Considerando entonces todas las líneas de FEVE (no solo las de explotación), los ingresos por todos los conceptos suman 2.021,4 millones y los gastos, 2.020,4, lo que supone un superávit de un millón de pesetas.

Durante el ejercicio, FEVE, que contaba con 6.182 agentes (534 menos que en 1972) transportó 101,6 millones de viajeros y más de 5,6 millones de toneladas, lo que produjo unos ingresos de casi 1.117 millones de pesetas. Como contrapartida, los gastos de todas las líneas fueron de 1.720,1 millones.

En 1973 FEVE tenía 15 líneas de explotación directa con casi 2.000 kilómetros, y otras que explotaba por convenio con 19,2 kilómetros. En ese ejercicio se suspendió la explotación de dos líneas y se cerraron otras dos—Madrid a Móstoles y Málaga a Fuengirola—por obras de modernización.

En conjunto, FEVE dispone de 149 locomotoras, 263 automotores, 168 remolques, 423 coches y 5731 vagones.

REGULACION de DIVERSOS ASPECTOS de la ENSEÑANZA

MADRID, 2 (Europa Press).— Por ocho órdenes del Ministerio de Educación y Ciencia, que hoy publica el "Boletín Oficial del Estado", se aprueba:

—El reglamento que ha de regir en la escuela femenina de Ayudantes Técnicos Sanitarios, existente en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social "Juan Canalejo" de La Coruña.

—La obtención del título de diplomado de estudios empresariales para los alumnos que hayan finalizado sus estudios conforme a los planes experimentales.

—El acceso a las enseñanzas

del segundo ciclo de educación universitaria de los alumnos de escuelas universitarias de Ingeniería Técnica Aeronáutica.

—El acceso a las enseñanzas del segundo ciclo de educación universitaria de los alumnos de Escuela Universitaria de Ingeniería Técnica Agrícola.

—El acceso a las enseñanzas del segundo ciclo de educación universitaria de los alumnos de escuelas universitarias de Ingeniería Técnica de Obras Públicas.

—Las pruebas de conjunto a las que deberán someterse los

alumnos de la especialidad eléctrica de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de San Sebastian, dependiente de la Universidad de la Iglesia de Navarra.

—El tribunal que ha de juzgar el examen de conjunto o revalida de los alumnos del Instituto Católico de Artes e Industrias de Madrid.

—Las pruebas de conjunto a las que deberán someterse los alumnos de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de San Sebastian, dependiente de la Universidad de la Iglesia de Navarra.

Instituido por

ARAGON expres

III PREMIO

«RAMON J. SENDER»

para trabajos periodísticos

"ARAGON/express", siguiendo su línea fundacional de estimular y fomentar cuanto pueda contribuir a presentar ante España y el mundo, una auténtica imagen del Aragón de hoy, convoca el "III Premio Ramón J. Sender" para artículos, crónicas, etc., sobre temas aragoneses, en cualquiera de sus vivencias actuales y futuras, quedando excluidas las coplas de jota, los chascarrillos, los cuentos y cualquier otro género que tienda a la caricatura o al chiste, con arreglo a las siguientes bases:

PRIMERO.— Podrán concurrir libremente todos los escritores españoles, cualquiera que sea su residencia.

SEGUNDO.— Los trabajos, mecanografiados a dos espacios y por una sola cara, tendrán una extensión máxima de cuatro folios y mínima de dos y podrán ir acompañados de fotografías.

TERCERO.— Los originales firmados con seudónimo deberán ser enviados bajo sobre a la Redacción de este diario, Marcial, 2, Zaragoza, poniendo en el sobre "Para el Premio Sender" y con el artículo otro sobre cerrado con la indicación del seudónimo en el que se consignará el nombre y domicilio del autor.

CUARTO.— "ARAGON/express", efectuará una selección previa entre todos los trabajos recibidos y los seleccionados se publicarán en el periódico a partir del mes de septiembre.

QUINTO.— El plazo de admisión comienza el 15 de Junio y terminará el 30 de septiembre.

SEXTO.— Entre los artículos publicados será elegido el ganador por un jurado cuyos nombres se darán a conocer al mismo tiempo que el fallo.

SEPTIMO.— El premio es indivisible y está dotado con 25.000 pesetas; si se declarase desierto, su importe quedaría automáticamente acumulado al del año siguiente.

OCTAVO.— El fallo del jurado es inapelable y todos los concursantes, por el mero hecho de concurrir, aceptan estas bases.

NOVENO.— "ARAGON/express" se reserva el derecho de decidir en las casuísticas incidencias que pudieran producirse, así como de hacer cuantas aclaraciones sean precisas para un mejor logro de los fines del concurso.

Ministro de Trabajo:

«El ideal sería que la huelga fuese INNECESARIA»

● "EL SALARIO ES EL FACTOR DETERMINANTE DE LOS COSTES, PERO NO EL ÚNICO"

LA CORUÑA, 2 (Cifra).— "El ideal respecto a la huelga, que es un hecho, porque la conflictividad surge casi inevitablemente en las relaciones laborales, el ideal repito, sería conseguir que la huelga no fuese nunca necesaria. El Ministerio del Trabajo, las disposiciones del Gobierno, tienden en este aspecto a aminorar la conflictividad abriendo mas amplios cauces al diálogo. A ello tienden, entre otras disposiciones, la reciente ley de convenios colectivos, que, da una mayor libertad y también, una mayor responsabilidad a las partes dialogantes, y las modificaciones que en su día introdujimos en las normas sobre conflictos. Y las que pueden darse en el futuro", dice el vicepresidente tercero del Gobierno y ministro de Trabajo, Licinio de la Fuente y de la Fuente, en unas declaraciones al periódico coruñés "La Voz de Galicia".

El ministro de Trabajo contestando a una pregunta sobre la posible incidencia en la economía española supresión de limitaciones de los convenios colectivos, dice:

"Las limitaciones que contenía el decreto ley de 30 de noviembre estaban realmente rebasadas por la realidad de la evolución de los precios y salarios en relación con los

presupuestos sobre los que se establecieron consecuencia de las presiones inflacionistas que a lo largo del año se han operado en todo el mundo., por otra parte, esas limitaciones tenían fecha límite de vigencia el 30 de noviembre. Por todo ello su supresión, tres meses antes, no puede incidir de una forma importante en la situación económica, y, sin embargo, se facilitará una negociación colectiva que en este período de tres meses dinales podría encarecerse y dificultarse ante una próxima fecha de caducidad de las limitaciones. Por otra parte, la negociación salarial será mas realista, porque este tipo de limitaciones legales al cabo de un cierto tiempo, tienden a convertirse en puras limitaciones artificiales al margen de la realidad efectiva".

"Hemos dicho que otra parte, en otra ocasión, que parte motivaciones esenciales de justicia social, incluso razones económicas aconsejan que la política, salarial sea congruente con los objetivos de crecimiento económico, porque si el poder adquisitivo de los salarios no creciera suficientemente, al frenar la parte fundamental de la capacidad de consumo, se frenaría el crecimiento económico, con sus secuelas de desempleo, encarecimiento de los costos etc..."

En sus declaraciones el señor de la Fuente y de la Fuente alude al tema de los salarios y su trascendencia en el desarrollo de la vida económica y dice:

"El salario es el factor determinante de los costes, pero no el único, ni siquiera el de mayor alcance alcista, en la actual situación. Nosotros, junto con la Organización Sindical, seguiremos muy de cerca el desarrollo de la negociación colectiva y procuraremos evitar desviaciones y anomalías. Pero la política de precios depende de otros muchos factores y requiere medidas de diverso alcance, tanto monetarias, como comerciales, de organización de la producción, etc. cada uno de los departamentos está, por supuesto, procurando en lo posible disminuir las alzas de los precios en unas circunstancias mundiales ciertamente desfavorables. La incidencia del encarecimiento y escasez de materias primas y otros factores, están provocando desde hace un año unas alzas de precios de las que sería injusto culpar a los salarios que permitan a los trabajadores mantener e incluso incrementar dentro de lo posible su poder adquisitivo y su nivel de vida, pues este es un objetivo político de primer orden"

A la pregunta de cuando se solucionará el problema de los funcionarios civiles que carecen

de la Seguridad Social, el titular del Departamento de Trabajo, responde:

"Creo que la pregunta admite ciertas matizaciones. Los funcionarios públicos civiles tienen, desde muy antiguo, un sistema propio de protección contra los riesgos sociales de vejez, invalidez, viudedad y similares, a través de las prestaciones de las clases pasivas. A su vez, las mutualidades de funcionarios en los distintos ministerios o los cuerpos, vienen proporcionando otras ayudas complementarias, más o menos importantes según los ministerios o los cuerpos, incluso en el orden sanitario. Ahora se trata de generalizar, armonizar y mejorar el sistema, y el proyecto de ley aprobado ya por el Consejo de Ministros, a propuesta de presidente del Gobierno, ha colocado el tema en su última fase, en espera del pronunciamiento de las Cortes Españolas. Es decir, falta ya muy poco tiempo para que los funcionarios públicos tengan un sistema generalizado de Seguridad Social".

El ministro de Trabajo se refiere también a diversas cuestiones sociales relacionadas con el mundo del trabajo y termina sus manifestaciones, señalando que en cuanto a la problemática de los puestos de trabajo "es una cuestión que la sociedad tiene que afrontar por sí misma, con ayudas y estímulos estatales cuanto más amplios mejor, pero no exclusivos".

VIAJE A LONDRES INVITADO POR

ARAGON expres **Y** **ZARAGOZA** DEPORTIVA

de la mano de la «Agencia de viajes ESPATUR»

UNA AGENCIA NACIDA EN ZARAGOZA

El otoño en Londres es maravilloso. La metrópoli se enciende en luces de colores y todo en ella es de un llameante atractivo.

Para esa temporada hemos preparado un viaje para dos personas, de la mano de la prestigiosa Agencia "Espatur", al que pueden aspirar todos los lectores de los dos periódicos. Basta para ello que recorten y envíen cumplimentando el cupón correspondiente. Cada lector puede enviar todos los cupones que desee siempre que sean en sobre distinto y poniendo en el mismo la indicación "Viaje a Londres".

El sorteo, como todos, se efectuará ante notario por simple extracción de un sobre.

La Dirección se reserva la facultad de resolver cualquier incidencia que pudiera producirse.

La admisión de boletos quedará cerrada el 30 de septiembre.

«ARAGON/expres» y «ZARAGOZA DEPORTIVA» con «ESPATUR»

le brindan la gran oportunidad de conocer gratuitamente Londres con motivo del viaje a "Disney World" que organizan "ARAGON/expres", y "Zaragoza Deportiva", con el asesoramiento técnico de "Viajes Espatur" y dentro del programa "Mundicolor Iberia"

Don
domiciliado en
calle núm.
desea participar en el sorteo del viaje a Londres para dos personas.
..... de de 1974.

LEA TODAS LAS TARDES



"ARAGON/expres", PAG. 6

AGRICULTOR

TU TRABAJO Y TUS TIERRAS SON TU "NEGOCIO."
SI LO CONTROLAS, AUMENTARAS SU RENDIMIENTO

NUEVO SERVICIO, GRATUITO, QUE TE OFRECE EL BANCO ZARAGOZANO

Solicita la CARPETA-CUADERNOS. Será un medio sencillo y práctico que te ayudará a programar y conocer mejor el resultado de tu trabajo, el rendimiento de tus campos. Te interesa. Acude a cualquiera de las sucursales del Banco en toda España.
BANCO ZARAGOZANO CON EL AGRICULTOR POR LA AGRICULTURA.



BANCO ZARAGOZANO



AutORIZADO por el Banco de España con el n.º 9997/2

Según el «espíritu» de
San Sebastián

LAS CENTRALES

NUCLEARES SON UN PELIGRO

LOS ASISTENTES A LA RUEDA INFORMATIVA
CELEBRADA EN LA CAPITAL DONOSTIARRA SOLICITAN
MORATORIAS DE DIEZ AÑOS PARA LA INSTALACIÓN DE
ESTAS PLANTAS

“...HASTA QUE LA TECNOLOGIA RESUELVAN LOS GRAVES
RIESGOS EXISTENTES”

QUEDA RATIFICADA ASI LA POSTURA INICIAL DE
“A.E.O.R.M.A.”

MADRID, 2.—(De nuestra Redacción).— La Prensa de toda España se está haciendo eco de las conclusiones obtenidas en la ya famosa reunión convocada por “A. E. O. R. M. A.” en la capital guipuzcoana para debatir, con luz y taquígrafos, el tema de las centrales nucleares en España. He aquí, en resumen, lo que el diario “La Gaceta del Norte” de Bilbao ha recogido de lo tratado en dicha reunión.

Las declaraciones que los técnicos de “Iberduero”—Empresa responsable de la instalación de las centrales nucleares del Norte—hicieron el pasado jueves en Bilbao en una rueda de Prensa, no han hecho variar de opinión a los expertos de “Aeorma” (Asociación Española para la Ordenación del Medio Ambiente).

Esto se puso de manifiesto ayer en San Sebastián, en una “mesa redonda”, que tuvo lugar en el Hotel Monte-Igueldo, ante más de cien personas, aproximadamente.

La “mesa redonda” había sido convocada por “Aeorma” y fueron invitados los alcaldes de las localidades de toda España donde se piensa instalar centrales, así como otros representantes de grupos y entidades interesadas en el asunto.

A esta reunión no acudieron todos los alcaldes citados. Lo hicieron únicamente, los alcaldes de San Vicente de la Barquera, Deva y Escatrón.

Entre otros, participaron en la reunión los procuradores en Cortes por representación familiar señores, Escudero Rueda, de Guipúzcoa, Ezponda, de Navarra, y Fernández Palacio, de Vizcaya.

Por parte de “Aeorma”, el Comité de Centrales Nucleares: los expertos Pedro Costa Morata, don José Allende, don Mario Gaviria y don José Ramón Recalde, entre otros.

OTROS ASPECTOS DEL PROBLEMA

El presidente de la “mesa” dijo que la aclaración técnica de Iberduero había sido interesante. Pero solo era una aclaración técnica. Una aclaración, además, muy discutible.

—Se nos ha acusado, por algunos, de ignorantes —expuso más tarde el señor Recalde—. Pero ésta es una acusación que no es justa. No serán más ignorantes los que ignoran que este problema no es de ahora, ni es un problema

local del Norte o nacional? Es una cuestión que sigue siendo debatida en todo el mundo. ¿Es que todos los que discuten y no se ponen de acuerdo son unos ignorantes?

Los responsables de la “mesa” quisieron dar al

problema una mayor amplitud que la técnica, y por esta razón expresaron que sus dimensiones abarcaban a las cuestiones económicas, políticas de planificación y de defensa nacional.

—Precisamente por eso, por las múltiples dimensiones del problema, es una cuestión que no solo se debe debatir entre los fabricantes de electricidad —que cumplen con su función—, sino con la Administración del país, que es la que debe ponderar todos los aspectos del tema.

Por parte del pueblo catalán de Ascó intervino el cura párroco.

—En estos momentos yo represento el sentir del pueblo. En nuestro caso, la Empresa que quiere montar la central es Fecsa. Yo solo me puedo expresar aquí como un payés que soy, y creemos que la central nuclear no nos conviene. Además, tenemos motivos para recelar. Se nos han hecho promesas que no se han cumplido, y nos han presionado con coacciones. Esto ha alertado al pueblo. La Empresa responsable no quiere arriesgarse a firmar ante notario un documento que garantice una serie de cuestiones que hemos planteado. ¿Por qué? Como no tenemos respuesta, estamos en contra de la instalación de la central. Además hemos preguntado muchas veces nosotros: Se admite que algún riesgo si hay. Se admite que este riesgo existe. Aunque no sea en un porcentaje elevado. ¿Pero si ocurre una catástrofe mañana? ¿Cómo se ha previsto la emergencia? ¿Cómo vamos a salir del pueblo en caso de un accidente grave? Nadie nos lo dice.

Cuando el joven cura de Ascó estaba pronunciando estas palabras, el tapón de una botella de agua mineral, que estaba sobre la mesa, salió disparado hacia el techo, produciendo un ruido que se oyó en toda la sala.

Todos los asistentes —ante esta sorpresa— se echaron a reír, y alguno dijo: —Es el aviso de la radiactividad.

También el representante de Aguilas (Murcia) expresó su negativa a la central nuclear que se piensa ubicar en su término municipal.

En cambio, el representante de Escatrón, laconicamente, cuando le tocó el turno, manifestó:

—La opinión de mi pueblo es que se monte.

CONFRONTACION DESIGUAL

El grupo de Deva fue el más numeroso, y lo presidía su alcalde.

El señor Urdangarín miembro de la Comisión de Deva, afirmó que debido a la concentración de centrales en el Norte, lo aconsejable era oponerse al programa tal y como se había concebido.

Los argumentos de Urdangarín repitieron lo que se ha dicho en varias ocasiones en estas páginas, recogiendo sus propios informes; Vizcaya y Guipúzcoa son dos provincias muy pobladas y la instalación de tantas centrales —además de los riesgos, presumibles— ponen en colisión muchos intereses.

—Podemos asegurar —afirmó— que sabemos de dos industrias que han desistido ya de instalarse en Deva, porque no quieren tener cerca la central nuclear.

Iberduero, en la rueda de Prensa del jueves, hizo públicos muchos informes favorables a la instalación de centrales nucleares. Además demostró como se están montando en otros países en lugares muy superpoblados.

De qué manera se iba a replicar a estos informes de Iberduero que, realmente ha sido hasta ahora, la única Empresa eléctrica que ha afrontado el tema abiertamente?

—Nuestra lucha es desigual —afirmó el señor Urdangarín—. Nosotros tenemos menos medios para rebatir en un momento las afirmaciones técnicas de Iberduero. Necesitamos más tiempo. No obstante, hay cosas que desde ahora no podemos admitir...

El señor Allende, miembro del Comité de “Aeorma”, y el procurador guipuzcoano señor Escudero Rueda, reforzando esta tesis anunciaron que sin que pase mucho tiempo pondrían en circulación un informe rebatiendo punto por punto las afirmaciones expresadas por los técnicos de Iberduero. Además, tenemos pensado hacer un “libro negro” ante el “libro blanco” que ha anunciado el Gobierno sobre las centrales.

LA OPINION DIVIDIDA

El abogado señor Recalde —encargado por el Ayuntamiento de Deva de redactar el informe jurídico para oponerse a la instalación de la central— fue el que se encargó de reivindicar el prestigio de los científicos norteamericanos Goffman y Tamplin que el jueves fue puesto en entredicho por los

expertos de Iberduero. También lo hizo el señor Allende.

Se afirmó que John W. Goffman es graduado por la Universidad de California en química nuclear, catedrático de Física Médica de Berkeley. De 1963 a 1969, director asociado del Laboratorio Lawrence, dedicado a investigaciones sobre radiaciones. Codescubridor del U232, Pa232, U233 y Pa233, así como de las fisionabilidad lenta y rápida del neutrón U233. Coinventor del proceso para la separación del plutonio por medio del cetato de uranio y del oxido de columbio. Coeditor de la revista “Advances in biological and medical physics” y miembro de diez asociaciones científicas y universitarias.

En relación con su compañero Arthur R. Tamplin se dijo que era un científico de talla, graduada en Bioquímica y Biofísica. Jefe de un grupo de la División Biomédica. En este laboratorio ha sido responsable de desarrollar la capacidad de predicción de la última distribución en la biosfera —y particularmente— la concentración en el hombre de cada radionuclido producido por la explosión de un ingenio nuclear.

Además, se afirmó que estos dos científicos no están solos a la hora de ver riesgos graves en la contaminación que producirán las centrales a corto y a largo plazo. Fundamentalmente, opinaban lo mismo los premios Nobel, Linus Pauling, H. Ledeborg, J.D. Watson, Macferlane Burnet y Hannes Alfvén. Y personalidades que han pertenecido o pertenecen a la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos, A.E.C., como D.H. Lilienthal, ex-presidente, Dixie Lee Ray, bióloga marina y Walter Jordan. Asimismo, para reforzar la tesis de la contaminación de las centrales puede producir enfermedades del cancer o genéticas se citaron otros quince nombres más de expertos mundiales.

El abogado señor Recalde, insinuó que la desautorización de Goffman y Tamplin en Estados Unidos, había que buscarla en otras motivaciones distantes a las meramente relacionadas con su competencia profesional.

¿MATA LA CONTAMINACION LEGAL?

Nuevamente pidió la palabra el cura de Ascó, para decir:

—Yo quiero que alguien me diga, si sabe, si la “contaminación legal”, es decir, la que se podrá echar, también mata. Radiólogos de Barcelona, dicen que sí, y esto nos tiene preocupados.

Todos los asistentes sabían que a pesar de que la opinión sobre las consecuencias de las centrales nucleares estaba dividida en el mundo, y que nadie podía decir que no fueran peligrosas, aunque tampoco se podía asegurar que siempre fueran peligrosas, este tipo de instalaciones estaban proliferando. ¿Por qué?

Esta pregunta tuvo varias contestaciones pero todas orientadas por el mismo conducto:

—Las grandes Empresas multinacionales, han llevado el desarrollo energético por el camino nuclear, y, en mayor o menor medida, estamos en sus manos. Dependemos de un monopolio mundial. Esta es la única razón clara, a nuestro juicio.

CONCLUSIONES OFICIALES DE “AEORMA”

PRIMERO.— Se hace precisa una información técnica socioeconómica, política y vulgarizada que muestre al pueblo la realidad del problema de modo objetivo y desde vertientes oficiales y no oficiales.

SEGUNDO.— Los trámites legales contemplados en la legislación actual deben ser corregidos en sentido a que el período de información pública represente una auténtica información y no tal como ahora se desarrolla.

TERCERO.— De la información actual se desprende: —Dudas en relación con los riesgos por accidentes, sabotaje y contaminación derivada de la propia producción de energía. —Dudas en relación con el comportamiento a la larga en el organismo humano.

—Dudas en relación con la necesidad de utilizar tan urgentemente la energía nuclear sobre todo teniendo en cuenta: —Que una política de ahorro de energía es posible. —Que puede hacerse un impulso a las fuentes de energía convencionales. —Teniendo en cuenta además que la tecnología para la fabricación de reactores se encuentra en cambio acelerado y perfeccionador.

ES UNA TECNOLOGIA

CUARTO.— Se presenta derivado del problema una serie de alteraciones que pudieran ser:

—Que las necesidades energéticas sean estimadas no por las Empresas particulares a través de UNESA, sino mediante la mecánica seguida en otras estimaciones para el Plan de Desarrollo.

QUINTO.— El Plan Energético Nacional debe ser desarrollado directamente por el Estado.

SEXTO.— Una fuerte actividad prioritaria como es la producción de energía eléctrica debe ser nacionalizada, en atención a los fundamentos dichos y otros

SIETE.— Los reunidos acordaron por mayoría solicitar del Gobierno una moratoria de diez años en la instalación de centrales nucleares hasta que la tecnología resuelva los graves problemas que la instalación de la misma conlleva.

NOTA: Estaban representados por autoridades y los vecinos, once municipios de los afectados, así como representantes de diversas instituciones universitarias, locales (asociaciones de familias), medios de información. El Ministerio de Industria estuvo representado por su delegado provincial.

AEORMA,

MISS BALEARES



PALMA DE MALLORCA.— Consuelo Martínez, de 17 años, y residente hace 16 en Mallorca, ha sido elegida “Miss Baleares 1974”. Ella es natural de Jaen, mide 1,69; pesa 59 Kg. y trabaja como empleada y modelo en una boutique. (Foto Cifra Gráfica).

Diputación de Huesca
“ARAGON/exprés”. PAG. 7

En el primer discurso de Karamanlis

Más advertencias que promesas

"NOS HEMOS VISTO LIBRES DE LA DICTADURA PERO ESTO NO IMPLICA QUE HAYAMOS ASEGURADO LOS CIMIENTOS DE LA DEMOCRACIA"

ATENAS, 2 (Crónica de David TONGE, del "Guardian", especial para "ARAGON/exprés")

En su primer discurso pronunciado desde su regreso a Grecia hace seis semanas, el jefe del Gobierno Constantino Karamanlis ha hecho más advertencias que promesas.

Las elecciones serán celebradas en un "breve período" dijo ante la multitud en la apertura de la feria comercial de Salónica el sábado por la noche, pero la moderación será un requisito esencial, particularmente por parte de la prensa.

"Aquellos que amenacen al Gobierno de forma demagógica y pidan que realicen en un mes lo que se ha hecho en siete años, con el propósito de ignorar las dimensiones del problema", dijo Karamanlis.

En su discurso repitió su anterior condena de la "tontería" de la "dictadura" y la acusó de la tragedia de Chipre. Pero al hablar de "La multitud de dificultades" del Régimen militar de siete años, también se refirió al "Período anormal anterior" que se produjo tras una semana de rumores continuados de desasosiegos entre los oficiales que apoyaban a la antigua junta.

"Ciertamente nos hemos visto libres de la

dictadura, pero esto no implica que hayamos asegurado segura y permanentemente los cimientos de la democracia, dijo Karamanlis.

Las únicas promesas que hizo Karamanlis fueron su dedicación a la democracia, devoción a los intereses nacionales y su empeño en hacer frente a las expectativas populares.

El argumento de Karamanlis de que el asegurar la democracia depende más de la "madurez política de los griegos que de una marcha más rápida del Gobierno, es más aceptado por la derecha y el centro que por la izquierda, que está menos interesada en prontas elecciones que en el establecimiento del aparato estatal.

En otras partes de su discurso, Karamanlis parecía como el director de una orquesta que hubiera tomado una partitura equivocada.

Karamanlis no hizo mención sobre el futuro de las bases estadounidenses en Grecia según los acuerdos bilaterales, aunque pocos observadores espera que sean abolidas, al menos en un futuro próximo.

Con relación a la decisión griega de retirarse de la Alianza Atlántica, Karamanlis puso de relieve que esto no implica que Grecia rompa sus lazos mentales y políticos con Europa, subrayó que Grecia pertenece a Europa.

Australia ACOGERA a inmigrantes de Chipre

CANBERRA, 2 (Efe-Reuter).—Australia considera la posibilidad de introducir reformas en sus leyes sobre inmigración a fin de permitir la llegada de inmigrantes desde Chipre.

El ministro de Inmigración, Clyde Cameron, y el ministro de Asuntos Exteriores, don Willesee, han discutido ya la cuestión.

"Estamos muy interesados y conmovidos por la suerte de los chipriotas", dijo Cameron. "Tanto los reco como los turcos chipriotas, se encuentran en la categoría de ser virtualmente refugiados". Cameron dijo que el Gobierno confiaba en elevar el margen de 6.500 familias para el resto del año, a favor de los trabajadores especializados. "Por motivos humanitarios deseamos hacer algo sobre las familias chipriotas".

Tras el intento de asesinato del doctor Lyssarides

Clérides quiso DIMITIR

● Sólo Karamanlis consiguió disuadirlo de sus propósitos

NICOSIA, 2 (Crónica por Gillian LINSKOTT de "The Guardian", especial para "ARAGON/exprés")

EL intento de asesinato perpetrado el viernes contra el dirigente greco-chipriota, del ala izquierda, doctor Vassos Lyssarides ha estado a punto de provocar una nueva crisis política en la isla y la dimisión del presidente en funciones de Chipre, Glafcos Clérides.

Lyssarides ha dicho que, cuando Clérides le visitó después del intento de asesinato, le dijo que iba a presentar la dimisión. Fuentes allegadas a Clérides confirmaron que estuvo a punto de

dimitir y que solamente la intervención directa del primer ministro griego, Constantino Karamanlis, evitó que llevara a cabo su propósito.

El atentado contra Lyssarides, cometido poco después del asesinato del embajador de los Estados Unidos en Nicosia, Roger Davies, ha convencido aparentemente a Clérides de que sus medidas contra la "Eoka-B" estaban fracasando. Aunque fuentes de la "Eoka-B" continúan negando la responsabilidad del atentado, el Gobierno persiste en su creencia de que fue obra, bien de dicha organización bien de algún grupo que se separó de la misma y actuó por cuenta propia.

Los funerales celebrados el sábado por Doros Loizou, joven organizador del partido "Edek" de Lyssarides, que resultó muerto en el intento de asesinato de

2 MESES



BUENOS AIRES, 2 (Por Santiago VIDAL, de Efe).

AL cumplirse dos meses del fallecimiento del general Juan D. Perón su sucesora María Estela se afianza como presidente de Argentina y jefe del movimiento, justificalista mediante el ejercicio de la autoridad, la consolidación de los mecanismos institucionales y la ofensiva abierta contra la subversión.

En la última semana de agosto se fortaleció el soporte del sistema al comprometerse los partidos políticos (Gobierno y Oposición), el movimiento obrero y la organización empresarial a "preservar el estilo de vida democrático, republicano y federal emanado de la soberanía popular".

Es probable también que en las semanas próximas se materialice el proyecto de dotar a la presidente de un primer

ministro o ministro coordinador que vendría a recibir sobre sus espaldas buena parte del peso oficial que hoy recae sobre María Estela.

VIOLENCIA POLITICA

El presidente Perón falleció el primero de julio sumiendo al país en una zozobra que surgía del inmediato vacío de poder.

Después de cuarenta días de indecisiones el proceso político adquirió un ritmo dinámico, inicialmente como reacción al recrudescimiento de la actividad guerrillera, la violencia política y la vertiginosa radicalización de la juventud peronista de izquierda.

A fines de julio, este núcleo del peronismo desconoció en forma pública y oficial la



INSTITUTO DE ESTUDIOS

sin Perón

- María Estela refuerza su poder
- GUERRA ABIERTA A LA SUBVERSION

autoridad de María Estela como líder del movimiento justicialista, creyendo seguramente que podría capitalizar la masa peronista hacia posiciones "revolucionarias". Los observadores estiman que esa táctica los llevó a automarginarse del proceso y del peronismo con escasas compensaciones.

A principios de agosto la extrema izquierda marxista desató una ofensiva guerrillera con un propósito propagandístico en procura de atraer a sectores del peronismo radicalizado, especialmente a la organización "montoneros", que se autodefine "político-militar". Días antes los "montoneros" habían anunciado su propósito de pasar a "la resistencia" porque —en su opinión— el régimen estaba siendo ganado por "el imperialismo".

Los días diez y once de agosto, el "Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP)" atacó una fábrica de armas del ejército y un regimiento situado en Córdoba y Catamarca.

En el primer caso tuvieron éxito, pero el intento contra el regimiento 17 de infantería aerotransportada de Catamarca fue un fracaso. La unidad de paracaidistas especializados en lucha antiguerrillera diezmó la columna del "ERP", que perdía 13 hombres, según comunicados oficiales, y más de 40 a juicio de fuentes oficiosas castrenses.

"CAIGA, QUIEN CAIGA..."

A partir de ese momento se desató un auténtico rastillaje gigante en todo el país. El "ERP" ha ido sufriendo sucesivas derrotas: descubrimiento de refugios y cárceles del pueblo; desarticulación de células, detención de activistas...

El 31 de agosto la presidente María Estela Perón no dejó dudas acerca de su voluntad de continuar desmantelando la subversión.

En un gesto de alta incidencia política felicitó

calurosamente a los jefes militares y de la policía que realizaron operaciones antiguerrilleras en defensa de nuestro pueblo y de su sentir nacional".

Al mismo tiempo afirmó su voluntad de gobernar el país con toda la autoridad que le confiere su calidad presidencial y de asumir el liderazgo político del movimiento peronista.

El 27 de julio, al inaugurar una reunión de gobernadores provinciales dijo que nadie debía llamarse a engaño porque "soy una mujer que ejerce la más alta magistratura del país con toda la responsabilidad que el cargo impone y con toda la amplitud que el juramento exige".

Ese mismo día, ante diez mil trabajadores que vitoreaban su nombre en la plaza de mayo, afirmó: "No tengan la mínima duda de que Isabel cumplirá fielmente su doctrina (de Perón) caiga quien caiga y cueste lo que cueste".

La presidente emprende su tercer mes de gobierno, septiembre, ampliando a la universidad la lucha contra



BUENOS AIRES.— Foto retrospectiva de Doña María Estela Martínez de Perón, velando el cadáver de su marido, en el Congreso de la nación, donde se instaló la capilla ardiente. (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).

la subversión.

En la esfera oficial se afirma que las aulas son la fuente de proselitismo de la extrema izquierda. La universidad de Buenos Aires está ocupada por sus alumnos desde el 14 de agosto. Es previsible lo que fuentes oficiales calificaron como una

operación de saneamiento, en la que podrían caer autoridades académicas, profesores y estudiantes. En cualquier caso, el Gobierno no vacilará en cerrar la universidad si es necesario, como admitió el ministro de Educación Oscar Ivanissevich.

MUNDO
expres

EL PROBLEMA PALESTINO EN LA PROXIMA REUNION DE LA O.N.U.

EL CAIRO, 2 (Efe-Upi).— El grupo de trabajo de la conferencia de ministros árabes de Asuntos Exteriores ha aprobado una propuesta de acción colectiva a fin de plantear el problema palestino ante la próxima sesión de la asamblea general de la "ONU" informan hoy los representantes de la Liga Árabe.

La Organización de Liberación Palestina (OLP) hizo la propuesta la semana pasada. Los ministros de Asuntos Exteriores la consideraron inmediatamente tras inaugurar su conferencia en El Cairo el domingo y la enviaron al grupo de trabajo que comprende representantes de Egipto, Siria, Argelia, Líbano, La OLP y el secretario general de la Liga, Mahmud Riad.

Al aprobar la propuesta, los funcionarios de la Liga dijeron que el grupo de trabajo recomendaba que la conferencia autorice a Riad a consultar con la OLP sobre el procedimiento necesario para a fin de plantear la cuestión ante una sesión de la asamblea que deberá comenzar el 17 de septiembre.

LLAMADA A LA RESTAURACION EN VIETNAM DEL NORTE

HONG KONG, 2 (Efe-Reuters).— El jefe de Gobierno norvietnamita Fam Van Dong, ha hecho un llamamiento a fin de realizar gestiones conjuntas para restaurar y desarrollar la precaria economía de su país, informa, hoy la agencia de noticias norvietnamita.

Durante unas declaraciones hechas anoche en Hanoi, con motivo del día de la independencia de Vietnam del Norte, Dong se refirió a la capacidad defensiva a Vietnam del Norte, reiterando la promesa de Hanoi a respetar el acuerdo de paz de París.

La reunión comprendía a los principales representantes del Gobierno y partido norvietnamitas, incluyendo al presidente Ton Duc Thang, primer secretario del Partido, Le Duan, presidente de la Asamblea, Truong Chinh, ministro de Defensa, Vo Nguyen Giap; ministro de Asuntos Exteriores, Duy Trinh y el vicepresidente Le Thanh Nghi.

GRAN BRETAÑA

CADA DIA, PEOR

LONDRES, 2 (Por José MELENDEZ, de la "Agencia Efe", especial para "ARAGON/express").—

UN año de batalla entre los sindicatos y el Gobierno conservador, que motivó la caída de éste, y seis meses de un Gobierno incierto por su condición minoritaria en el Parlamento, han llevado a Gran Bretaña a una de las peores crisis económicas de su historia, solamente comparable con la de los años treinta, pero más peligrosa porque el futuro se presenta ahora más difícil que entonces.

Según las últimas estadísticas de la Organización para Cooperación Económica y Desarrollo, el índice de inflación en Gran Bretaña en el plazo 1973-74 fue de un 16,5 por ciento, ocupando el sexto lugar del mundo occidental en esa materia. Estadísticas de los organismos técnicos británicos indican que, desde junio de 1974 hasta ahora, ese índice subió considerablemente sobrepasando el 20 por ciento. Hay que tener en cuenta, además, que el concepto "inflación" tiene una interpretación relativa, según refleja el proceso de desarrollo de un país, con una consecuencia normal de aumento del producto y sus costos, o el aspecto más definido y peligroso de la inflación entendida como carestía de la vida. En este capítulo, Gran Bretaña ha visto elevados sus índices en los últimos dos años a proporciones insospechadas.

INFORME SOMBRIO

Hace muy pocos días, el Instituto Nacional de Investigación Social y Económica publicó un informe en

EN CUALQUIER MOMENTO PODRIA PRODUCIRSE UN "CRACK" DE LAS INSTITUCIONES FINANCIERAS

Londres que contiene todas las sombras tintas necesarias para que la industria británica y, por ende, los políticos e incluso el hombre medio de la calle, se echen a temblar.

El informe señala dos principales factores como culpables de la situación de crisis; el inesperado aumento en los precios de las importaciones, que son vitales para Gran Bretaña, y el fallo de los Gobiernos en el mundo desarrollado para contrarrestar el impacto hecho en la economía internacional por el aumento de los precios del petróleo. Partiendo de estos dos factores, ajeros al Gobierno británico —aunque debía haber tomado medidas para hacer frente al aumento de los precios mundiales—, el informe señala una serie de errores caseros que han llevado a Gran Bretaña al borde del desastre. Por ejemplo, la ineptitud para tomar medidas contra-inflacionarias, al centrar su atención en una lucha de mera supervivencia política, en la larga batalla electoral, que todavía no ha terminado.

Lo que no dice el informe, aunque puede leerse entre líneas, es que el Reino Unido está pagando ahora las consecuencias de ser uno de los países de menor rendimiento laboral del mundo. La semana laboral efectiva de 35 horas, reducida aún más por huelgas y disputas laborales, ha venido causando en los últimos años un decisivo impacto en las exportaciones, que no se han desarrollado conforme necesita el aumento de las necesidades importadoras y su coste.

Las perspectivas para 1975 son malas, porque las razones que han motivado la crisis permanecen siendo básicamente las mismas. A tenor de ello, los expertos esperan que el índice de precios del consumidor, que ya subió un 16,7 por ciento este año, suba otro 17,6 por ciento en el año próximo, lo que que producirá una caída real en los ingresos de un 2,4 por ciento el próximo año y un 3,1 por ciento en los siguientes. Las previsiones indican, también, un nuevo aumento en el desempleo, que era en agosto de casi 700.000 parados, una reducción en las operaciones inversoras, y un nuevo déficit en la balanza nacional de pagos, que para 1975, podría ser de 9.000 millones de dólares.

LA UNICA ESPERANZA

La única esperanza que tiene la economía británica es la explotación del petróleo del mar del norte, fijada como de plena producción para 1985. Pero la incógnita está en saber como sobrevivirá el país hasta entonces, ya que, en el comienzo de una nueva campaña electoral, ni los laboristas ni los conservadores ofrecen soluciones eficaces a la situación, al estar políticamente atados para arbitrar medidas drásticas. Esto lo podría hacer un Gobierno de fuerza, con una confortable mayoría parlamentaria, pero se duda que los próximos comicios produzcan dicha mayoría, ya que el país permanece tan dividido políticamente como lo estaba en el pasado mes de febrero.

**Elecciones
presidenciales
en Nicaragua**

Somoza

CONTINUA en el PODER

● **Obtuvo 1.367 votos, mientras que el candidato conservador sólo 59**

MANAGUA, 2 (Efe).— El general Anastasio Somoza Debayle, de 49 años, candidato presidencial del Partido Liberal Nacionalista, es el virtual triunfador en la contienda electoral de ayer en Nicaragua.

Somoza, quien gobernó este país de 1967 a 1972, es el jefe supremo de las Fuerzas Armadas y presidente del Comité Nacional de Emergencia, creado después del terremoto de diciembre de 1972.

A las 7,30 de ayer, el secretario de Información y Prensa, Efraim Huezó, dijo a través de una cadena nacional de emisoras de radio, que el triunfo del liberalismo en las elecciones había sido "arrollador". Aseguró que el general Somoza era ya el presidente electo de Nicaragua.

A pesar de que no se tienen aún datos suficientes, la declaración de Huezó no corre ningún peligro de resultar equivocada, ya que se daba por seguro el triunfo del general Somoza.

Entre los primeros resultados conocidos anoche, en tres distritos electorales de la capital, el general Somoza había obtenido 1367 votos, mientras que el candidato conservador, Dr. Edmundo Paguaga sólo 59.

Salvo incidentes ocurridos en algunas mesas electorales en las ciudades de Granada, Masaya y Matagalpa, las votaciones han discurrido dentro de un marco de orden y calma.

El candidato conservador, ha admitido indirectamente la derrota, sosteniendo que tan solo espera ganar tres alcaldías,

las de Granada, Matagalpa y Río San Juan. Un total de 1.152.000 nicaraguenses habrá inscrito para elegir a un presidente, cien diputados, y 130 municipales.

BIOGRAFIA

El general Anastasio Somoza Debayle, virtualmente elegido ayer como pró-ximo presidente de Nicaragua, había desempeñado ya este cargo de 1967 a 1972.

Somoza, candidato del Partido Liberal Nacionalista (P.L.N.), fue reconocido ayer mismo en diversos medios como ganador, sin saberse aún los resultados definitivos de la votación.

Su oponente, el conservador Edmundo Paguaga Irias, lo reconoció así tácitamente, al igual que algunos de sus partidarios. El triunfo de Somoza, en realidad, no sorprende a nadie en Nicaragua.

Hijo del general Anastasio Somoza García (que fue asesinado en septiembre de 1956) el general Somoza Debayle nació en León, ciudad situada a 92 kilómetros al oeste de Managua, el 5 de diciembre de 1925.

Realizó y completó estudios en La Salle Military Academy de Nueva York, y en la famosa academia militar de West Point, donde se graduó en junio de 1946.

El general Somoza Debayle ingresó en el Ejército nicaraguense con el grado de sub-teniente el 1 de julio de 1941.

Su carrera militar se ha caracterizado por continuos ascensos hasta llegar al grado de General de División el 8 de mayo de 1964.

Ha desempeñado numerosos cargos militares, entre ellos director de la Academia Militar de Nicaragua, comandante de la Fuerza Aérea Nacional, inspector general del Ejército y jefe del Estado Mayor de la Guardia Nacional.

El 28 de julio de 1956 asumió las funciones de jefe director de la Guardia Nacional.

Ha desempeñado cargos militares durante las administraciones liberales de su padre el general Anastasio Somoza García, su hermano ing. Luis Somoza Debayle y el abogado Rene Shick Gutiérrez.

Después de dejar la presidencia de la

República y comenzó a gobernar la Junta Nacional de Gobierno, el general Somoza Debayle ha desempeñado los siguientes cargos:

Jefe Supremo de las Fuerzas Armadas de la República; presidente del Comité Nacional de Emergencia, presidente del Comité Nacional Agro-Pecuuario; representante personal de la Junta Nacional de Gobierno en los asuntos de integración y presidente nacional de Partido Liberal Nacionalista (P.L.N.)

Casado con Hope Portocarrero de Somoza, el general Somoza Debayle tiene cinco hijos: Anastasio, Julio, Carolina, Carla Ana y Roberto Eduardo.



● TERRORISMO EN TOKIO

TOKIO. — En la fotografía superior, un herido trata de socorrer a una de las víctimas de la explosión ocurrida en el edificio Mitsubishi, humeante todavía. Debajo, una mujer herida es retirada de las oficinas donde se produjo la explosión.



SIKKIM, un asociado de la Unión India

Mañana será solicitada la enmienda constitucional para la concesión de derechos de un país extranjero en el Parlamento hindú

NUEVA DELHI (India), 2 (Crónica por Walter SCHWARZ, de "The Guardian-Efe", en exclusiva para "ARAGON/exprés").—

La anexión parcial del reino de Sikkim va a ser presentada esta semana con carácter urgente al parlamento de Nueva Delhi —primer acto de este tipo en la historia de la India— a pesar de las numerosas protestas que han ido surgiendo.

Mañana será solicitada la enmienda constitucional necesaria para la concesión de derechos de representación de un país extranjero en el Parlamento indio.

Según las disposiciones de la enmienda que ha sido facilitada a los miembros del Parlamento el pasado fin de semana, se estipula que Sikkim será a todos los efectos y fines parte de la India, aunque goce de mayor autonomía que los demás estados...

La premura de los procedimientos ha promovido malos entendidos que la intención básica. Hace dos meses después del espectacular enfrentamiento entre el Choqyal (el dirigente) y el Congreso de Sikkim dominado por Nepal, se solicitó una "más estrecha asociación con la India y su participación en las instituciones representativas de Nueva Delhi" aunque por entonces no parecía inminente ninguna admisión de tal tipo.

En el proyecto de moción constitucional se preve la elección de un representante de Sikkim para la Cámara Alta y otro para la Baja de la India, el Rajah Sabha y el Lok Sabha

El pequeño reino del Himalaya que posee importancia

estratégica para la India como zona tapón con la frontera china, se convertirá en un "asociado" de la Unión India. El Gobierno de la India será responsable de su defensa, comunicaciones, relaciones exteriores, desarrollo económico y social e instalaciones para sus estudiantes en las universidades indias.

Un editorial del "Hindustan Times" criticó duramente el viernes la posible anexión a pesar de ser un órgano de prensa muy conservador que normalmente no censura la política exterior gubernamental.

Ayer otro periódico nacional "The Statesmen" (el estadista) señaló que si el nuevo protectorado no se inscribe en la Unión India "será considerado en general, como una colonia, lo que aún es peor".

El punto de vista más ortodoxo en la India es que Sikkim hubiera formado parte de la India en 1949 sino hubiera sido por arranque desviacionista del liberalismo romántico de Nehru. La razón de por qué no llegó a cuajar tal posibilidad se atribuye a que la política de Estados tapón independientes había sido frustrada por la invasión china de Tíbet.

Los que no comparten tal punto de vista, cualquiera que sea su partido, alegan que la seguridad conseguida por la anexión, virtual sería probablemente muy inferior a los peligros que acarrearía. Aun si los chinos nos reaccionan violentamente, el Gobierno de Nepal se sentirá intranquilo ante la amenaza implícita que pende sobre todos "los estados tapón" entre ellos Chutan. Hace unos días el ministro nepalí de Asuntos Exteriores se había referido a la necesidad de "preservar la identidad de Sikkim".

radio juventud

7,03.- Radio-Reloj.
8,45.- Las mañanas de Radio Juventud.
11,30.- Exitos en cadena
12,03.- Exitos
13,50.- Graderío
15,10.- Radio Club.
16,30.- La misión perdida. Cap. 5
18,11.- Musical de verano.
20,01.- El rosario en familia
21,01.- La Jornada deportiva.
23,01.- La ópera "Madame Butterfly"

car

**RAFAEL LA FUENTE, el futurólogo
que lo adivina casi todo**

«La civilización occidental desaparecerá a finales de siglo»

● LA DICTADURA MILITAR SE HARÁ REALIDAD
EN PAISES COMO FRANCIA E ITALIA

BARCELONA, 2 (De nuestra Redacción).— La perspectiva, a sus niveles más variados, está siendo objeto del máximo interés por todos en el transcurso de los últimos años. Un futurólogo, el popular Rafael Lafuente, es entrevistado por Juan Fermín Vilchez en "Diario de Barcelona". Su especialidad está en las predicciones políticas, terreno en el que ya se ha apuntado algunos sonados triunfos. He aquí la entrevista en cuestión:

—La civilización occidental está metida en un callejón sin salida. Hay que ser demasiado estúpido para no darse cuenta de esa realidad. Son muchos los problemas que existen sobre ella. Precisamente ahora se celebra en Bucarest una reunión a la que asisten 50 representantes de varios países para estudiar el problema principal: la explosión demográfica. Hace dos años una conferencia parecida fue celebrada en Estocolmo para tratar sobre otro de magnitud apocalíptica: la contaminación del medio ambiente. Estos dos problemas son ya muy conocidos, pero lo más grave sin duda es que ni los políticos ni la mayoría de los intelectuales parecen haber tomado conciencia de ellos. La fecha final del colapso y desaparición de la civilización occidental estará comprendida en el verano del año 1999.

Un futurólogo polifacético

Quien así se expresa no es otro que el conocido futurólogo Rafael Lafuente. Nacido en Serón (Almería) el 13 de febrero de 1914, ha estado casado "legalmente una vez", porque nuestras leyes son también diferentes como el país; sin firma de papeles legales, cuatro veces". El profesor Lafuente ha sido durante su vida vagabundo, recitador, "echador de cartas" (cartomántico), marinero, soldado, periodista, profesor de lenguas extranjeras, locutor de radio, hotelero, agente de viajes, labrador, futurólogo y tiene a gala ser un perfecto autodidacta. El profesor Rafael Lafuente ha precisado ya la fecha de su muerte: 16 de enero de 1976. ("Lo he hecho, Vilchez, haciendo un estudio de mí mismo").

—Pero profesor, ¿se puede determinar exactamente la fecha de la muerte de una persona?

—Cuando se trata de alguien joven es fácil determinar las dos o tres fechas más probables en que corre peligro de morir. Para una persona de avanzada edad es muchísimo más fácil. En ambos casos se averigua haciendo un completo estudio astrológico.

—Siga, siga...

—A pesar de ello no suelo predecir fechas de muerte. Y si lo hice en dos ocasiones (recuerde que anuncié por televisión la muerte del general De Gaulle), fue por necesidad de acopiar testimonios públicos de la capacidad de precognición de mis técnicas.

Universidad y Futurología

Lafuente tiene cara de brujo. Me dice que comenzó a dedicarse a la futurología hace diez años, pero que desde que tenía uso de ra-

zón se interesó por esta ciencia nueva, "que no hay que confundir con la astrología ni la magia; ni todo ello— a su vez con la parapsicología, ya que es una ciencia completamente racional en todos sus aspectos".

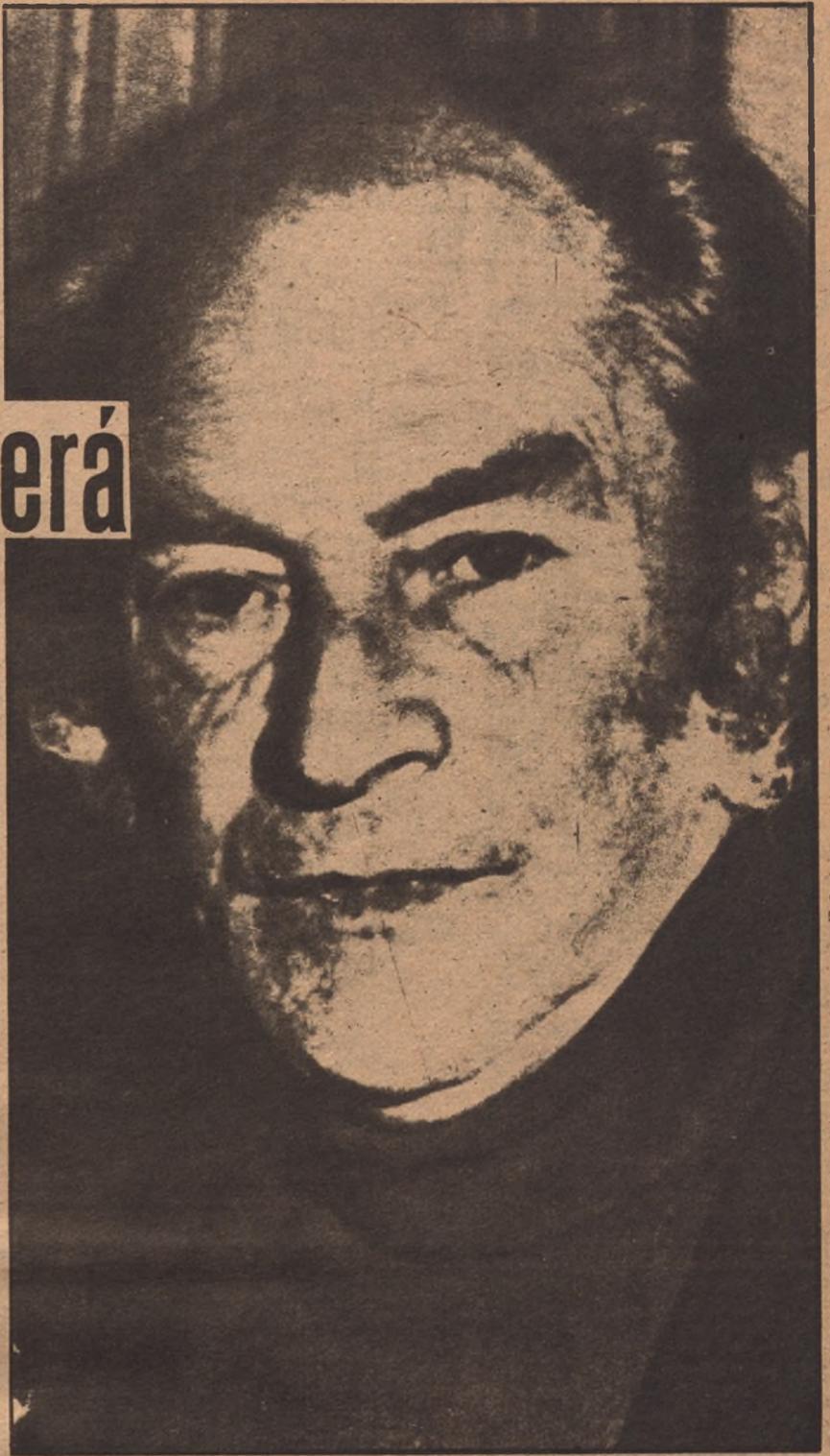
—Mis estudios de futurología los oriento siempre mediante la astrología científica. El día en que enseñé Astrología en la Universidad, los economistas, los políticos y los sociólogos se equivocarán menos de lo que suelen hacerlo.

—¿Y usted qué se propone?

—Quiero provocar un cisma entre los astrólogos del mundo entero. Hay que arrancarlos de su marginalismo resignado y obligarles a optar entre actuar como verdaderos científicos o seguir insertos en el inconsciente mundo de la picaresca ocultista. No me interesan los astrólogos que profesan creencias místicas o pseudo-místicas. Yo soy un racionalista. Estoy contra todo lo irracional. Y considero ridículo que en el último tercio del siglo XX la Universidad permanezca ajena a una ciencia sin cuya ayuda las demás ciencias no saben adónde van. Por supuesto, le digo todo esto sin pensar en España.

—¡Ah! ¿no?

—Al decir esto pienso en los países que viven sintonizados con el tiempo presente. En España puede hacer bien poco. Y por ese motivo abandonaré el país pronto. Ni nuestro ambiente científico ni nuestro ambiente intelectual se distinguen extraordinariamente por su interés hacia lo que es nuevo. Aquí debatimos todavía problemas propios del tiempo del comienzo del Renacimiento. Aquí, en cierto modo, aún no se ha admitido oficialmente que la Tierra es redonda.



—Profesor, dice usted unas cosas...

—Únicamente la verdad.

Portugal y Grecia

El señor Lafuente, que tiene tres hijos legítimos ("Mis hijos de derechas") y más de veinte naturales repartidos por todo el mundo ("Mis hijos de izquierdas"), predijo en un periódico madrileño con varios meses de antelación el golpe de Spínola en Portugal. Cuando nos oyó esta palabra, el profesor se convulsiona un poco, se estira en el sillón donde está sentado mientras dura nuestra conversación, y exclama que "de este país no quiero hablar".

—Me es entrañablemente simpático el nuevo régimen portugués y me conmueve la ilusión democrática de un pueblo que se ha liberado de sus lobos de plomo.

—Pero don Rafael, ¿habrá más cosas como el de Portugal en otros países del mundo?

—Grecia no será el único. Sin embargo, el tema es muy complicado porque si de una parte hay todavía países que aspiran a una amplia libertad, los problemas económicos venideros y las manipulaciones de las hegemonías políticas y financieras facilitarían el retorno de sistemas de fuerza basados en la aparente justificación de que frente a la ruina y la revolución no hay nada mejor que un estado policíaco. Los momentos de grave crisis histórica son siempre muy propicios a las dictaduras, sean de derechas o de izquierdas. La verdadera democracia sólo es posible en un país supercivilizado. No es un disparate pre-

ver que Francia e incluso Italia conocerán en un futuro no lejano alguna forma de dictadura impuesta por la clase militar.

Predicciones políticas

—Y, ya que ha comenzado usted a hablar de predicciones, ¿qué ocurrirá en el mundo en los próximos meses?

—Puedo darle un buen puñado de predicciones. Mauritania va a tener problemas agudos sobre el día 3 de septiembre. Las pruebas más difíciles para la Grecia democrática llegarán hacia el 30 de septiembre y el 18 de octubre. Alrededor del 22 de octubre, Occidente va a conocer uno de sus períodos más difíciles. La economía estará al borde de un caos semejante al del año 1930. En Francia, la nueva izquierda cobrará una espectacular virulencia alrededor de esa misma fecha.

—Y en España, ¿qué va a pasar de inmediato?

—Las próximas fechas de importante significación política serán el día 2, el 12, el 18, el 22 y el 29 de septiembre. Después, el 5 de octubre.

Y dicho esto, el profesor Lafuente me dice que ya no habla más. Que se ha cansado, vamos. Entonces, a nosotros no nos queda otro remedio que acabar también la conversación. De todas formas les diremos antes de terminar de escribir esta entrevista celebrada con el peculiar personaje que le hemos presentado, en su casa de Málaga, que tendrán la oportunidad de verlo por Barcelona a mediados de septiembre: vendrá a presentar un libro suyo.

Palabras de media tarde

El acceso a la calle Barcelona

HACIA mucho tiempo que no circulaba por la calle Barcelona, de nuestra ciudad. Unos días atrás lo hice en compañía de un conocido que me llevó, en su coche, hasta aquella arteria. Para llegar al punto, bajando por Pedro de Luna, atravesamos la avenida Madrid, nos metimos por la calle Zapata, doblamos a la izquierda por Torres Quevedo, volvimos a doblar a la derecha por la calle Campoamor y, finalmente, nos paramos junto a la avenida de Madrid, nuevamente; la cruzamos otra vez y, después de este peregrinar por todo aquel trozo del sector, llegamos a la calle Barcelona. ¡Al fin!

Extrañado por aquel trayecto tan retorcido, inquirí de mi acompañante a qué venía tanto rodeo para llegar hasta la calle Barcelona, cuando habiendo doblado a la izquierda en la avenida Madrid, y enfilar hacia esta calle, directamente, con solo dos manejos del volante hubiera bastado. Me dijo el conductor que para enfilar la calle Barcelona había de hacerse en la forma que él lo hizo, ya que estaba prohibido hacerlo directamente desde la avenida Madrid. Me explicó que esta ordenación vial, posiblemente, tenía como objeto hacer uso de los semáforos que hay por todo el recorrido y, con ellos, mayor seguridad; tanto para la conducción como para los peatones. La medida, contemplada desde este ángulo, ya que el cambio de dirección hacia la izquierda cuando hay circulación de frente, me parece que suele ser peligroso. Pero cual no sería mi asombro cuando, siguiendo sobre el tema, aquel conductor me dijo que no era igual en toda la avenida Madrid. Que en sentido ascendente, se podía doblar a la izquierda, afrontando el peligro de la circulación frontal, al cambiar de dirección.

Esto no lo entiendo. Una calle, como la de Barcelona, que podría decirse que es una bifurcación de la avenida Madrid, y por consiguiente, nunca se le da el lado a la circulación contraria, porque no se produce el viraje de los 90 grados, no está reglamentada para que los vehículos penetren en ella directamente desde la avenida, mientras que en otros lugares de la misma, no solamente se pueden desviar hacia tal lado, sino que pueden doblar, en ángulo recto, ofreciendo mucho mayor peligro que en una desviación.

Quisiera entender, sobre qué diagrama técnico, se conciben estas maniobras en las que no se contempla una posición equilibrada. Si los semáforos son los que tienen que señalar el recorrido y porque están allí han de aprovecharse para hacer semejante rodeo hasta llegar a la calle Barcelona, me parece un gasto de tiempo y de combustible innecesario. Si el viraje en ángulo recto, se permite en otro lugar de la avenida, porque no hay un dédalo como el que "sufré" la calle Barcelona, entonces que se prolongue la medida de seguridad para virar a la izquierda hasta donde sea. Porque, eso de que unos puedan virar, y otros no, lo entiendo tan poco, que no acabo de comprenderlo. Siendo, como es, más peligroso doblar en ángulo recto que desviarse.

J. SANCHEZ CARRION

LEA TODAS LAS TARDES



NUNCA LE DECEPCIONARA

Curiosa medida del Ayuntamiento zaragozano

Por primera vez en España, un Ayuntamiento —el de Zaragoza— somete a sus funcionarios al sistema de "fichar" en un reloj para controlar las entradas y salidas del trabajo.

La iniciativa ha entrado en vigor esta mañana, según se había comentado en la ciudad a lo largo de la semana anterior. En consecuencia, hoy han "fichado" por primera vez los funcionarios municipales zaragozanos, con lo que el Ayuntamiento de esta ciudad se convierte en "pionero" de una medida cuya repercusión posterior —positiva o negativa— sería prematuro predecir en estos momentos.

SIN PROBLEMAS

Parece que, a tenor de ciertos rumores que circularon por Zaragoza en los últimos días, la orden dada por la Alcaldía ha sentado bastante mal a los funcionarios municipales, ya que la cuestión del "fichaje" lleva aparejada una reforma del horario de trabajo, todo lo cual podría motivar algún tipo de problemas en las relaciones Jerarquía Municipal-Funcionarios.

Sin embargo, tales rumores no se han visto confirmados hasta ahora, pues hoy los empleados del Ayuntamiento pasaron por el control del reloj sin que se produjeran problemas de ningún tipo.

El nuevo horario de trabajo de las dependencias municipales, a que hemos hecho referencia, abarca de las ocho a las tres, en la jornada matutina, y de las cuatro y media a las seis y media, en la vespertina. El horario de trabajo antiguo comprendía desde las nueve de la mañana a las dos de la tarde, y no se realizaban turnos vespertinos.

Los funcionarios «Fichan» la entrada y salida de...

LA OPINION DE LOS FUNCIONARIOS

Según he podido saber esta mañana hablando con algunos funcionarios del Ayuntamiento, no es cierto, pese a lo que se ha comentado en alguna ocasión, que antes de hoy no se controlara la llegada al trabajo, puesto que a partir de las nueve de la mañana y durante diez minutos estaban diariamente a disposición de los funcionarios unas hojas de nómina, en las que cada cual debía firmar en la casilla correspondiente.

No obstante, es cierto que esta firma, que dejaba constancia de haber llegado a tiempo al puesto de trabajo, no había que estamparla a la hora de salida. Por otra parte, tampoco se realizaban obligatoriamente turnos laborales en horas de la tarde.

En definitiva, ya existía un control sobre los empleados del Ayuntamiento respecto al comienzo de la jornada de trabajo.

También me dijeron los funcionarios con los que hablé esta mañana, que los relojes que hoy han entrado en funcionamiento no fueron adquiridos recientemente, sino que proceden de la época en que don Cesáreo Alierta era Alcalde de la ciudad, aún cuando nunca fueron utilizados.

"Lo que de verdad nos ha molestado —añadieron mis interlocutores— es que en la reforma de los horarios de trabajo no se

● ES LA PRIMERA VEZ QUE CORPORACION MUNICIPAL

● La orden de la Alcaldía entr...

haya tenido en cuenta nuestra opinión, que ni siquiera nos fue solicitada. Respecto al reloj, la verdad es que viene a ser igual firmar en la hoja de la nómina, como hacíamos, que "fichar" en el reloj."

LA IDEA DEL CONCEJAL NIVELA

Recordemos en este punto que algunos concejales del actual Ayuntamiento se hallan preocupados por aumentar la "productividad" de los funcionarios. En tal sentido fué muy clara la intervención del concejal señor Nivelá, en el Pleno celebrado el pasado 11 de julio, al decir que convenía mejorar la imagen del funcionario, en cuanto a su rendimiento de cara a los ciudadanos.

El señor Nivelá, abundando en su idea, pidió incluso la creación de una comisión de control de productividad (ver "ARAGON/express" del 12/7/74), idea sobre la que, en el momento de ser formulada, ni el Alcalde ni ningún otro concejal se pronunciaron en el citado Pleno. Es más, el Alcalde se creyó en la

Lo que los mayores ensuciaron y los...

Los niños de limpiamos

mayores, pues cerca de cuarenta y cinco niños de ese sector, y más concretamente los que viven en la calle Eugenia Bueso, nos han dado una lección que todos debemos de conocer.

LOS CHICUELOS DIJERON: «¡BASTA!»

Ellos, niños y niñas de seis a catorce años, que les gusta jugar, saltar, etc., en una palabra divertirse sanamente como todos lo hemos hecho cuando éramos críos. ¿Lo recuerda también usted? Pero no tenían un sitio adecuado, pues donde ellos viven sólo hay solares que, en su mayor parte, son pestilantes. Uno tuvo una idea. ¿Por qué no limpiar un solar adyacente a sus casas, que en tiempos debió de tener una platabanda con flores, pero que, debido al tiempo o a otras circunstancias, había desaparecido? El resto lo habían hecho los mayores. Uno había arrojado una botella de plástico; otro, un balde roto, unos zapatos viejos que sobaban... Poco a poco, aquéllo se convirtió en una zona con un aspecto deplorable, hasta que los chicos han dicho basta.

PROTAGONISTAS DE LA LIMPIEZA

José Luis y Carlos Angov, Javier Martínez, Carlos Sanz, Alberto Gracia, Eusebio Murillo. Las chicas Carmen Doñate, Rosa María Monclus, Pilar Provenza, Isabel Barriga y otros muchos nombres que me tengo que dejar hasta un total de unos cuarenta y cinco. Todos ellos me rodean y gritan tanto que no me dejan ni hablar. Nuestro fotógrafo se las ve y desea para hacer una foto.

Luis Salvador ha sido uno de los cabecillas de esta «Operación Limpieza». Tiene cara de un crío despierto a pesar de que es muy joven.



La naturaleza es una de las maravillas que Dios ha puesto en la tierra, y que los hombres nos empeñamos en destruir de un modo u otro. Poco a poco las zonas verdes, que son el pulmón de las ciudades, van desapareciendo para dar paso a mastodónticos bloques de casas, donde la gente se apiña, come, ve la televisión, duerme y no vive ni convive.

Nuestra ciudad, que más bien tiene pocos «espacios verdes», y cuando existen los tiene en la mayor parte descuidados, no en el centro, como por ejemplo el Parque de Primo de Rivera y alguna otra zona, sino en sus barrios, donde son necesarios e incluso diríamos imprescindibles, pues los vecinos, con un índice económico más bajo, tienen que dejar a sus hijos en la calle para que jueguen, pues en la mayor parte de los casos tienen que trabajar ambos.

El barrio de Las Fuentes es uno de los casos donde la labor de Parques y Jardines es muy poco eficiente, y siento decirlo, pero es la pura verdad. Ya sé que existe el Parque Brull, a la entrada de esa zona; pero es insuficiente a todas luces, pues los chicos que viven en este barrio en las casas que casi pegan con el río Ebro, no tienen ni un centímetro cuadrado de jardines, aunque sí de espacios abiertos, es decir, solares llenos de escombros e inmundicias que lo único que representan es un posible foco de contaminación, pues en algunos casos las ratas campan tranquilamente, como si estuvieran en su granero.

Hoy, la noticia nos hará pensar un poco a los

FICHAN» a del trabajo

¿QUÉ SUCEDE EN UNA
PADE ESPAÑA.

¿Mantienen vigor esta mañana

la aplicación de, finalizada la intervención
del señor Nivelá, elogiar la labor de los
funcionarios municipales.

En cualquier caso, la aplicación del
sistema del reloj para controlar las llegadas y
salidas de los funcionarios, viene a ser una
prueba de que la intervención del concejal
Nivelá no cayó en saco roto, pues se
comprueba que si aquellos son puntuales y
más trabajan aún más horas a tenor
del nuevo horario, la "productividad"
aumentará.

En lugar de esperar —no obstante—, que a la
junta municipal no le pase por alto el
detalle de que no es lo mismo tramitar
pedidos mediante que fabricar, pongo por caso,
automóviles, pues en labores como las
que realizan los funcionarios municipales
es fundamental que reine en todo
momento una atmósfera de distensión,
cordialidad y grato ambiente humano,
para que la "productividad" no se
degrada.

Y por lo que hemos podido percibir, la
atmósfera que se respira hoy en los
servicios municipales es más bien tensa.

José HENRIQUEZ



Por primera vez en España, los funcionarios de una Corporación Municipal deben "fichar" en los relojes que controlan las entradas y salidas al trabajo. El "pionero" es el Ayuntamiento zaragozano, que puso hoy este sistema en práctica. En la fotografía, aspecto parcial de la fachada de la Casa Consistorial.

Los Servicios Municipales no «vieron»

El barrio de Las Fuentes

Un solar

—¿Cuántos años tienes?

—Siete años y estoy estudiando segundo de Bachillerato, y aprobé todo.

—¿Cuándo empezaste a limpiar esto?

—Pues... el pasado jueves, y hemos tardado

unos tres días.

La superficie total será de unos dos mil quinientos metros cuadrados, y ha quedado completamente limpia.

—¿Cómo os llevasteis toda la suciedad?

—Pues en cajas de cartón —nos dice gritando Carlos Sanz—. También en cubos que nos dejaban en nuestras casas.

—¿Pero podías con todo el peso?

—Bueno, en algunas ocasiones hemos puesto los sacos y cajas en una bicicleta y teníamos que cargar todos para que no se cayesen.

—¿Qué es lo que más predominaba?

—Cosas de plástico, cartones y papeles, cristales y trozos de cañerías oxidadas.

—¿Y quién tiraba esto?

—Pues las personas mayores de esta zona o también las que venían cuando anochecía y lo debían en cualquier esquina.

NECESITAMOS UN SITIO PARA JUGAR.

El solar está flanqueado por unos bloques de viviendas de condición más bien modesta. En el centro del mismo hay un trozo con cemento —tal vez el proyecto de una pista de patines—. Unos cuantos árboles escuálidos dan un poco de sombra.

—También había, hace años, un banco donde sentarse —me dice Rosa María Monclús— y allí se sentaban algunas personas mayores.

—¿Os han ayudado los vecinos?

—Bueno, al principio no se lo creyeron; pero cuando se dieron cuenta de que iba en serio, sí.

—¿Por qué lo habéis hecho?

—Porque en casa no vamos a estar todo el día y no hay ningún sitio en este barrio donde jugar.

—¿Sabéis lo que es una «zona verde»?

—Yo, yo lo sé —nos dice Eusebio Valero—. Un lugar donde hay flores, hierba y árboles cuidados.

—¿Viene por aquí el Servicio de Limpieza?

—Nunca. Sólo recogen las basuras de las casas; pero de aquí ni se han molestado en quitar ni las basuras.

—¿Pero pensáis que esto siga estando limpio?

—Sí; todos hemos decidido que ahora que se aproximan las clases, los sábados por la mañana, que tenemos fiesta, quitaremos la suciedad que haya. ¡Ah!, y hasta hemos puesto papeleras, aunque sean cajas que antes tuvieron detergente.

DE PREMIO UNA MERIENDA

Cuando finalizaron la tarea se dedicaron a ir, vecino por vecino, para que cada uno de ellos les diese una propina. Todos les dieron algo y, en total, recaudaron unas mil quinientas pesetas.

—Con este dinero nos reunimos en casa de uno de nosotros y comprando muchas cosas, hicimos una merienda y nos lo pasamos muy bien y recuperamos fuerzas.

Pleno que este premio es ínfimo, en relación con el esfuerzo realizado; y con una lección que nos han dado a todos nosotros, e incluso al Ayuntamiento. ¿Por qué nuestra primera autoridad municipal no les da una sorpresa, y un día cualquiera se presenta personal de Parques y Jardines y les ponen unos setos y un poco de césped. No cred que cueste tanto dinero. Espero que este reportaje sirva para que el Barrio de Las Fuentes y todos los niños disfruten de esa zona verde. Esta vez, los mayores tenemos que aprender de los niños.

Andy LOPE

(Fotos: García Luna)

JUZGADO DE GUARDIA

SUSPENSE en la «PENSION FAUSTINO»

OTRA vez sopa. ¡Sopa con pelos! En esta pensión sólo se come sopa de sobre y barbo congelado.

—Pero si es una merluza fresca que esta riquísima, señor Raimundo.

—Barbo de mar con berengena y antes sopa con pelos.

—Pues, hijo, dirá usted lo que quiera, pero yo estoy comiendo divinamente.

—Y además, el dueño entra en mi habitación y me manga las perroñas de la cartera.

—¡Pero qué cosas dice este señor Raimundo! Calle, calle usted, no sea desustanciado.

—El otro día entró a mi cuarto, me abrió la maleta, y se me llevó una tableta de chocolate y unos calcetines sucios.

—Lo haría para lavarlos.

—No, que al día siguiente se los vi puestos a él. Y además, la boca, le oía al chocolate que me robó.

—¿Pero cómo va a hacer el señor Faustino eso? Usted ve visiones, Raimundo. ¡Ande y cómase el pez con berengena, que está riquísimo. ¡Hum, qué bueno está!

—Se lo regalo. Sabe a cloaca de río. Lo deben de haber pescado en el Huerva. A lo mejor es una rata. Tiene los ojos negros.

—Todos los peces después de fritos tienen los ojos negros. Ande, déme un trozo y no diga esas barbaridades de esta pensión. ¿Cómo va a ser rata esta merluza?

—Y aún le diré más doña Remedios. La otra mañana entró en mi cuarto y me quitó la cartilla de ahorros y hasta la goma con la que la tenía sujeta.

—¡Mentira! ¡Mentira podrida! ¡Ya estoy harto de usted! Si no le gusta estar en mi pensión, váyase a otra, pero no me desprestigie con los clientes de esta manera.

—¡Ah, estaba usted de escuchate! Pues el que escucha su mal oye. Ya lo oye.

—Por favor, Raimundo y Faustino, haya paz entre los dos. Esto son cosas que pasan en todas las Pensiones del mundo.

—Pero es que yo no puedo consertirle a un huésped que me diga que le robó. Pase que a mi sopa juliana, la llame sopa con pelos; pase, también, que a la merluza del Cantábrico que sirvo, la llame pez del Huerva, pero lo que no tiene pase es que diga que yo paso a su habitación para robarle. ¡Así que coja la maleta, y a la calle!

—Continuaré en su pensión porque, a pesar de todo, me gusta mucho.

—Saque la maleta a la escalera o se la saco yo.

—Lo que más le va a durar. Ahora voy a mi cuarto y me encierro con pestillo.

—¡Abra la puerta y salga con su equipaje!

—Lo que usted quiere es robarme la maleta. No salgo y no salgo. Le perdono que me robase el chocolate, los calcetines, los cuarenta duros y hasta la cartilla del Monte de Piedad; pero la maleta no me la dejaré robar.

—¡Si no abre la puerta la tiraré!

—Y si usted tira la puerta yo me tiraré por la ventana.

—¡No haga eso, señor Raimundo, se haría daño! Esta el suelo tan duro...

—Y usted, doña Remedios, no intervenga que esto es cosa de hombres.

—¡Jesus, Jesús, qué cosas tiene una que ver en la Pensión...! Señor Faustino...

—¿Que, doña Remedios?

—No se oye nada en la habitación. ¡Qué horror!

—Pues tiene usted razón. A lo mejor es que se ha escondido debajo de la cama.

—¡Qué va! Mucho peor. Ya se ha debido de tirar por la ventana.

—No me asuste, doña Remedios. Vamos a ver desde la ventana de la habitación de al lado.

—Pues en el suelo no se ve. ¡Mírelo, está allí, en la pared, trepando por la canalera! Si se cae se hace papilla. Debiéramos de avisar a los bomberos.

—¡Baje de allí, Raimundo, que no le sacaré la maleta a la calle! Deme la mano que lo subo.

—Si se me acerca, me daré con la cabeza en la pared y les diré a los policías que me ha agredido usted.

En vista de ello llamaron al 091, cuyos agentes se las vieron y desearon para calmar a Raimundo, pues insistía en que el de la Pensión lo que quería era quitarle la maleta y que por ello se había escondido desde su cuarto y permanecía agarrado a una canalera del patio de luces.

EXPRES/003

MINUTO DE CIERRE

Sucesos en Zaragoza

Miles de kilos de alfalfa y terneros muertos en un incendio

ZARAGOZA, 2 ("ARAGON/express").— A las cuatro menos cuarto de esta madrugada se declaró un incendio en el Camino del Soto, cerca del parque Sindical en una nave dedicada a almacén de paja y alfalfa así como en un anexo donde se encontraban unos trescientos terneros. En este voraz siniestro se consumieron unos trescientos mil kilos de paja y doscientos mil de alfalfa. Avisados los bomberos que acudieron con cinco tanques al mando del sargento Herrero, que tras varias horas de denodados esfuerzos consiguieron apagar las llamas y salvar a una gran parte de los terneros, muriendo veinte de ellos asfixiados. Las pérdidas son elevadas.

DOS HERIDO POR ATROPELLO

A última hora del domingo, tuvo lugar

en la Avenida de Madrid a la altura de la calle Trovador, un atropello por una furgoneta siendo la víctima doña Aurora Cuartero Pina, casada, de veinticuatro años de edad, y domiciliada en la Avenida de Madrid, sufriendo una fractura en la rodilla derecha, de carácter grave, ingresando seguidamente en el Centro de Traumatología de la Seguridad Social.

Asimismo sufrió heridas de carácter leve su hijo Ricardo de once meses. El autor de este accidente fue, don Plácido Lasheras Ramón que conducía una "D.K.W." matrícula Z-009-C, con domicilio en Delicias, 59.

UNA MUJER Y SUS DOS HIJAS REHENES DEL "IRA"

BELFAST (Irlanda del Norte), 2 (Efe-Upi).— Policía y tropas inglesas realizan una intensa búsqueda en el condado Fermanagh, limítrofe con la República de Irlanda, a fin de hallar a una mujer y dos niños tomados como rehenes por supuestos miembros del "IRA", que realizan atentados con explosivos.

El Ejército dijo que la mujer y sus hijos fueron retenidos como rehenes por unos enmascarados que colocaron 90 kilogramos de explosivos en su vehículo y obligaron al esposo a dirigirse al regimiento de defensa del Ulster en Newtownewart, a 128 kilómetros al suroeste de Belfast el pasado domingo.

La familia, de Donegal, en la República, al aparecer fue detenida por pistoleros del "IRA" y luego trasladada en un escondite en la región montañosa de Fermanagh, dijo un portavoz del Ejército.

Un soldado, que prestaba servicios de vigilancia en la puerta del acuartelamiento, impidió el atentado.

Desestimando la advertencia del conductor de que la bomba podría hacer explosión en cualquier momento, el centinela condujo el auto a cien metros de distancia e hizo explosión 15 minutos más tarde, dijo el portavoz militar.

LOS BRITANICOS, CADA VEZ MAS BEBEDORES

LONDRES, 2 (Efe).— Los británicos continúan aumentando el consumo de vinos y licores cada año a pesar de la subida en los precios de estos productos, según las estadísticas del año pasado publicadas hoy el Ministerio de Agricultura.

Según las cifras oficiales, la cerveza figura a la cabeza como es tradicional, en el consumo de bebidas alcohólicas con un promedio de unos cien litros al año por persona. Durante 1973 aumentó en casi cuatro litros por persona el consumo de cerveza.

Durante el año pasado cada británico bebió cinco litros de vino como promedio un aumento de casi un litro respecto al año 1972.

ECONOMIA

LA SUBIDA DE PRECIOS, GENERAL Y PERSISTENTE

LA CORUNA, 2 (Europa Press).— "La subida de los precios en La Coruña es general y persistente a pesar de las medidas adoptadas por El Consejo de Ministros del 17 de mayo" según señala la Cámara de Comercio en un informe sobre la coyuntura económica.

El Boletín indica que "el coste de la vida con un aumento del 1,18 por ciento en julio, alcanza el 8,3 por ciento en lo que va de año, superior en casi un punto al del año pasado".

Afirma asimismo que "las ventas han experimentado una mejoría relativa debido al período crítico que atraviesa el comercio desde hace tiempo. La cartera de pedidos experimenta una tendencia débil, donde tan sólo alimentación ha conseguido una marcha expansiva donde los demás descienden por debajo de los límites normales y vehículos y accesorios atraviesa un momento crítico".

"En precios la tendencia al alza es general, pues alimentación presenta alzas persistentes en artículos de primera necesidad".

BENEFICIOS FISCALES A 39 EMPRESAS GANADERAS

MADRID, 2 (Europa Press).— El Ministerio de Hacienda ha concedido a treinta nuevas empresas radicadas en diversas provincias los beneficios fiscales sobre acción concertada para la producción de ganado vacuno de carne.

La mayor de estas empresas es "Juan Barroso Duque y Claudio Roman Gomez", emplazada, con quinientas cincuenta cabezas de ganado, en los términos municipales de Cáceres y Herrueruela. Las demás cuentan por término medio con unas cuarenta cabezas y se sitúan principalmente en provincias del norte y oeste de España.

Los beneficios fiscales

Conediso consisten en libertad de amortización de las instalaciones ganaderas durante los primeros cinco años del balance correspondiente a

nuevas instalaciones o ampliación de las existentes, así como en la reducción del 95 por ciento de distintos impuestos.

FAVORABLE SITUACION DE LAS CAJAS DE AHORRO EN EL PRIMER CUATRIMESTRE

MADRID, 2 (Europa Press).— En el período enero-abril de 1974, el aumento experimentado por la total cartera propia de préstamos y créditos de las Cajas de Ahorro ha sido de 39.582,18 millones de pesetas, cifra un 95,17 por 100 mayor que el incremento registrado en igual período de 1973, según informa la Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Dicho aumento se ha debido, por un lado, a la expansión de 20.508,26 millones de pesetas mostradas por los préstamos y créditos de regulación especial, y por otro lado, el incremento de 19.073,91 millones registrado por los préstamos y créditos de carácter general. Estos aumentos han superado en un 51,33 y un 183,46 por 100, respectivamente, a los correspondientes al primer cuatrimestre del pasado año.

Tras esta evolución a fines de abril el saldo total de la cartera propia de préstamos y créditos de las cajas confederadas se cifraba en 495.151,16 millones de pesetas, hallándose próxima a la cota del medio billón de pesetas.

Por lo que se refiere a la Caja Postal de Ahorros su saldo total de ahorro al finalizar el primer cuatrimestre de este año era de 65.222,01 millones de pesetas y el número total de impositores se cifra en 3,08 millones.

En el último decenio:

EL INDICE GENERAL DE PRECIOS CRECIO UN 82'50 POR 100

MADRID, 2 (Europa Press).— El índice general de precios en España ha crecido un 82,5 por ciento en los últimos diez años, según se desprende de los datos facilitados por el Banco de Bilbao en su informe "La economía española en cifras". La variación experimentada en 1973 con relación al año precedente fué de un 10,4 por ciento de aumento.

El incremento mayor se ha registrado en el sector servicios, con una variación del 117,7 por ciento en los precios. El aumento en los precios agrarios ha sido del 58,3 por ciento en el decenio; y el de los precios industriales, del 53,3 por

ciento, según las mismas fuentes informativas. Los aumentos en 1973 respecto a 1972 han sido del 11,4 por ciento, 9,8 y 10,3 por ciento, para los citados sectores de servicios, agricultura e industria.

En el último decenio, el índice de producción ha aumentado en un 80,7 por ciento. Por sectores, los aumentos han sido del 104,2 por ciento en industria, del 77 por ciento en servicios y del 43,6 por ciento en agricultura. En el último año, el índice general de producción creció en un 8,5 por ciento; el industrial, en un 11 por ciento; el de servicios en el 7,2 y el agrario en el 6,3 por ciento.

2 profesiones actuales y dinámicas

técnico de empresas turísticas

Apasionante profesión para personas activas.

Amplias oportunidades de colocación bien remunerada.

3 años de estudios a media jornada.

Título Oficial del M. I. T.

Ingreso con Bachillerato Superior o Título equivalente.

INFORMACION Y MATRICULA:

ESCUELA DE TURISMO DE ZARAGOZA, Placa al Mérito Turístico

Avenida de Isabel la Católica - Torre 5 - Teléfono 355508.

ZARAGOZA

azafata

En sus especialidades de:

- Vuelo
- Tierra
- Congresos (Información y Recepcionistas).

Facilidades de colocación en atractivos puestos de trabajo.

2 años de estudios, a media jornada.

Ingreso con estudios a nivel de 4.º de Bachillerato.

Amplios programas de viajes y visitas.

Se otorga DIPLOMA de suficiencia al final de los estudios.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

40 AGENCIAS URBANAS

Oficina Central: SAN JORGE, 8

487 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

Los españoles y su DINERO

MADRID, 1. (Crónica exclusiva para ARAGON/exprés). —

LAS perspectivas sobre los niveles de empleo parecen tender a deteriorarse a medida que declina la actividad económica, aun cuando la situación actual pueda calificarse de pleno empleo. Los informes sobre la coyuntura parecen haber comenzado ya a detectar este riesgo que enlaza con los que desde hace meses padecen los principales países europeos. En la me-

Las posibilidades de colocación de los trabajadores que vuelven son altamente problemáticas

dda en que estas economías estén dispuestas a exportar su desempleo, el problema que se le puede presentar a nuestro país puede llegar a ser extremadamente grave, tanto a nivel social, fundamentalmente, como por lo que de peligrosa limitación económica puede tener.

Según los cálculos oficiales, la oferta de fuerza de trabajo para el período comprendido entre 1971 y 1975 alcanzará la cifra de

913.000 puestos laborales; mientras que la demanda, partiendo de los datos contenidos en el III Plan, totalizan 650.000 puestos. La diferencia entre ambas cifras presenta un balance un tanto desolador: incluso cumpliéndose todos los pronósticos oficiales en este período, el saldo neto emigratorio deberá absorber 264 mil trabajadores españoles, si no se quiere que aumente el desempleo.

200.000 Millones en remesas

Es cierto que en 1973 emigraron 100.975 trabajadores españoles, pero en el mismo período regresaron 110.000, según estimaciones del Instituto de Emigración. De mantenerse este ritmo —en estos momentos el peligro mayor a la vista de la situación por la que atraviesan los princi-

UN PROBLEMA EN CIERNES

EL RETORNO de los EMIGRANTES

pales países receptores de nuestra emigración es que se acentúe— las perspectivas sobre las posibilidades de colocación de los que retornen se presenta como altamente problemático.

En los últimos diez años, los trabajadores españoles en el extranjero han canalizado hacia nuestra economía un total de 200.000 millones de pesetas. ¿Cómo ha correspondido la economía española a esta aportación? La respuesta habrá que buscarla en el destino que se haya dado a estos recursos; aunque cabe suponer que se han canalizado hacia la cobertura del déficit endémico de la balanza de pagos. El verdadero problema radica en que este déficit no ha financiado la progresiva industrialización del país, sino que ha venido a satisfacer una demanda de consumo esterilizante, puesto que ha impedido la creación de esos indispensables puestos de trabajo que ahora se están reclamando.

El ejemplo del sector agrario resulta especialmente elocuente como acaba de recordar Augusto Assia: «Difícilmente nos explicamos —ha dicho— que España haya pasado de ser el país europeo con un superávit mayor en la balanza agrícola, al país proporcionalmente con mayor déficit. Contrastados como éste son los que han impedido canalizar productivamente las remesas.

Excesivas facilidades comerciales

Posiblemente la balanza comercial se haya limitado a seguir o a respaldar las exigencias consumistas que la demanda interior ha venido planteando a la política económica para satisfacer estas necesidades, en muchos casos superfluas, ha sido una buena manera de fomentarlas.

Ha sido también este exceso de consumismo el que ha venido acaparando un porcentaje excesivo del producto nacional bruto, ya que en la actualidad los gastos consuntivos alcanzan el 80 por ciento del «PNB». Si —como ha dicho recientemente Villar Mir— se ampliara la participación del ahorro hasta el 30 por ciento, no solamente se podría facilitar el retorno de medio millón de emigrantes, sino que se podrían incorporar a las actividades productivas a otros dos millones y medio de personas, potencialmente activas, pero que están desocupadas. Se supone que cada puesto de trabajo requiere una inversión de dos millones de pesetas.

No cabe duda de que el problema de la recepción de los emigrantes tiene que pasar necesariamente por el aumento de la inversión. Aspiración que viene a sumar en los actuales momentos una fuerte dosis de incertidumbre, puesto que las perspectivas de los empresarios se presentan cada vez más deprimidas.

En cualquier caso, el regreso de los emigrantes a sus respectivas zonas originarias se ha convertido ya en una utopía. La creación de puestos de trabajo en los últimos años, lejos de responder a una mínima exigencia de equiparación regional ha seguido criterios de concentración que imdirán, como hemos dicho, el retorno de los trabajadores a su entorno natural. En la actualidad hay 24 provincias en España que cuentan con menos habitantes que en 1960. Pues bien, es en estas regiones donde se han generado menos puestos de trabajo, formando una barrera que frenará la recepción de todos aquellos trabajadores que hay en el extranjero y con los que, de una u otra manera, habrá que empezar a contar desde ahora.

JAIME SANZ

● En el partido Santos-Zaragoza

¿Por qué no hace el saque de honor Perico Fernández?



NOS ha chocado bastante el hecho de saber que no se sabe si Perico Fernández, nuestro campeónísimo Europeo y aspirante al título mundial, va hacer el saque de honor en el partido Santos-Zaragoza. Era de esperar que la directiva hubiera hecho gestiones a tal fin, pues hubiera resultado imperdonable semejante olvido y más sabiendo, como sabemos, que Perico Fernández es un "forfo" del Zaragoza y que ha entrenado en La Romareda más de una vez junto a los hombres del club zaragocista.

Es domingo —por ayer— nadie había en el club para decirnos si Perico Fernández va a hacer o no el saque de honor en el partido. Nuestra mano gira en redondo, arroja números, hacia diversas direcciones telefónicas y, o no están en casa los directivos buscados, o se nos dice que no están.

Así las cosas, no nos queda más remedio que buscar la información por donde podemos y "beber" la noticia en otras fuentes dignas de crédito. En una de ellas se nos dice que el Real Zaragoza ha hecho las gestiones necesarias para ello y que han recibido la respuesta en forma de negación, por parte de alguno de los mentores zaragozanos el boxeador, ya que en su día ellos quisieron que

efectuara el tal saque y, por lo visto los directivos se hicieron el remolón, ya que entonces Perico no tenía el cetro europeo de su peso y claro, si todos los campeones nacionales en todas las modalidades deportivas que tengan que ver algo con Aragón, hubieran de hacer un saque de honor, habría cola.

Así pues parece que el ofrecimiento fue hecho y no aceptado. Por supuesto que no a Perico, pues él hubiera dicho que sí inmediatamente al Zaragoza. Total que, así las cosas, los aficionados al fútbol, se van a quedar con las ganas de darle a Perico Fernández la ovación que se merece, por aquello de que si "sus" ángeles custodios tienen afilado el rencor más de la cuenta. Con lo que quienes más van a perder no serán los referidos mentores, sino los aficionados y amigos de Perico y el propio boxeador, a quien le niegan los que se llaman "suyos", el derecho a recibir la ovación que tan a pulso se ha ganado. Y la ocasión única de mostrar al público, junto a Pelé un astro del deporte que se va, al que, precisamente como gigante del ring, Perico Fernández está llegando por propios merecimientos, al techo del boxeo mundial.

M. A. B.

También el Carranza se fue al extranjero

Con un juego desesperadamente lento, el Palmeiras venció al Español en la final (2-1)

SANTAMARIA:

«Los jugadores acusaron el esfuerzo del sábado»

OSVALDO BRALDAO:

«El Español es un equipo muy correoso»

CADIZ, 1 (Alfil).— Alegría general y felicitaciones para todos en la caseta brasileña. Ha sido un encuentro emocionante por la incertidumbre final del resultado. En un correcto castellano Osvaldo Braldao, atendió a los informadores con gran amabilidad.

- ¿Temió por el resultado en algún momento del encuentro?
- En la primera parte, jugamos muy replegados y esto, me hizo temer algo.
- ¿Que le han dicho sus jugadores del penalty?
- El penalty sólo lo decide el árbitro. Se pueden interpretar de diferentes formas.
- ¿Qué le pareció el Español?

(Pasa a la página 19)

CADIZ, 1 (Alfil).— Español. Borja, Ramos, De Felipe, Ochoa, Molinos, Ortiz-Aquino, Manolín Cuesta, Solsona, Amiano, Marañón, José María.

Palmeiras: Leao, Eurico, Luis Pereira, Zeca, Edson, Alfredo, Ronaldo (Fedtao), Leivinha, Cesar, Ademir y Toninho (Edu).

Dirigió el encuentro el colegiado, italiano señor Michelotti, ayudado en las bandas por colegiados gaditanos enseñó tarjeta de amonestación a Cesar y Manolín Cuesta. Arbitraje correcto.

Goles:
0-1. minuto 22. Falta que saca Cesar cerca del área muy fuerte y entra la barrera, lo detiene Borja pero se le escapa el balón de las manos y Leivinha muy oportuno lo remata a la red.

1-1. Minuto 27. Mano de Eson dentro del área señalando el

colegiado penalty. Lanzado por José María vale el empate.

1-2. Minuto 80. Corner lanzado por Edson desvía César con la cabeza y Luis Pereira de cabeza consigue el gol de la victoria.

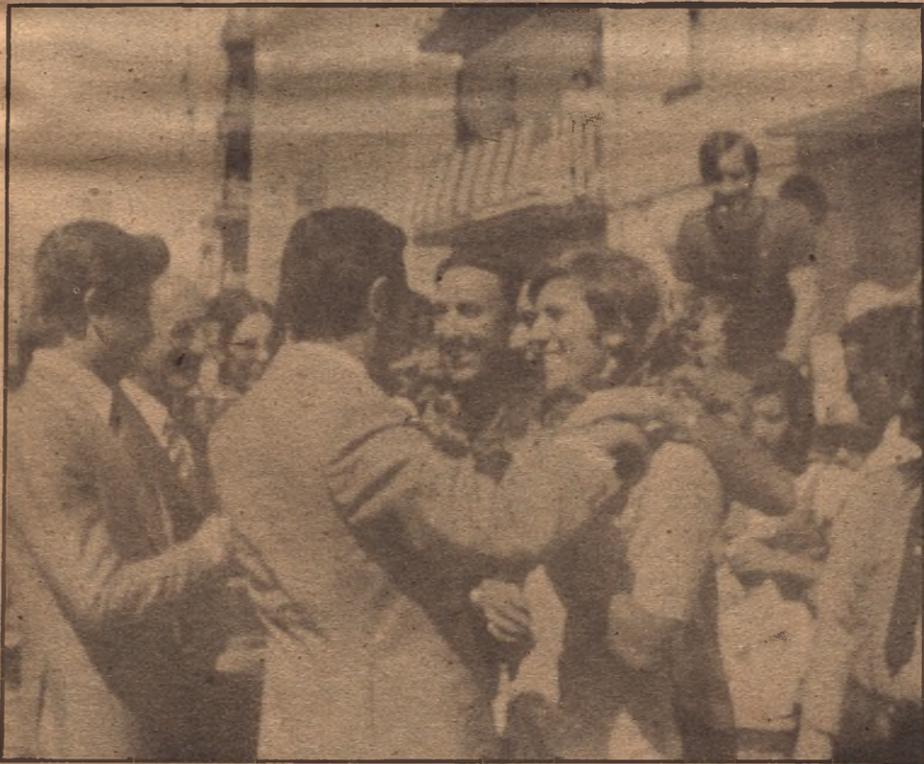
Ha sido un partido muy nivelado de fuerzas, donde a la superior técnica individual del Palmeiras se ha impuesto un juego de contención de los españolistas que cubrieron muy bien los huecos y los espacios por donde pretendían penetrar los ataques brasileños.

El Palmeiras ha jugado con lentitud y con las mismas armas que ayer dejaron en la cuneta al Barcelona. Estas fueron contención del balón a base de pases corto y sprint final con rapidez en los últimos metros.

El peligro estuvo por igual en ambas metas con buenas oportunidades. La mejor de ellas, un

X PREMIO CIUDAD DE ALCAÑIZ

El VI Trofeo Federación Aragonesa y IV Challenge para E. Saravia (A.C. Rioja)



En el circuito Guadalupe, se celebró ayer el "X Premio Ciudad de Alcañiz" que congregó en la bella localidad turolense a muchos aficionados del automovilismo. Con un tiempo excelente, en la soleada mañana, se disputaron las cinco pruebas programadas, que resultaron muy emocionantes y competidas.

En la tribuna, en lugares destacados se hallaba el Director General de Coordinación Informativa, señor Jiménez Quílez, el vicepresidente de la Federación de Automovilismo, señor Arnau del Gelcen, gobernador civil de la provincia señor Rojo Villa, presidente de la Diputación señor Julve Guerrero, alcalde de Alcañiz, señor Pascual alcalde de Zaragoza, señor Horno Liria y otras personalidades.

Las clasificaciones de los mejores en las distintas pruebas fueron las siguientes:

VI TROFEO "FEDERACION ARAGONESA"

La clasificación final al cabo de las 15 vueltas que tuvieron que dar al circuito, queda de la siguiente manera:

- 1.- E. Saravia, 31-55-99.
- 2.- J. Bandrés, 33-00-91.
- 3.- J. de Andrés, 34-05-79.
- 4.- A. Lázaro, 32-32-55 (con una vuelta menos que el vencedor).
- 5.- D. Campos 32-41-29

(también con una vuelta menos.).

La vuelta más rápida al circuito en esta prueba la dio Evaristo Saravia de la Federación Riojana en un tiempo de 2-05-53, a los mandos de un Seat 1.430/1600.

Era la prueba correspondientes a los vehículos del Grupo I y II y que en la primera manga pondría en la parrilla de salida a los 17 peores tiempos realizados en los entrenamientos, reservando la segunda manga a los 19 mejores

cronos realizados en los ensayos.

En la primera de las mangas la clasificación quedó encabezada por J. Banz de Madrid, dorsal 45, que en los 45 minutos de carrera completaría 20 vueltas al circuito recorriendo una distancia de 80,815 kilómetros, siendo la vuelta más rápida la rovena, corrida por el vencedor en un tiempo de 2-08-65. El segundo lugar sería para A. Plana, dorsal 47, que recorrió 78,082 kilómetros y la tercera plaza la ocuparía F. Llanos, dorsal 50, con 77,788 kilómetros realizados.

La segunda de estas mangas y que prometía ser una de las más interesantes puesto que en la parrilla de salida se congregaron los mejores tiempos conseguidos en los entrenamientos del sábado, ganaría Jean Claude que completaría 21 vueltas dando la vuelta más rápida en 2-03-00 y recorriendo 82,669 kilómetros. Segundo fue F. González con 82,727 Km. y tercero D. Belmonte con 82,467 kilómetros. En el cómputo general de esta prueba, la clasificación final quedaría como sigue:

- 1.- J. Claude, 21 vueltas, 82,669 Km. de recorrido. 2-03-01.
- 2.- F. González, 21 vueltas, 82-527 Kms.
- 3.- D. Belmonte, 21 vueltas, 82,467 Kms.
- 4.- J. Sanz de M. 20 vueltas, 80,815 Kms.
- 5.- E. Cervera, 20 vueltas, 79,948 Kms.
- 6.- A. Mimó, 20 vueltas, 79,236 Kms.
- 7.- A. Plana, 20 vueltas, 78,082 Kms.
- 8.- J. Martínez, 19 vueltas, 77,841 Kms.
- 9.- F. Llanos, 19 vueltas, 77,788 Kms.
- 10.- M. Cifuentes, 19 vueltas, 77,421 Kms.

El Promedio del vencedor fue de 110,225 Km/h.

Seguidamente se dio salida a la Carrera correspondiente a la Copa Nacional Renault TS -Iniciación que reunió a 19 participantes y venciendo R. de Juan de la Federación Centro, seguido por R. Iribarne y García Trenas de la Andaluza, siendo cuarto clasificado. F. Gatus de la Federación Catalana.

VI COPA NACIONAL RENAULT 8 TS.

La clasificación final de esta prueba sería la siguiente:

- 1.- R. Rivas, Fed. Centro, 33-53-50.
- 2.- A.G. Espinosa Fed. Centro, 33-54-06
- 3.- C.N. Peñacoba, Fed. Centro, 33-59-82.
- 4.- J. Villaciaros, Fed. Centro, 34-02-39.
- 5.- L. Capella, Fed. Catalana, 34-17-37.
- 6.- R. Codinas, Fed. Catalana, 34-32-36.
- 7.- J.M. Blanco, Fed. Catalana, 34-37-17.
- 8.- R. Secades, Fed. Centro, 34-42-43.
- 9.- J.A. Sastibarrrena, Fed. Centro, 34-44-85.
- 10.- C. Ezpeleta, Catalana, 34-57-77.

El tiempo que el vencedor invirtió en dar las 15 vueltas, al circuito fue, como queda reflejado en la clasificación de 33-53-50, dando la vuelta más rápida en 2-13-93, y rodando a una velocidad promedio de 103,565 Km/h.

Diputación de Huesca
"ARAGON/express", PAG. 17

Los CAMPEONATOS de BEISBOL



El béisbol ha sido actualidad en Zaragoza. En el viejo campo de Torrero, debidamente acondicionado para ello, se han disputado los campeonatos de España (segunda fase de sector), de la XXXI Copa de S.E. el Generalísimo. En las fotos de García-Luna contemplamos dos momentos del encuentro disputado entre el Aldapa y el Zaragoza Béisbol Club, ayer por la tarde.



El Real Zaragoza visto por sus contrarios

«DEMUESTRA QUE SIGUE SIENDO UN GRAN EQUIPO»

VIMOS al Real Zaragoza jugar en Tarragona. Y a decir por todos, su juego fue francamente malo. Por todos, precisamente no. Hablamos hace unos días con don José María March Francés, Secretario General del club. El fue jugador del Gimnástico, primero en el juvenil y luego en el equipo de aficionados del "Nástic". Desde el 27 de Junio que celebraron la Asamblea General se halla ocupando la Secretaría General del Club, pero en el puesto de directivo. No es empleado del "Nástic". Posee una importante industria del ramo del automóvil y su afición le ha llevado a aceptar el cargo. Cuando hablamos del déficit del equipo tarraconense, nos dijo:

—Esos veinticinco millones de deuda se piensan amortizar. ¿Cuándo? No se sabe. Hemos aumentado los socios en 650 y esperamos llegar a los 7.000. Nuestro presidente, antes tesorero don Joaquín Pons, me ha traído a este cargo y vamos a realizar lo posible por llevar adelante al club.

—¿Presupuesto?

—Treinta millones.

No hemos querido preguntarle por lo que ha costado Viberti. Pero sabemos por el comentario general que se ha pagado por el argentino. 1.500.000 ptas.

—¿Equipo técnico?

—Están encargados García Verdugo, Irún, Morcillo, Serer y el directivo señor Trilla.

“EL ZARAGOZA HA DEMOSTRADO QUE SIGUE SIENDO UN GRAN EQUIPO”

—El Real Zaragoza ha demostrado que sigue siendo un gran equipo. Precisamente por tener que jugar en un mal terreno de juego y teniendo todo en contra, ha sabido adaptarse y salvar todas esas malas condiciones para demostrar lo que puede hacer que es mucho.

—¿En la próxima temporada?

—Volverá a realizar una gran campaña. Hay jugadores con categoría en sus filas. Lo he visto, dentro de un mal partido con capacidad para adaptarse ahí es donde se ven a los grandes clubs.

—Pero jugó mal aquel día.

—No le hace. A mí me demostró claramente dónde puede llegar. Son muchas sus posibilidades.

Hace días que se jugó el partido. Y el señor March sin necesidad de hacer diplomacia que no precisa, me ha hablado con claridad, con sinceridad como un hombre que ha visto al Real Zaragoza desde el lado contrario. Desde la posición de enemigo.

Y puede que tenga razón.

A. M.

POULE del domingo

LA CORUÑA, 1 (Aifil).— Han sido clausurados esta noche en el palacio de los deportes de La Coruña, los XIX Campeonatos del Mundo de patinaje artístico y danza, en los que la española Cionin Villagra, ha conseguido la medalla de plata, inmediatamente después de la campeona del mundo, que revalidó su título, la alemana Mullenbach.

El acto de clausura ha sido muy vistoso y con anterioridad a lo largo de esta temporada, se celebraron actuaciones de exhibición, apreciándose gran calidad en los patinadores de ambos sexos, especialmente en los campeones del mundo de cada una de las especialidades.

Cionin Villagra en su actuación de esta tarde, ha cosechado, como lo hiciera en las dos jornadas precedentes, cálidos aplausos. Esta patinadora santanderina se expresó emocionada: “Este es el único campeonato en donde el público nos ha apoyado de verdad”.

La joven subcampeona del mundo manifestó también que este triunfo se lo brinda de manera muy especial a sus padres.

VILLAGRA,

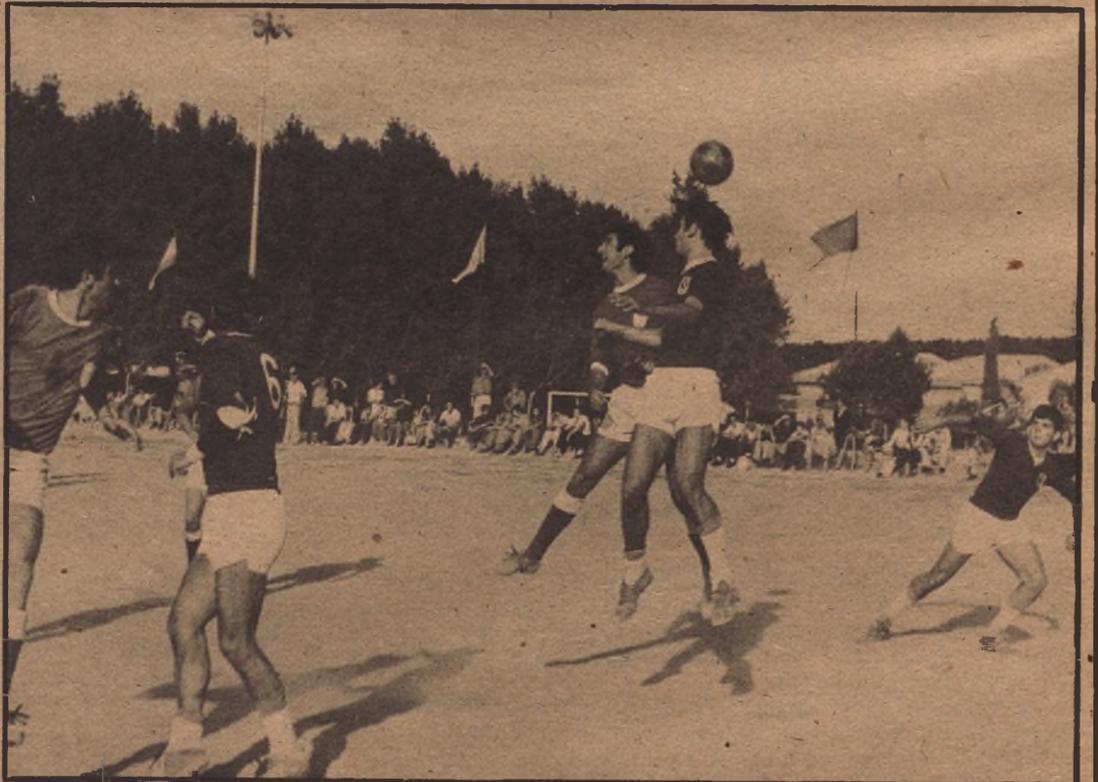
MEDALLA DE PLATA EN LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO DE PATINAJE

El palacio de los deportes coruñés presentó hoy una buena entrada, aunque no tan numerosa como en las jornadas precedentes.

Por otra parte, el presidente de la federación española de patinaje, el coruñés, don Antonio José González Fernández, declaró que estaba emocionado y contento con los campeonatos. La medalla de plata de Cionin Villagra, señaló, tiene que ser el arranque para el logro de otras medallas en próximas competiciones. Dijo también que al público coruñés había que concederle matrícula de honor, por su comportamiento.

Coincidiendo con la celebración de estos campeonatos estaba prevista una reunión de la federación Internacional de Roller Skating, organismo que rige este deporte. Esta reunión se aplazó primero y se suspendió definitivamente después, no llegando a celebrarse. Tuvo lugar, por otra parte, una reunión entre dirigentes de los dieciocho países que participaron en este campeonato, en el transcurso de la cual se puso de manifiesto el malestar por la actual situación e irregular funcionamiento de la F.I.R.S. Se acordó designar una comisión de trabajo, integrada por Lacambra Pellicer, de España; de Bruijn, de Holanda; Galtos de Australia; Shattuck de Estados Unidos, y Benndorf, de Alemania, para establecer un programa del que se informará oportunamente a aquella federación internacional.

TORNEO FUTBOLISTICO EN EL STADIUM CASABLANCA



El II Trofeo de fútbol Stadium Casablanca llevó mucho público a las instalaciones del centro deportivo que está a la orilla del Canal. En la fotografía de García Luna una de las jugadas del partido disputado ayer por la tarde. En este torneo han intervenido Aragón, Utebo, Oliver y Stadium Casablanca.

Natación

María Luisa Palacín de Stadium Venecia Campeona de España Infantil

EN los Campeonatos Nacionales en categoría de infantiles y cadetes, celebrados en Gijón, María Luisa Palacín del Stadium Venecia, se ha proclamado campeona de España en cien metros braza infantil con un tiempo de un minuto, veintiseis segundos, ocho décimas. No complace resaltar el triunfo de la jovencísima nadadora zaragozana, a la que felicitamos, lo mismo que al Stadium Venecia, club al que pertenece.

ARCARI, renuncia al título mundial de los Welter

ROMA, 1 (Aifil).— “Es la decisión más deportiva que podía haber tomado”, ha declarado el promotor romano de boxeo Rodolfo Sabbatini, al tener conocimiento de la renuncia

del pugil italiano Bruno Arcari, a su título mundial de los welter junior, versión WBC.

El “Consejo Mundial de Boxeo”, había anunciado pocas horas antes en

su sede mexicana que, como consecuencia de la renuncia al título del boxeador italiano, habían sido designados “co-aspirantes” al cetro mundial de la categoría, el español Perico Fernández (campeón de Europa), y el japonés Lyon Furuyama.

“En realidad —ha dicho Sabbatini— la renuncia de Arcari estaba en el aire desde hace tiempo. Para cada combate oficial debía someterse a extenuantes entrenamientos a fin de lograr entrar dentro del límite de peso y ello era cada vez más difícil e incómodo, por ello a mi juicio —afirma— renunciar al título es la decisión más deportiva que podía haber tomado”.

GUIPUZCOA (Perurena-Lasa-Lazcano) CAMPEONA DE ESPAÑA POR REGIONES

NOVELDA (Alicante), 1 (Aifil).— El equipo de Guipuzcoa, integrado por Domingo Perurena, Miguel María Lasa y Santiago Lezcano, ha ganado el campeonato de España de ciclismo por regiones. Invirtió en el recorrido,

contra reloj y por equipos de tres hombres, un tiempo de dos horas, 25 minutos, y 47 segundos.

En segundo lugar se clasificó el equipo de Cantabria, a 1. 11", y tercero, el de Vizcaya, a 1' 25".



Con un juego desesperadamente lento, el Palmeiras venció al Español en la final (2-1)

(Viene de la página 16)

tiro del lateral brasileño Zeca que repelió el travesaño y otra de Solsona cuyo tiro rozó la cepa del poste. El resultado de empate a uno con que terminó la primera parte, ha sido un fiel reflejo de lo acontecido, pues tanto el gol de Palmeiras como el penalty cuya repetición le valió al internacional Leao la amonestación del colegiado, fueron lógicos.

En la segunda mitad el Palmeiras ha presentado la misma táctica y el juego fue algo menos movido porque el Español no se atrevió a lanzarse al ataque en vista de las peligrosas incursiones de César y Leivincha. Hay una ocasión muy clara a los 25 minutos de Marañón que pudo haber conseguido el segundo gol, pero estorbado por la defensa brasileña no pudo rematar.

Ya con el segundo gol brasileño el español fuerza algunas jugadas en busca del empate, pero el Palmeiras se cierra muy bien hasta conseguir llegar al final y alzarse con la victoria.

Como hombres destacados hay que citar en el Palmeiras a Luis Pereira, uno de los hombres más firmes del torneo, seguido de Leivincha y el lateral Zeca. En el Español muy bien De Felipe, seguido de Solsona y José María.

Al final, entre juegos de artificio, el alcalde de Cádiz entregó al capitán del equipo brasileño el "XX Trofeo Ramón de Carranza" y al Español la copa correspondiente al segundo clasificado.

SANTAMARIA:

-Un equipo muy correoso. Con mucho peligro. Me gustaron mucho. "Solsona y Marañón. Saben colocarse y perseguir la pelota."
 -¿Quién le gustó más Español o Barcelona?
 -El Barcelona es un equipo de profesionales. Impone más respeto. Por el contrario, el conjunto es muy guerrillero, tiene mucha fuerza.
 -¿Volverá el año que viene con el Palmeiras?
 -Seguramente no. Me gusta cambiar de equipo y esta es mi última temporada en el club. Pero, me gustaría volver.
 -¿Si se lo propusieran entrenaría en España?
 -Hasta el momento no me han ofrecido nada. Pero, si hubiera algo lo estudiaría muy detenidamente.

OSVALDO BRALDAO:

Santamaría tajante, contrariado y serio, nos recibió en la sala de prensa.
 -¿Ha sufrido mucho?
 -No. Veía que el Palmeiras no tenía mucho peligro. Tenía confianza en la prórroga.
 -¿Resultado justo?
 -El marcador ya no hay quien lo mueva y como tal hay que aceptarlo.
 -¿Ha jugado su equipo lo que usted esperaba?
 -Nuestras armas de esta noche, eran los contragolpes. Algunos de mis hombres han acusado cansancio por el esfuerzo realizado ayer y lo han notado.
 -¿Por qué no hizo cambios?
 -Las sustituciones, a veces, no salen bien. Los jugadores que estaban actuando lo hacían correctamente y a los que entrarán de refresco era darles una papeleta muy difícil.
 -¿Fichará Ashlund?
 -Hay contactos. Ha venido para presentarse. Tiene todavía que adaptarse al fútbol español.

● LA COPA DE CONSOLACION PARA EL BARCELONA

CADIZ, 1 (Alfil).— Por cuatro goles a uno ha vencido el Barcelona al Santos brasileño, adjudicándose así el tercer puesto, y el trofeo de consolación del "XX Trofeo Ramón de Carranza".

Barcelona: Mora, Rife, Gallego, De la Cruz, Torres, Costa, Clares, Neeskens, Cruyff, Asensi y Marcial. A los 40 minutos Albadalejo sustituyó a Costa y a los 65 Tomé salió por Clares.

Santos: Wilson, Marinho, Leao, Wilson Campos, Vicente, Carlos Alberto, Maslho, Mifflin, Clayton, Pelé y Edu. En la segunda parte, Adao sustituyó a Clayton y a los 65 minutos Néisi a Mifflin.

Arbitro: el inglés mister Kew, ayudado en las bandas por jueces de línea del colegio cordobés. Tuvo una actuación con muchos errores y fue amonestado en muchos momentos. Actuación mediocre que no

convenció a ningún equipo ni al público.

Goles: 1-0. Minuto 21. Jugada de toda la delantera azulgrana con fuerte remata de Marcial. El balón rebota en un defensor brasileño y queda a los pies de Neeskens que fusila el gol.

2-0. Minuto 35. Marcial adelanta un balón por el centro sobre Asensi, sale Wilson, a atajarlo pero el barcelonista hace un amago y el balón llega a la red.

3-0. Minuto 62. Centro de Marcial, muy colocado que Neeskens remata de cabeza a media altura.

4-0. Minuto 73. Inteligente pase de Cruyff sobre Asensi que en posición de extremo izquierda remata raso y cruzado.

4-1. Minuto 86. Pelé regatea dentro del área y Albadalejo lo derriba de una zancadilla. El penalty lo transforma el propio Pelé con indudable maestría.

El partido ha sido de neto

dominio barcelonista que ha borrado ante los aficionados la desagradable impresión dejada en el primer partido del trofeo Carranza. La delantera azulgrana ha demostrado la alta calidad que con Neeskens la hacen una de las más importantes en el próximo torneo de Liga. En general, el partido ha sido muy entretenido gracias a la abundancia de goles teniendo sólo que lamentarse la actuación irregular del colegiado.

No se descubre nada al dedicarnos a elogiar la magnífica calidad del fútbol brasileño. Su dominio de balón y su técnica esta en posesión de todos sus jugadores, desde el "rey" Pelé hasta el último de los suplentes, pero su juego en este partido ha sido de una lentitud desesperante. Sus brillantes jugadas se perdían en las áreas en uno y otro tiempo por dicho motivo y ellas hubiesen tenido un poco de rapidez otro hubiese sido su resultado.

EL "CIUDAD DE TARRASA" PARA EL MALAGA

TARRASA (Barcelona), 1 (Alfil).— El Málaga se ha adjudicado el torneo internacional "Ciudad de Tarrasa" al derrotar en el partido final al Real Betis por el resultado de uno a cero (1-0).

A las órdenes del señor Echevarría, del colegio navarro, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Málaga: Deusto, Iriés, Macías, Martínez, Monreal, Requejo, Castronovo, Uriarte, Guerini, Galiado y Miguell.

Sustituciones: Orozco salió en la demarcación del argentino Castronovo y Villanova, también sudamericano, suplió a Galiado.

Real Betis: Esnaola, Bizcocho, Guñas, Sabate, Iglesias, Blanco, Alabanda, Biosca, Del Pozo, Nebot y Benitez.

Sustituciones: López salió en la

demarcación de Guñas, Cardeñosa suplió a Blanco, Díaz a Nebot y Lobato a Benitez.

Goles: El único tanto del encuentro lo marcó a los cuatro minutos de la segunda parte el sudamericano Guerini al lanzar de forma magistral contra la portería del Betis, introduciendo el balón por la misma escuadra del portal de Esnaola sin que éste tuviera tiempo material de intervenir por la precisión del disparo. Con este gol, Guerini redondeaba su gran actuación personal y proporcionaba el triunfo al Málaga en el ciudad de Tarrasa.

Justa victoria del Málaga que jugó con mayor verticalidad que el Betis, durante el primer tiempo el dominio fue alterno con juego más reposado y técnico del Málaga contrarrestado por el empuje del Betis que mostró un estilo más brioso pero impotente en el tiro a puerta.

EL REGALO QUE PERDURA



LAS MEDALLAS DE ARAGON

acuñaciones en oro 900/1000 o plata 1000/000 patrocinadas y distribuidas en exclusiva mundial por



BANCO ZARAGOZANO

con autorización de los ayuntamientos de Zaragoza, Huesca y Teruel y el Ministerio de Información y Turismo

Solicite información en cualquiera de las sucursales del Banco Zaragozano o enviando el presente boletín a las oficinas centrales, Coso, 47 - Zaragoza

BANCO ZARAGOZANO

Coso, 47 - ZARAGOZA

Don

Domicilio

Población

Provincia

Ruego me remitan folleto y tarifa de precios de LAS MEDALLAS DE ARAGON



ALEMANIA

Resultados de los partidos correspondientes a la segunda jornada del campeonato de liga

Enrtracht Francfort, 1; Borussia Moench, 1.
 -Bocum, 3; Colonia, 2.
 -Duisburgo, 2; Schalke, 0.
 -Dusseldorf, 4; Stuttgart, 0.
 -Hamburgo, 1; Hickers Offenbach, 0.

Kaiserlautern, 2; Braunschweig, 0.
 -Rotweiss Essen, 2; Wuppertal, 0.
 -Tennis Borussia Berlín, -4; Werder Bremen, 0.
 -Bayern Munich, 2; Hertha BSC, 1.

INGLATERRA

En la quinta jornada de la liga inglesa, de fútbol, se han registrado hoy los siguientes resultados

Birmingham City, 1; Coventry City, 0.
 -Chelsea, 0; Liverpool, 3.
 -Everton, 2; Arsenal, 1.
 -Leicester City, 1; Carlisle United, 1.
 -Luton Town, 1; Queens Park Rangers, 1.
 -Manchester City, 2; Leeds United, 1.
 -Newcastle United, 2; Sest Ham United, 0.
 -Sheffield United, 3; Pswich Town, 1.
 -Stoke City, 1; Middlesbrough, 1.
 -Tottenham Hotspur, 2; Derby County, 0.



Clasificación:
 1.- Liverpool, 9 puntos.
 2.- Ipswich Toown, 8.
 3.- Everton, 8.

ESCOCIA

Aberdeen, 2; Hibernian, 3.
 -Airdrie, 0; Dundee, 1.
 -Arbroath, 0; Morton, 2.
 -Ayr United, 1; Rangers, 1.
 -Celtic, 5; Kilmarnock, 0.
 -Dumbarton, 2; Clyde, 0.
 -Dundee United, 5; Motherwell, 0.
 -Hearst, 1; St. Johnstone, 2.
 -Partick Thistle, 3; Dunfermline, 0.

HOLANDA

M. V. Maastrich, 1; P. S. V. Cindhoven, 3.
 -F. C. La Haya, 0; Sparta Rotterdam, 0.
 -Graaftscheep, 1; M. A. C. Breda, 0.
 -Ajax, 2; Excelsior Rotterdam, 0.
 -A. Z. 67 Alkmar, 1; Wgeningen, 0.
 -Haarlem, 1; Telstar, 1.
 -C. F. Utrecht, 0; F. C. Twentr, 0.
 -Eagles Deventer, 1; C. F. Amsterdam, 1.
 -Feijencord, 4; Roda, 0.

CHECOSLOVAQUIA

Liaz Jablonec, 2; Inter Bratislava, 1.
 -Sparta Praga, 1; Brno, 1.
 -Z. V. L. Zilina, 2; T. Z. Trinec, 0.
 -Skoda Plzem, 2; Dukla Prga, 1.
 -Bohemias Prga, 1; Slavia Prga, 1.
 -Slovan Bratislava, 4; Sklo Unión Teplce, 0.
 -Blnik Ostrava, 2; Spartak Trnava, 0.
 -A. C. Nitra, 2; V. S. S. Kosice, 1.

BELGICA

Anderlecht, 4; Cercle de Brujas, 1.
 -Brujas, 0; Berchem, 3.
 -Winterslag, 0; Beveren, 3.
 -Charleroi, 2; Beringen, 1.
 -Beerschot, 1; Ostende, 0.
 -Diest, 1; Olympic Montignies, 1.
 -Lieja, 1; Lierse, 0.
 -Lokeren, 4; Anvers, 2.
 -Waregem, 2; Molenbeek, 2.
 -Mallnas, 2; Standard, 0.
 Encabezan la clasificación el Anvers, Anderlecht y Molenbeek, con 6 puntos, seguidos de Lierse, Chaleroi, Lieja, Malinas y Beveren, con 5.

BULGARIA

Minjor, 0; Locomitiv Plovdiv, 0.
 -Dunav, 1; Cska, 0.
 -Slavia, 4; Pirin, 0.
 -Etar, 1; Academic, 1.
 -Trakia, 4; Spartak, 1.
 -Yantra, 1; Sliven, 1.
 Figuran en primer lugar de la clasificación general Locomitiv Plovdiv y Dunav, con 5 puntos, seguidos de Trakia y Slavia.

Los toros

FESTIVAL DE OREJAS EN BAYONA

CORRIDA SIN TROFEOS EN MALAGA

MALAGA, 1 (Cifra).— Reses de Vázquez Silva Hermanos, bien presentadas.

Antonio García "Útrerita" aplaudido en verónicas y chicuelinas en los dos suyos. En su primero, hizo faena por bajo y derechazos, para dos pinchazos y tres descabellos. (Algunas muestras de desagrado). En el otro, al que clavó tres pares de banderillas. Instrumentó pases por bajo, por alto, derechazos, redondos, naturales, molinetes, manoleínas, giraldivas y rodillazos.

Julián García, en su primero, aplaudido al torear por verónicas y chicuelinas. Comenzó la faena con pases rodilla en tierra siguió con otros por alto, derechazos, de pecho, naturales, espaldinas, molinetes y adornos. Una estocada (Ovación). En el otro dio pases por bajo, derechazos, redondos y giraldivas para cinco pinchazos y dos descabellos. (Silencio).

El mejicano Ruiz Laredo estuvo breve en su primero, con pases por bajo y de castigo, para tres pinchazos. (Silencio). En el último de la tarde instrumentó pases por alto al filo de las tablas, naturales, manoleínas, de pecho y en redondo. Matando de estocada corta. (Ovación, petición de oreja, vuelta al ruedo y saludos).

LOS TOREROS FUERON DESPEDIDOS CON "PITOS"

MADRID, 1 (Cifra).— Se lidió un toro de Benítez Cubero para rejones, bien presentado y bravo. Luego, seis toros de Hermanos García Romero, de Jerez de la Frontera (Cádiz), muy bien presentados. Su juego estuvo presidido por la mansedumbre y la sobería.

El rejoneador Curro Bedoya, mostró excelentes dotes de caballista y destacó en banderillas donde clavó dos buenos pares y, haciendo la suerte de la rosa también por duplicado. Después de dos rejones de muerte acabó pie a tierra de pinchazo, estocada y un descabello. (Aplausos).

Agapito Sánchez Bejarano se lució mucho con el capote en el cuarto. Consiguiendo tres buenas verónicas. Con la muleta. No lució nunca parte por su apatía, parte por la nula condición del animal. Media estocada y cuatro descabellos (Silencio).

En el cuarto estuvo más decidido y logró algunos redondos que apuntaban la calidad que siempre ha poseído este torero. Pinchazo, media estocada y un descabello (Algunas palmas).

Rafael Torres estuvo francamente bien; las verónicas de recibo al quinto, con una rodilla en tierra. Su primera faena (mostró voluntad sin lograr ni un solo pase a un toro quedado. Dos pinchazos y media estocada (Silencio).

En el quinto, con similar ganado, faena corta y sin relieve. Gran estocada. (Ovación que tarda en salir a recoger, enfadado porque al principio de la faena se le tocaron palmas de tango).

Felix López "El Regio", que confirmó esta tarde la alternativa, apenas usó el capote. Con la muleta, en el de la confirmación, estuvo sin sitio y mostrando gran desentrenamiento. Cuando dobla el toro hace un feo desplante de rodillas que se le abuchea. (División de opiniones).

Al último. Media estocada. (Al abandonar la plaza junto con las demás cuadrillas, suenan muchos pitos para todos).

DIEZ OREJAS EN BAYONA

BAYONA (Francia), 1 (Efe).— Seis toros de la ganadería de Urquijo fueron lidiados esta tarde en la corrida de feria de Bayona.

Paquirri: oreja, dos orejas. Antonio Galán: dos orejas, dos orejas.

Niño de la Capea: oreja, dos orejas y vuelta.

En el palco se encontraban personalidades del jurado de San Isidro: el doctor Marino Zumel, el cronista Vicente Samala, el escritor Claude Popelín, Domingo Ortega y el alcalde de San Sebastián, Lasa Echarry.

Después de la corrida se celebró la ceremonia de entrega del premio de las ciudades de Biarritz y San Sebastián a Antonio José Galán y el Premio Van Zeeler al ganadero Balha.

CUATRO OREJAS EN LA CORRIDA DE BENALMADENA

BENALMADENA (Málaga), 1 (Cifra).— Reapertura de la plaza después de haber permanecido cerrada varios años. Un novillo para rejones de don Manuel Castro Merello y cuatro toros de don José Escobar que dieron buen juego.

Antonio Millán "Carnicerito de Ubeda" aplaudido al torear con el capote a los dos suyos. Al primero le hizo faena con ayudados por alto, naturales, de pecho, redondos. Un pinchazo, una estocada y un descabello. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos). En el otro, instrumentó pases por bajo y alto. Un pinchazo y una estocada (Ovación, una oreja, vuelta y saludos).

José Luis Parada aplaudido con el capote en sus dos enemigos. Al primero de ellos hizo faena con pases por alto, naturales de pecho. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos). En el último de la tarde instrumentó pases por bajo, naturales, resultando cogido sin consecuencias. (Ovación, vuelta al ruedo y saludos).

En tercer lugar actuó la rejoneadora Emy Zambrano que colocó tres rejones de castigo, cuatro farpas y dos rejones de muerte. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos).

GREGORIO LALANDA RESULTO COGIDO SIN CONSECUENCIAS

BENIDORM (Alicante), 1 (Cifra).— Se han lidiado en Benidorm seis toros de Manuel Santos Galache, de Salamanca, que cumplieron en cuanto a presentación y peso.

Dámaso Gómez, tras capotear a su primero, le coloca dos pares y medio de banderillas desiguales. Con la muleta consigue derechazos embarrullados y una tanda de buenos naturales. Mata de media estocada delantera y otra que atraviesa y un descabello. Silencio. En su segundo coloca un par de banderillas. Recibiendo un palotazo. Comienza la faena de muleta a un toro que le avisa con peligro varias veces, resultando cogido sin consecuencias. Mató de estocada y descabello. Una oreja, vuelta y saludos.

Gregorio Lalanda, escucha palmas en su primero con el capote, poniendo tres pares de banderillas muy aplaudidos, muleta con ambas manos aguantando muy valiente. Mata de un pinchazo y más de media. Oreja, ovación, vuelta y saludos. Palmas al toro. En su segundo otra vez bien con el capote y después de colocar dos pares superiores hace una faena larga sobre las dos manos con valor y arte. Escuchando palmas y música. Mata de media estocada y descabello. Petición de oreja, ovación y vuelta.

Curro Fuentes es aplaudido con el capote. Con la muleta lo hace con voluntad ante un toro difícil, matando de una estocada entera, ovación, vuelta y saludos. En su segundo vuelve a escuchar palmas con el capote, realizando una faena inteligente de alio, a un toro que se cierne, instrumentando buenos pases de castigo y muletazos de pitón a pitón. Mata de dos medias estocadas, muchas palmas.

DEFRAUDARON LOS "MIURAS" EN BARCELONA

BARCELONA, 1 (Cifra).— Cinco toros de la ganadería de don Eduardo Miura y uno de la divisa de don Leopoldo Lamanie de Clairac que se lidió en quinto lugar. Los toros de Miura resultaron mansos y consentidos, excepto el cuarto que fue bien al engaño.

Joaquín Bernardó en su primero montó una faena tamplada sobre la mano derecha. Mató de dos pinchazos, una honda perpendicular, tres descabellos. Oyó un aviso. División de opiniones.

En el cuarto de la tarde, Bernardó, se lució con el capote. Brindó al público la muerte de su toro. Montó una faena extraordinaria, iniciándola sentado en el estribo, continuando sobre la mano izquierda. Mató de dos pinchazos y una honda. Le concedieron una oreja.

Manolo Cortés llevó el toro a los caballos entre una gran bronca, por entender el público que el miura tenía un defecto en el cuello. Se vio algo insólito, un espectador se tiró al ruedo sin muleta, para protestar ante el presidente. Se lo llevó la fuerza pública. El bicho con mucho sentido se defendía tirando cornadas. Manolo Cortés se limitó a un trasteo por la cara y a matarlo de nueve pinchazos, y cinco descabellos, oyendo dos avisos. Al quinto de la tarde le hizo una faena muy elegante sobre las dos manos, pero algo fría, lo mató de una honda y se le aplaudió.

José Ruiz "Calatraveño" estuvo muy valiente con el tercero de la tarde, una res que derrotaba en el engaño. Lo mató de una entera jugándoselo todo en el envite. Le concedieron una oreja.

Al que cerró plaza "Calatraveño" volvió a instrumentarle una faena muy valiente iniciada con pases de rodillas en el centro del ruedo. Le mató de un pinchazo, una honda habilidosa y dos descabellos. Aplausos.

PACO CAMINO PITADO EN SUS DOS TOROS

PALMA DE MALORCA, 1 (Cifra).— Buena entrada sin llegar al lleno. Tres toros de Ignacio Pérez Tabernero, y otros tres de Mercedes Pérez Tabernero.

Todos ellos desiguales. Paco Camino, pitos en sus dos enemigos. José Fuentes, ovación, petición de oreja y vuelta en el segundo y ovación. Una oreja y vuelta en el quinto.

"Rafaelillo" de Méjico, ovación, una oreja y vuelta en uno y ovación y vuelta en el otro.

GALLOSO TRIUNFADOR

PUERTO DE SANTA MARIA (Cádiz), 1 (Cifra).— Tradicional corrida de agosto, toros de Osborne Domecq hermanos, bien presentados pero que hicieron desigual lidia.

Rafael de Paula en su primero nada con el capote. Breve para una estocada desprendida. (Protestas). En su segundo, como su anterior lo lanceó breve de capa, de muleta trasteó por la cara sin lucimiento. Estocada en el brazuelo, (protestas, palmas al toro).

Francisco Ruiz Miguel en su primero superior con el capote entre ovaciones. Mató de estocada. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos). Al quinto de la tarde series de verónicas que se aplauden. Gran faena de muleta por ambos lados, derechazos, naturales, molinetes y desplantes. Media estocada desprendida que basta. (Ovación, vuelta al ruedo, y saludos).

José Luis Galicó colosal con el capote en su primero. Hace el quite por chicuelina al alimón con Ruiz Miguel siendo ovacionados. De muleta faena templada y con mando. Mató de estocada, una oreja, vuelta y saludos, protestas a la presidencia por no conceder más trofeos). En el que cerró plaza lo recibe con vistosos lances, con la muleta superior su faena anterior entre ovaciones y música. Mató de media estocada y dos descabellos. (Ovación, una oreja y vuelta y saludos).

UNA OREJA PARA EL REJONEADOR JUAN MANUEL LANDETE

FIGUERAS, (Gerona), 1 (Cifra).— Seis toros de hijos de Tomás Pérez de la Concha, de Sevilla, que han resultado bravos y fuertes. Dos para el rejoneador Juan Manuel Landete y cuatro para Alfonso Romero y Alvarón Laurín, de Colombia. Media entrada.

El rejoneador Juan Manuel Landete en su primero tuvo una buena actuación en banderillas. Pie a tierra mató de un rejón y un descabello ovación y vuelta al ruedo. En su segundo excelente actuación destacando en rejoncillos de adorno. Mató de dos rejones. Una oreja ovación y vuelta.

Alfonso Romero, en su primer, faena artística, destacando en una serie de naturales muy bien rematados con el de pecho. Mató de un pinchazo y media, estocada ovación y vuelta. En el segundo faena voluntariosa y torera con la derecha. Mató de dos estocadas y un descabello (aplausos).

Alvaro Laurín faena breve en su primero, pero artística, que adorna con molinetes. Es aplaudido en una serie de naturales. Mata de una estocada. Ovación y vuelta. En su segunda faena muy valiente y torera. Aplaudido en una serie de derechazos. Mata de media estocada y una entera. Aplausos.

LOS DIESTROS, SACADOS A HOMBROS

PALENCIA, 1 (Cifra).— Primera de la feria de San Antolín, Tres cuartos de plaza, toros del conde de Mayalde de regular juego.

Dámaso González, ovación, una oreja, petición de otra y vuelta en el primero, que fue aplaudido en el arrastre. En el cuarto, ovación, una oreja y vuelta.

Paco Bautista aplausos en el segundo, pitado en el arrastre, ovación, dos orejas, petición de rabo y vuelta en el quinto.

Paco Alcalde, ovación, dos orejas, y vuelta en el tercero y ovación, una oreja y vuelta en el sexto.

Dámaso González y Paco Alcalde fueron sacados a hombros, Paco Bautista, fue despedido con una ovación.

JOSE MARIA MANZANARES, CUATRO OREJAS Y EL RABO

CALADORRA (Logroño), 1 (Cifra).— Seis toros de la ganadería de Manuel de San Román de Salamanca.

Angel Teruel en su primero, faena entre música y olés. Media estocada (una oreja).

En su segundo, se hace aplaudir con el capote. Pinchazo y estocada (ovación).

José María Manzanares realiza una faena artística y valiente en su primero. Estocada (dos orejas y rabo).

En su segunda faena en el centro del ruedo con naturales ligados con el de pecho, otros en redondo. Mata de una estocada (dos orejas).

Manolo Arruza es alcanzado por el toro al banderillar, que le tira por tierra, salvándose gracias a la rápida intervención de las asistencias. Es atendido en el mismo callejón y repuesto sale nuevamente al ruedo. Faena voluntariosa. Termina de media estocada (ovación).

En su segundo está mejor. Coloca tres magníficos pares de banderillas. Faena muy valiente, con desplantes y adornos. Mata de una estocada (dos orejas).

LOS HERMANOS BOHORQUEZ TRIUNFAN EN EL "ARTE" DEL REJONEO

TOMELLOSO (Ciudad Real), 1 (Cifra).— Corrida del arte del rejoneo. Toros de Eugenia Marín. Buenos.

Angel Peralta, una oreja.

Rafael Peralta, silencio.

Fermín Bohórquez, vuelta.

Gregorio Moreno Pidal, silencio.

Los hermanos Bohórquez, al alimón, dos orejas.

Bohórquez y Moreno Pidal, silencio.

"FRASCUELO" Y RICARDO CHIBANGA TRIUNFADORES EN HUELVA

HUELVA, 1 (Cifra).— Toros de la ganadería de Los Millares, antes de Concha Sierra, que resultaron desiguales en bravura. El quinto fue devuelto a los corrales por cojo y sustituido por uno de la ganadería del Viti que fue muy bravo.

Julio Vega "Marismefío" en su primero hizo faena artística. Cobró tres pinchazos y una estocada corta (ovación y vuelta al ruedo). A su segundo gran faena de e muleta para un pinchazo, una estocada corta y cuatro intentos de descabello (ovación y saludos desde los medios).

Ricardo Chibanga clavó tres estupendos pares de banderillas. Con la muleta hace faena artística para media estocada (ovación, dos orejas y vuelta). A su segundo lo banderillea también muy bien. Faena de muleta con pases variados muy buenos. Una estocada y dos descabellos (ovación, una oreja y vuelta).

Carlos Escolar "Frascuero" clavó tres enormes pares de banderillas que entusiasmaron al público. Buena faena de muleta. Mató de una estocada (ovación, dos orejas y vuelta al ruedo). En su segundo vuelve a clavar buenos pares de banderillas.

La faena de muleta fue excelente, terminando de media estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo).

FLOJA CORRIDA EN MEDINA

MEDINA DEL CAMPO (Valladolid), 1 (Cifra).— Corrida de feria, dos tercios de plaza. Toros de Carreras, de regular juego.

"El Viti", pitos en sus dos toros.

Sebastián Palomo Linares, palmas y pitos en uno y ovación, una oreja y vuelta en el otro.

Roberto Domínguez, ovación, una oreja, petición de otra y dos vueltas en su primero y ovación y vuelta en el último.

NECESITO

Piso o

apartamento, 2-3 habitaciones

en arriendo

Tel. 273522



GALLUR

expres

Corresponsal - Delegado
Carlos Miguel PASCUAL
Isabel La Católica, 12

Cuando muchas desaparecen

La BANDA de MUSICA de GALLUR, una AGRUPACION MODELO

CANAL de LODOSA

LOS "NUEVE DE GALLUR" NO HAN ABANDONADO EL PROYECTO DE PROLONGACION



Ya son bastantes las veces que hemos mencionado desde estas columnas de "GALLUR/express", la posible construcción del canal de Lodosa en su segundo tramo, el que desde Mallén a Pedrola fecundaría cerca de 2.000 hectáreas de terreno perteneciente a distintos municipios de esta comarca borjana, Magallón, Luceni, Boquiñeni, Pedrola, etc. También nos hemos hecho eco de las gestiones que en su día se propusieron realizar los ya famosos "Nueve de Gallur", quienes no se han dormido como llegamos a pensar algunos. Pues bien, hoy vamos a informar sobre la situación actual de este importantísimo proyecto.

Nos pusimos en contacto con nuestro alcalde, don Pedro Mateo Mellado, quien nos facilitó algunos datos muy interesantes. Nos dijo que prolongar el Canal de Lodosa, costaría sobre los cien millones de pesetas y, naturalmente, "Los Nueve de Gallur", con la confianza que les dieron los alcaldes y presidentes de Hermandad de los otros municipios, están tratando de que esa cantidad tan elevada se rebaje considerablemente. Tienen proyectado desplazarse a la capital de España y activar el proyecto; lo que no pueden hacer estos "Nueve de Gallur" —dijo el señor Mateo— es confeccionarlo por cuenta del Ayuntamiento gallurano porque su costo es hoy por hoy, prohibitivo, por eso quizás vanda a Madrid, consigan que sea la administración quien lo confeccione. Ya habrán dado así un gran paso.

Ustedes dirán: "¿por qué no han ido ya?". Pues porque el día 19 de julio de 1972, solicitó el Ayuntamiento de Gallur autorización para hacer el mencionado proyecto, sin que hasta la fecha hayan recibido contestación alguna.

Cuando este asunto se revivió comunicaron sus deseos y pidieron contestación. Si en fecha próxima no la reciben "Los Nueve de Gallur", viajarán a Madrid. Pero lo dicho, se va en busca de que el proyecto lo financie el Estado.

También es fácil deducir que estas gestiones es necesario hacerlas con urgencia para obtener la reserva de agua. Si llega a realizarse el trasvase del Ebro a lo peor no quedan caudales disponibles...

Demos pues de nuevo ánimos a "Los Nueve de Gallur", para que prosigan sus gestiones y obtengan pronto la autorización estatal para hacer el proyecto. Algún millón vendrá detrás. ¡Suerte!

Carlos PASCUAL VILLANUEVA



LA DIRIGE EL MAESTRO GARCIA FREIXINOS Y CUENTA CON DIECISEIS EJECUTANTES

Los altavoces, la radio, la evolución de los gustos musicales de la juventud y factores de índole económica han hecho que poco a poco vayan desapareciendo de nuestros pueblos sus tradicionales bandas de música, hecho doblemente lamentable porque además de significar un retroceso en el afán cultural de nuestras gentes no hay nada que alegre más el corazón en unas fiestas mayores que el desfile de una banda interpretando marciales pasacalles.

Por otra parte, como decimos, un buen Director —y casi todos lo fueron y lo son— al seleccionar las piezas del repertorio afinan el gusto musical del pueblo con sus conciertos y originan la creación de grupos corales despertando una inquietud cultural.

Afortunadamente no es este el caso de Gallur que no solamente ha superado toda clase de dificultades en el transcurso del tiempo sino que en la actualidad y bajo la dirección del maestro don Antolín García Freixinos está conociendo una época de extraordinario esplendor y de constante actividad como demuestran sus actuaciones en Escatrón, Sasstago, Bulbunte, Carcar (Navarra), e incluso Zaragoza contratada por la Comisión de Festejos de la calle Boggiero.

Sus éxitos se cuentan por actuaciones dejando en todas partes gratísimo recuerdo. Aunque se trate de un caso excepcional debe consignarse como testimonio de cuanto anteriormente decimos que la Banda de Gallur ha intervenido en la fiesta mayor de Gelsa de Ebro en los últimos veinticuatro años. No hace falta añadir que todos los componentes de esta agrupación musical son recibidos en la localidad ribereña del padre Ebro como gente de casa colmándoseles de atenciones.

Las razones por las que mientras tantas y tantas Bandas desaparecen, la de Gallur siga una marcha ascendente ha de buscarse en primer lugar en la ayuda y protección del Ayuntamiento, y, además, en la solera que su dilatada existencia ha creado lo que hace que siempre haya jóvenes dispuestos y deseosos de entrar a formar parte de la Banda. Hoy cuenta con dieciséis



Parte de los componentes de la Banda Municipal de música de Gallur, junto a su director, don Antolín García Freixinos. (Foto Laiglesia)

miembros, pero podemos asegurarnos que no tardará mucho en aumentar considerablemente la plantilla.

Noticias como esta, que revelan los afanes de superación de un pueblo, son las que nos gustaría dar con más frecuencia en nuestras páginas. Felicitemonos, pues, por contar con esta estupenda Banda de

música y felicitemos asimismo a don Antolín García y a todos los miembros de la agrupación quienes con su vocación y capacidad de sacrificio tanto hacen por la cultura de Gallur y por elevar el prestigio de nuestra Villa. ¡Que sigan los éxitos!

C.P.

Cosas de mi VILLA

BUENAS PERSPECTIVAS PARA LA COSECHA DE CEBOLLA

Como dato más destacado de la semana en el orden agrícola diremos que ya ha comenzado la recolección de aquellos productos del campo que más fama dieron a nuestra villa, el tomate y muy especialmente la cebolla que, como ustedes saben se exporta a numerosos países de Europa y de otros continentes.

Y con las tareas de la recolección han llegado asimismo numerosas familias manchegas que tradicionalmente se desplazan a Gallur para esta labor, y que animan nuestras calles por unas semanas.

Como característica de la cosecha de este año podemos decir que no es tan abundante como la del año anterior, pero, en cambio, es de muchísima mejor calidad y es lógico que se paguen estos productos a mejor precio. Por otra parte proporcionará a nuestra industria conservera una mejor materia prima que ha de redundar en el prestigio de sus marcas.

INDUSTRIA CONSERVERA

Y ya que hablamos de industrias conserveras diremos que la factoría de "La Chula", de gran tradición en el mercado está trabajando a pleno rendimiento dando trabajo a medio centenar de operarias. Lo mismo podemos decir de la nueva industria de este tipo que ha puesto en marcha don Benito Orta en las dependencias de la que antes fueron "Conservas Larraz" y a la que deseamos —lo mismo que a la firma citada en primer lugar— una actividad próspera ya que redundará en beneficio de todos. Gallur necesita industrias y su proliferación incidirá positivamente en su desarrollo complementando su riqueza agrícola.

OSCURIDAD Y TINIEBLAS

Efectivamente, la más negra oscuridad reina durante la noche en el trayecto que media entre la carretera y la estación de la RENFE, unos quinientos metros, en el que no existe ni una bombilla que llevarse a la boca. Esto origina molestias y alguna vez sustos gordos. Ignoramos a quién corresponderá la realización de esta mejora, pero sea quien sea, haciéndola en plan modesto no creemos que tenga un presupuesto muy elevado y se trata de una auténtica necesidad. ¿Se acabarán alguna vez las tinieblas —y los sustos— en el camino de la estación?

VIENTO EN POPA

Así marcha el fútbol gallurano en estos prolegómenos de la temporada. Un terreno de juego estupendo, la plantilla que parece que "pita", una directiva que se mueve y afición que responde. Opinamos que con estos síntomas lo natural es que la Liga nos traiga muchas alegrías. Y hasta un ascenso, ¡qué caramba! ¿Porque si al fútbol le quitamos el optimismo, ¿qué nos queda?

NO TODO ES FUTBOL EN EL DEPORTE

Nada tenemos contra el fútbol como deporte ni como espectáculo. Nos gusta y además de haberlo practicado

asistimos puntualmente a los partidos de nuestro equipo, pero el fútbol es sólo una modalidad deportiva, y

existen otras muchas tan saludables para la formación física de la juventud y que, prácticamente, son desconocidas en nuestra villa.

Por eso hay que seguir insistiendo en la labor que realizan los maestros de las Escuelas Nacionales para inculcar en sus alumnos la afición hacia el baloncesto, labor que ya comienza a dar sus frutos como pueden ver en esta fotografía de un equipo infantil del citado centro escolar que tira a la canasta pero que muy bien. Pero aún quedan otras actividades como el "voley", balonmano, atletismo e incluso piragüismo y patinaje que se deberían promocionar. ¿Que hace falta dinero? Efectivamente, pero también voluntad y ganas de ayudar a la juventud. Con estas últimas aun sin dinero se pueden hacer muchas cosas. ¿Lo intentaremos?



Uno de los equipos de baloncesto de las Escuelas Nacionales

CARTELERA

CINES DE ESTRENO

ACTUALIDADES.—5-7-9-11. (Todos públicos). **MORTADELO Y FILEMON EN EL ARMARIO DEL TIEMPO.** Dibujos animados - color.

ARGENSOLA.—5-7-9-11. (May. 14, y menores acompañados). ¡2 únicos días! **DUELO DE TITANES.** Burt Lancaster, Kirk Douglas.

AVENIDA.—4.45-7-9.15-11.15. (May. 18). Estreno: **SIRENAS EN SOCIEDAD.** Marcelo Mastroianni, Michele Morgan, Silva Koscina, Alberto Sordi.

COLISEO.—5-7-9.15-11.15. (May. 18). 3.ª semana: **EL DON HA MUERTO.** Anthony Quinn, Frederic Forrest.

COSO.—5-7-9-11. (Mayores 14). 2.ª semana: **CAPRI.** Technicolor. Sofia Loren, Clark Gable.

DORADO.—5-7-9-11. (Todos públicos). Estreno: **LA ESPADA DE EL ZORRO.** George Ardisson, Jack Stuart.

FLETA.—5-7-9-11. (Todos públicos). Estreno: **RECUERDOS DEL FUTURO Y REGRESO A LAS ESTRELLAS.** Todd-ao-color - estereofónico.

GOYA.—5-7.30 y 11. (May. 18; y may. 14, acompañados). 2.ª semana: **EL HOMBRE DE LA MEDIANOCHE.** Burt Lancaster, Susan Clark.

MOLA.—Sesiones 5 y 9. (Todos públicos). 2.ª semana: **LOS DIEZ MANDAMIENTOS.** Charlton Heston, Yul Brynner, Anne Baxter.

PALACIO.—5-7-9-11. (May. 18). 4.ª semana: **TONY ARZENTA.** Alain Delon, Carla Gravina.

PALAFOX.—5-7-9-11. (Todos públicos). **EL RESENTIDO.** Technicolor. Charles Bronson, Lee J. Cobb.

REX.—5-7-9-11. (Mayores 18). 2.ª semana: **SEÑORA DOCTOR.** Eastman-color. Lina Morgan, José Sacristán.

VICTORIA.—5-7-9-11. (May. 18). Hoy estreno. **CINCO MUÑECAS PARA LA LUNA DE AGOSTO.** Eastman-color. William Berger, Ira Furstenberg.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

ELISEOS.—5-7-9-11. (May. 18). 14.ª semana: **CUERNO DE CABRA.** Un film de Methody Andonov, con Katia Paskaleva, Anton Gorchev.

CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN.—4'30-7'30 y 10'30. (Todos públicos). **EL DIA MAS LARGO.** Cinemascope. John Wayne, Robert Mitchum.

DUX.—5-7-9-11. (Todos públicos). **ADIVINA QUIEN VIENE ESTA NOCHE.** Spencer Tracy, Catherine Hepburn.

GRAN VIA.—5-7-9-11. (May. 18). **LA CHICA DEL MOLINO ROJO.** Cinemascope - Eastman-color. Marisol, Renaud Verley.

LATINO.—5-7-9-11. (May. 18). **EL JUEGO DEL ADULTERIO.** Vicente Parrá, Erika Blanc.

MADRID.—SALA 1: 5-7-9-11. (May. 18). **EL ULTIMO TREN DE GUN HILL.** Technicolor. Kirk Douglas, Anthony Quinn. SALA 2: 5-7-9-11. (Todos públicos). 2.ª semana: **PERO... ¡EN QUE PAIS VIVIMOS!** Eastman-color. Manolo Escobar, Conchita Velasco.

NORTE.—5-7.30 y 10.30. (May. 18, y may. 14 acompañados). **ZORBA EL GRIEGO.** Anthony Quinn, Alan Bates.

OLIVER.—5-7-9-11. (May. 18). **MATAR O NO MATAR, ESTE ES EL PROBLEMA.** Vicent Price, Diana Rigg.

PARIS.—4'45-7-9-11. (May. 14). **ENRIQUE VIII Y SUS SEIS MUJERES.** Technicolor. Keith Michell, Donald Pleasence.

PAX.—Cerrado por reformas.

RIALTO.—5-7-9-11. (May. 18). **EL DIVORCIO ES COSA DE TRES.** Dustin Hoffman, Stefania Sandrelli.

ROXY.—5-7-9-11. (Mayores 18). **LA LUCHADORA.** Cinemascope - Eastman-color. Shang Kuan, Ling Feng.

SALAMANCA.—5-7-9-11. (Todos públicos). **EL COMISARIO X A LA CAZA DE LOS TIGRES ROJOS.** Tony Kendall, Brand Harris.

VENECIA.—5-7-9-11. (Todos públicos). **TODOS PARA UNO, GOLPES PARA TODOS.** Timoty Brent.

PALACIO DEL HIELO

EL IBON.—Precios especiales. Abonos. Matinal 11 a 1.30. Continúa desde las 6 de la tarde hasta la 1 de la madrugada. Cafetería Formigal Hielo. Servicio de barra y platos combinados.

GERALDINE CHAPLIN:

La más taquillera de Hollywood

NO cabe duda de que la revista de mayor popularidad en los Estados Unidos es "Cine y Arte de Hollywood". Quizá muy pocas revistas logren lo que ésta, pues tanto su director, como todos sus

empleados, se lanzan a la calle cada tres meses para lograr encuestas muy interesantes sobre la popularidad, de los artistas (lo mismo de cine, teatro que televisión) los directores, productores y las películas.

Ellos suelen ofrecer a los seleccionados (por la mayoría del público) un trofeo muy sencillo. Y cuando los ganadores se encuentran en Hollywood, cerca de ellos, organizan una cena simple y repleta de confraternidad. Una de las más lucidas fue cuando le entregaron el mencionado trofeo a la actriz Bette Davis, puesto que ésta se apareció vestida de calle... como andaba por las tiendas. "Todo resultó como en familia", dijo el propio director de "Cine y Arte de Hollywood".

Por regla general, los periódicos y revistas destinados a comentar la vida de los que pertenecen a la farándula, hacen sus selecciones todos los años. Pero "Cine y Arte de Hollywood", ha querido, desde un principio, ser distinta en todo. Y lo ha logrado. Estos últimos tres meses ha sido elegida "La actriz más taquillera", nada menos que Geraldine Chaplin. esa misma que desde hace algunos años es la máxima inspiración del cineasta español Carlos Saura. Y precisamente esto suele ocurrir casi al mismo tiempo en que, por allá, por Cannes, el señor Saura sale elegido como el "mejor director de cine".

¿Qué pensará este matrimonio actualmente? ¡Sin duda que el éxito les está "coronando" a los dos al mismo tiempo!

GRANDES GALAS

TEATRO: MARTES 3 A JUEVES 5

KARINA

ACTUACION INCLUIDA EN LA ENTRADA

PISCINA: ABIERTA TODOS LOS DIAS DESDE LAS 10

PARQUE: LABORABLES (Incluso lunes) ABIERTO DE 6 A 12
SABADOS ABIERTO DE 6 A 2
DOMINGOS Y FESTIVOS, ABIERTO DE 11 A 24

PARQUE MUNICIPAL DE ATRACCIONES ZARAGOZA
Hoy abierto de 6 a 24 horas
PISCINAS de 10 a 21 horas
Autobuses desde Plaza Diego Velazquez

FLETA

¡HOY GRAN ESTRENO!!

¿Está comprobada la existencia de seres extraterrestres? Viendo esta película descubrirá la respuesta auténtica.

EMILIANO PIEDRA distribución. PRESENTA

Un documento cinematográfico absolutamente insólito

Un Best-Seller mundial sobre la gran incógnita de nuestro pasado

RECUERDOS DEL FUTURO Y REGRESO A LAS ESTRELLAS

70mm
eastman-color



¿Viajan en los OVNIS de hoy, los descendientes milenarios de los "dioses cosmonautas" que han dejado su huella en nuestro planeta?

1 PREMIO FESTIVAL DE ATLANTA EE. UU. 1973
Director: HARALD REINL - APTA TODOS PUBLICOS (5-7-9-11)

Jona OPTICA

SALTA a la VISTA

LEA TODAS LAS TARDES NUNCA LE DECEPCIONARA

SU FILM "INNOCENT BYSTANDERS" ES UNO DE LOS QUE MAS HAN RECAUDADO EN LOS TRES ULTIMOS MESES



"NO INFLUYE EN NADA NUESTRA SIMPATIA PERSONAL".

Han sido muchas las parejas ideales que ha seleccionado esta popular revista con la cooperación del público. También actores muy cotizados del cine norteamericano y de Europa. Pero nosotros le preguntamos al director de "Cine y Arte de Hollywood" Mr. Johnson:

—¿Tiene alguna importancia la admiración de ustedes?
—No, no influye en nada nuestra simpatía personal. Todo lo contrario, nos llevamos solamente por la opinión pública.

—¿Siempre suelen hacer las encuestas en las puertas de los cines?
—No, hay veces que las hacemos a través de llamadas telefónicas.

—¿Qué método prefieren?
—La de los cines..., personalmente, pues además de

tener contacto directo con la gente, nos ofrece cierta emoción?

—¿Qué utilidad tiene la revista con todo esto?

—Pues una venta extraordinaria. Actualmente somos los que ocupamos el tercer lugar en venta.

—¿Suelen enviarla al extranjero?

—No, aún no lo hemos intentado. Esperamos hacerlo para el próximo año.

Aunque Ronald Johnson, actual director de la mencionada revista no ha logrado ponerse en contacto con la actriz Geraldine Chaplin, espera que pueda hacerlo a través de la Paramount Pictures, compañía distribuidora de la película "Innocent Bystanders".

Nosotros, por el momento, sólo le enviamos una cordial felicitación a la interesante actriz que sabemos reside en España desde hace muchos años.

Roberto CAZORLA

—¿Qué película ha sido la que le ha valido a la señora Chaplin este triunfo por encima de otra actrices norteamericanas?

—"Innocent Bystanders" ("Curiosos Inocentes"). Ha sido una de las películas que más ha recaudado en los últimos tres meses.

—¿Se conocen otras películas de esta actriz aquí en los Estados Unidos?

—Sí, por supuesto que se conocen muchas más.

—Pero bueno, si la película ha sido la que más ha recaudado..., si ha batido todos los records de entrada, ¿por qué premiar solamente a la actriz y no a todos, incluso hasta el director?

—Porque nosotros hacemos la encuesta precisamente en las puertas de los cines donde se exhiben las películas más populares. Y a todos los que van entrando le preguntamos que por cuál de las figuras que intervienen en la misma ha decidido entrar. Y en este caso la mayoría ha sido por Geraldine Chaplin.

—¿No suelen ofrecer segundos y terceros premios?

—No, pero lo tenemos también en cuenta y hacemos referencia en nuestra revista de ello.

DANA ANDREWS, EN SEGUNDO LUGAR

Este diálogo breve lo sostuvimos con el director de la revista "Cine y Arte de Hollywood". Es un hombre amable, sencillo y está muy distante de ser el clásico ciudadano norteamericano. Su forma de proyectarse hacia nosotros nos sorprendió, puesto que no es común encontrarse con un nativo de este país que tenga la amabilidad de nuestro entrevistado. Y entonces nos contestó: "Es que aunque yo soy norteamericano, he pasado la mayor parte de mi vida en Europa, en Francia, precisamente".

Y volviendo a lo de su famosa encuesta volvimos a preguntarle:

—¿Cuál de los protagonistas quedó en segundo lugar refiriéndonos a la popularidad de los fanáticos del séptimo arte?

—Pues en el segundo lugar quedó Dana Andrews

—¿Y su principal protagonista masculino, Stanley Baker?

—Con una minoría. Lo que acredita que este actor no cuenta con mucha simpatía en nuestro país?

—¿En cuantos cines se proyecta la película al mismo tiempo?

—En veintidós.

—¿Ciudades?

—Los Angeles, Nueva York, Chicago, Boston, Miami... etc. En total hemos hecho esta encuesta en once ciudades. Y en todas Geraldine Chaplin ha salido como "actriz más taquillera de los últimos tres meses", aquí, en los Estados Unidos.

CADA TARDE... Discootecas CADA NOCHE...

ASTORGA'S

La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado; fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Sabados y Festivos, tarde, fiesta joven. Teléfono 255184.

PAGO-PAGO

Disfrúte Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noche de PAGO-PAGO. Doctor Cerrada, 30.

"EL PAPAGAYO"

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

PARSIFAL

Cena con espectáculo, show internacional todas las noches, excepto festivos. Bufet abierto de 10,30 a 3,15.

GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Vd. desea. Liñán, 8 (detrás Telefónica, (S. Vicente Paul). Teléfono 291166.

POLINESIAN - BAR

CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA, BAILE EN CHARLESTON. Dirección y Teléfono 393014.

VICTORIA

HOY ESTRENO.

¡MIEDO por lo que sucedió!
¡MIEDO por lo que puede suceder!
¡MIEDO... por lo inexplicable!

Filmex

WILLIAM BERGER
IRA FURSTENBERG
EDWIGE FENECH
ROWARD ROSS

DIRECTOR: MARIO BAVA



5 - 7 - 9 - 11

(Mayores de 18 años)

TV PROGRAMAS

PRIMERA CADENA

14,00: Carta de ajuste; 14,15: Apertura y presentación; 14,17: Avance informativo; 14,24: Panorama; 15,00: Telediarlo. Primera edición; 15,35: Tele-Reyista; 16,15: Despedida y cierre.

19,30: Carta de ajuste; 19,45: Apertura y presentación; 19,46: Avance informativo; 19,50: La cometa naranja; 20,30: Novela ("Semblanza de una dama"); 21,00: Revista de toros.

21,30: Telediarlo. Segunda edición; 22,00: Noche de cine ("Yanki Dandy"); 0,10: Tercera edición. Telediarlo; 0,20: Un momento por favor; 0,25: Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

19,45: Carta de ajuste; 20,15: Presentación y avances; 20,16: Documental; 20,30: Gacetas del bosque ("El dilema del dentista"); 21,00: Documental; 21,30: Atril; 22,00: Telediarlo 2; 22,30: Galería; 23,00: Ficciones ("Amarillo"); 24,00: Ultima Imagen.

FilStauf

GUARDAMUEBLES SISTEMA CONTAINERS
Calvo Sotelo, 36
Teléfono 21 18 10



FOTOGRAFIA Y CINE

NUEVO, ocasión, Dispositivos, películas, confección de dispositivos a partir de negativo, blanco y negro, o color. Calvo Sotelo, 36.

CANCELA

"LA CANCELA DE ORO MUSICAL", Royo, 5. Teléfono 211250.

LIVERPOOL DISCOTHEQUE

Abierto solo visperas y festivos a las 6 de la tarde. NUEVA DIRECCION, LIVERPOOL. ¡Vuelve alegre, con vida!! Camino de las Torres, 96.

GRAWER CLUB

Cómodo personal y diferente. C/. Moncayo, CASSETAS

PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y musica de actualidad. Sesión 6 a 10. Teléfono 211137.

STORK - CLUB

Parejas. Ambiente. Renovado. NUEVA DECORACION. Centro Ciudad. Tel 214804.

Zum-Zum

Reunión y juventud, en un ambiente distinto. Recientemente inaugurado, en San Juan de la Cruz, 28.

IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios juvenes. C/. Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052.

STEREOTECA "EL FARO"

Fuera de la Ciudad y solamente a 3 minutos, donde se hace la mejor musica, creando un maravilloso ambiente. Barrio de Juslibol, Teléfono 291643.

SENECA

Nueva dirección. Todos los días a las 6,30 de la tarde. "BUSQUE LA DIFERENCIA".

1800

La música más rítmicamente nueva en la discoteca con sabor internacional. Cavia, 10.

"TODAVIA NO SE HA RECORRIDO TODO EL CAMINO"

(EN LA EQUIPARACION JURIDICA DE LA MUJER)



MADRID, 2 (Logos).— El Gobierno acordó en el último consejo de ministros remitir a las Cortes un proyecto de ley por el que se reforman determinados artículos del Código Civil y del Código de Comercio sobre la situación jurídica de la mujer casada y los derechos y deberes de los cónyuges. Dada la importancia que reviste el proyecto hemos mantenido una entrevista sobre el tema con doña María Telo, presidente de la Asociación de Mujeres Juristas, vicepresidente de la Federación Internacional del mismo nombre y miembro de la Comisión de Codificación del Ministerio de Justicia.

—¿Cree usted que la mujer española puede quedar satisfecha con este paso adelante en la equiparación de derechos hombre-mujer?

—Sí, aunque todavía no se ha recorrido todo el camino. Esto tan sólo es una parte, y aún así todavía se observan en el proyecto ciertas discriminaciones. Realmente este no es el proyecto que, en principio, se elaboró en la sección especial para la reforma del derecho de familia, que funciona dentro de la Comisión de Codificación. Ya que el pleno de esta comisión, al presentarse a aprobación, acordó dividir la material en dos proyectos, el primero urgente, que comprendiese la nacionalidad de la casada, la eliminación de la licencia marital y la facultad de poder otorgar capitulaciones (contrato matrimonial) después de celebrado el matrimonio.

BASTANTES PROBLEMAS SIN RESOLVER

—¿Y el segundo proyecto?

—Este requiere más meditación, porque, si cabe, las materias son más delicadas. Será elaborado más adelante y comprenderá el Régimen Económico por el cual se ha de regir el matrimonio cuando no se celebren capitulaciones matrimoniales, y la patria potestad de la madre, que consideramos debe ejercerse conjuntamente con la del padre.

—¿Y respecto del primer proyecto?

—Es el que se envía a las Cortes por el Consejo de Ministros. Reviste gran importancia, pues elimina la licencia marital, concediendo a la mujer casada capacidad plena, si bien quedan fuera de él problemas de capital importancia, como es la participación de las mujeres en la administración de las ganancias o el derecho a administrar lo que gana con el proyecto de su trabajo y el fruto de sus bienes, punto urgentísimo de resolver.

Esto ira en el segundo proyecto, por lo que consideramos que su aprobación y remisión a las Cortes no debe retrasarse lo más mínimo. Hubiese sido preferible que toda la material a reformar estuviese contenida en un solo proyecto. Pero no es un inconveniente grave que vaya en dos si el segundo no se hace esperar.

—¿Y si se hubiera rechazado este proyecto por contemplar tan sólo un aspecto parcial de la reforma?

—Hubiera significado rechazar indefinidamente la reforma. Este primer proyecto contiene normas trascendentales para la mujer casada y la familia, que necesitan entrar en vigor urgentemente. El que otras también lo sean no resta la urgencia de este.

«A pesar de
suponer un
gran avance,
se observan
todavía ciertas
discriminaciones»

—¿Que comprende el proyecto aprobado?

—El proyecto llegó a tomar cuerpo en largos debates. En alguno de sus puntos comprende:

1).— La nacionalidad: La mujer casada, en el proyecto no perderá nunca la nacionalidad por razón del matrimonio, aunque por imperio de la ley del país de su marido tengan que tomar la de él.

Así podrá conservar la validez de sus títulos y diplomas adquiridos en España y no verse obligada a abandonar su puesto de trabajo por convertirse en extranjera.

2).— La licencia marital: En el proyecto la mujer recobrará su capacidad de cobrar, pues el matrimonio no altera la de ninguno de los cónyuges. Puede comprar, vender y gravar sus propios bienes parafernales sin el consentimiento o licencia del marido. Puede comparecer en juicio, aceptar herencias y pedir su participación; celebrar contratos; ser albacea y tutor; ejercer un mandato. Así como el comercio sin autorización del marido. El artículo 57 del Código Civil, que obliga a la mujer a obedecer al marido, desaparece en el proyecto, para dar paso a otro más humano y acorde con la época actual. Dice: "El marido y la mujer deben protegerse mutuamente y actuar siempre en interés de la familia".

ALGUNAS, INJUSTICIAS

—¿La Asociación de Mujeres Juristas está satisfecha con el proyecto?

—A pesar de suponer un gran avance, algunos artículos no han



quedado rectados tal como pretendíamos. Por ejemplo, en la fijación del domicilio conyugal (artículo 58). Aunque ahora, con arreglo al citado proyecto, la mujer puede acudir, en todo caso que sea justo a los tribunales para que estos la eximan de la obligación de seguir al marido, no se ha establecido su elección de común acuerdo de los cónyuges, como es equitativo. En los artículos 1389 y 1390 del proyecto se remiten al sistema dotal de los bienes parafernales que la mujer hubiese entregado al marido en capitulaciones matrimoniales. Con esto los bienes entran en un sistema arcaico, además de establecerse una discriminación.

Por lo que respecta al ejercicio del comercio la mujer ha sufrido una limitación en el proyecto al eliminarse la autorización marital: No puede comprometer todos los bienes gananciales, sino solo los que hubiese adquirido con las resultas de su comercio, a no ser que el marido consienta expresamente en escritura

pública. Esto no es justo, ya que ella trabaja para la sociedad de gananciales con el compromiso de sus bienes, además, en los gananciales pueden entrar retribuciones de otros trabajos que la misma mujer realice, los cuales quedarán al margen de las resultas del comercio.

Esta es una limitación que no se impone al marido. El puede comprometer todos los gananciales, aunque sean formados con el trabajo de la mujer o rentas de sus bienes. Por otra parte en la práctica resultará difícil distinguir los bienes de las resultas del ejercicio del comercio por la mujer, de los otros gananciales, con las consiguientes consecuencias.

ARAGON Y CATALUÑA

—¿Qué ocurre con las capitulaciones matrimoniales?

—Este es el tercer punto que reforma, en cuanto que podrán celebrarse antes y después de contraído el matrimonio. Actualmente tan sólo podían otorgarse antes del matrimonio sin posibilidad de cambio posterior. A excepción de ciertas regiones forales, como Aragón y Cataluña.

Por mediación de este tipo de contrato los futuros cónyuges, o los que ya lo sean, podrán modificar el régimen económico legal del código, o establecer otro nuevo, o modificar asimismo el que ellos hubiesen establecido.

—¿Qué representará esto para el matrimonio?

—Para los matrimonios bien avenidos no acarreará ningún problema en la vida práctica. Pero para los matrimonios en crisis constituye una solución y una justicia para la mujer.

—¿Y el hombre español? ¿Cómo cree usted que va a reaccionar ante la nueva situación?

—Su mentalidad ha revolucionado mucho en estos últimos años.

Yo creo que lo aceptará bastante bien.

—¿Cuál es la situación jurídica de la mujer casada en otros países?

—Bastante mejor que aquí. España es el único país que conserva intacta y, por tanto, arcaico su legislación matrimonial.

Los países más avanzados en esta materia son los del Este y Suecia.

